

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 • Engelandstraat 29 • @ noticia@diario.aw • www.diario.aw • 1,50 FLORIN

patras di un negoshi den mondi

las plantacion di marihuana
aya na Macuarima



ORANJESTAD (AAN): Durante cu e polisnan tabata tene buskeda grandi diahuebs atardi na Macuarima, patras di un negoshi di mara hero, den mondi banda di un cas, a bin topa plantacion grandi di marihuana.

La via e tereno di e negoshi polis a pasa bay patras pa bay a mondi, pega cu un cas unda a bin haya e plantacion di marihuana. E negoshi no tin nada di haber cu e otro negoshi cu ta den mondi unda a bin haya e plantacion. Esaki a pone cu e oficialnan a notifica recherche di departamento narcotica pa presenta y asina inicia un investigacion. A tuma tur cos den beslag.

KATRA
SINCE 1995
IMPORTERS & TRADING N.V.

Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat Trapezium

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Dshop Summer SALE

50% OFF ON
Women Clothes
Shoes & Bags

OUTLET SPECIAL
Buy 3 Get the
4th FREE

*Marked items only

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

625.000,-

*Afl. 425.000,- + Afl. 200.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi

extra



Te cu awor tin 4 sospechoso den detencion caso Ibis

Detencion di Minister Croes ta keda prolonga

- Ya caba a interroga 30 testigo y 21 sospechoso
- Di 21 sospechosonan, te cu awor a keda 4 deteni.
- E investigacion ta continua



Jeandro Angela cu a huy for di man di recherche a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Algo prome cu 5:50 di diahuebs atardi, polisnan buscando den mondi na Macuarima a logra pone man riba e hoben Jeandro Miachéal Rafael Junior Angela naci na Aruba 26 di Januari 1997. El a keda deteni diahuebs marduga pa mainta trempan na su cas na Casibari, esaki ta relaciona cu un entrada hudicial di e recherchenan encarga cu kiebro y ladronicia.

E sospechoso aki ta conoci un biaha caba pa husticia y e biaha aki a pone man riba dje. Pero na warda di Polis Macuarima pa un of otro motibo el a huy for di man di e recherchenan. Tip cu polis a haya a muestra cu e tabata scondi den mondi na Macuarima a pone cu basta polis a duna un man, hasta e helicopter di kustwacht cu Polis aden. Na algun ocasion a wak'e den mondi pero manera el a wak polis e tin un caminda di sconde cu polis tabata perde for di bista.

Prome cu 5:50 atardi a gar'e despues cu el a purba core. E tabata sin e boei, debi cu el a huy cu boei den man, den un buskeda a bin haya e boei cu el a logra los for di dje.

Abogado ta cuestiona cu Fiscal no por produci prueba confiabel

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta tabatin un interesante caso penal caminda na opinion di Fiscal, e homber E.F. a tira riba un cas den cercania di su cas na Madiki. Abogado mr. Mohamed a cuestiona e hecho cu te laat a bin constata cu loke E.F. a declara for di comienzo ta e berdad, esta cu ta e homber D. a tira riba dje. E ta haya cu tin demasiado duda den e caso aki y pesey ta pidi Hues pa declara E.F. liber.

ABOGADO TA CUESTIONA PRUEBA

DIARIO, mirando e interesante di e caso aki, a dici-di di publica e defensa di e abogado mr. Mohamed y e tratamiento di e caso separa. Di e forma aki nos lector-nan tin un bista cla di e caso y por huzga pa su mes.

Den e articulo aki, DIARIO ta concentra riba e defensa di abogado mr. Mohamed. Despues cu Fiscal a existi 3 aña y 6 luna di prison pa E.F., mr. Mohamed a cuestiona cu Fiscal no por a produci prueba confiabel y pesey ta haya cu mester declara E.F. liber.

DECLARACIONNAN BRUHA

Mr. Mohamed a bisa Hues cu e amiga di E.F. a bisa cu e impactonan na e cas di bisiaña tabata di aña pasa y no cu a wordo haci riba 3 Januari 2017. E amiga lo a notifica Recherche y a muestra potretnan cu e tin cu ta confirma esaki.

NO A HACI INVESTIGACION BON

Abogado a puntra Fiscal si



e ta na altura di esaki. Fiscal a bisa cu e no ta na altura di esey. E abogado a bisa, cu Hues a muestra cu Polis a yega na e lugar asina lihe y a haya declaracion di un grupo. Na opinion di abogado, Polis no a haci investigacion completo y a bay solamente tras di declaracion di esnan cu ta contra E.F. Na opinion di e abogado, experiencia ta muestra cu famia ta para tras di esnan cu a haci malo. Den e caso aki, ta siman pasa, ora cu Fiscal mes a bay inspecciona e cas di E.F., el a bin constata impactonan di bala siendo cu Polis ningun momento a bay investiga esaki.

E abogado a bisa Hues cu e sospechoso E.F. ta bisa cu e homber D. a tira riba dje y ta pesey e abogado a pidi pa determina si e impactonan riba e cas di K. y D. tabata fresco of bieu. Polis no por determina esaki.

NO TA RELEVANTE KEN A TIRA PROMER?

E abogado a bisa Hues cu el a keda asombra cu e posicion di Fiscal cu ta bisa

cu no ta relevante kende a cuminsa tira. E abogado a cuestiona e declaracion di e dama K. cu ta bisa cosnan cu ningun hende a mira. Tambe e abogado a cuestiona declaracion di otro testigonan dilanti

Hues Comisario. Promer e testigonan a bisa cu no a mira nada pero despues ta bisa cu a mira E.F. scondi tras di bakinan di sushi y a mira E.F. tira y cu un auto a busca E.F. Tambe e testigonan a declara promer na Polis cu nan no a mira D. e dia di e tiramento, siendo cu D. ta esun cu a tira riba E.F. Despues dilanti Hues Comisario nan ta bisa cu si nan a mira D.

OTRO A TIRA RIBA SOSPECHOSO

El a muestra riba declaracion di dama A. cu tabata cushina den un apartamento patras di e cas di mama di E.F. Na opinion di abogado mr. Mohamed, e dama A. a bisa cu el a scucha tres tiro y a mira dos sombra core pasa

bay patras di e apartamento. Esaki, segun e abogado, ta cuadra cu declaracion di E.F., cu a bisa cu D. a tira riba dje y ora E.F. a core bay, D. a core su tras.

NO TIN PRUEBA CONFIABEL

E abogado tambe a muestra cu e 4 huls cu a haya den cura di e cas unda E.F. tabata, ta muestra cu ta procedente di e arma di D. y no di E.F. NFI mes ta muestra cu e huls ta procedente di un arma. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu tin demasiado duda pa determina cu ta E.F. a tira y pesey ta pidi pa declara E.F. liber. Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 14 di September 2017 lo tin sentencia.

Mas y mas arma ta wordo kita for di caya

ORANJESTAD (AAN): E problematica di arma di candela mester wordo revisa riba termino corto pa e castigo wordo aumenta ya cu e situacion no por continua. Diaranzon un polis a reporta cu un homber probablemente lo tin arma di candela den su poder y e lo bay control'e na haltura di Unicon na final di Caya Grandi.

E homber en cuestion ta chofer di un Hyundai Accent color blanco. E chofer di e vehiculo berdad tabatin un arma di candela. E polis a detene e homber y a haya asistencia di un colega patruya.

E sospechoso deteni a wordo transporta mesora pa warda di polis San Nicolas. Mientras e vehiculo Hyundai Accent blanco a wordo confisca pa mas investigacion.

Disney Pixar
Cars
NOW PLAYING IN 3D

A cool racing car in every Kids' Meal!

Collect all 4!

Limited time only at participating restaurants, while supplies last.

SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY INC. ©2017 SUBWAY IP INC.
SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS® is not a diet program. See Subway.com for nutrition info.

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

SUBWAY
Fresh Fit for Kids®

Te cu awor tin 4 sospechoso den detencion caso Ibis

Detencion di Minister Croes ta keda prolonga



ORANJESTAD (AAN)- Vocero di Ministerio Publico, Sra. Ann Angela el a informa DIARIO te awor tin un total di 4 sospechoso den detencion. E sospechosonan ta J.F.F. (desde 16 di Mei), E.G.C (desde 10 Juli), y P.F.TC cu ta Minister Paul Croes y R.A.A. kendenan ta wordo de-

teni dia 21 di Augustus ultimo

Manera ta conoci Minister Croes a wordo deteni na su cas Dialuna mainta y despues a bay na detencion di e homber R.A.A. Den e caso aki ya caba a interroga 30 testigo y 21 sospechoso. Di 21 sospechosonan, te cu awor a keda 4 deteni.

Un di e sospechosonan cu tambe tabata deteni F.D.S diaranzon su detencion a wordo alarga cu 30 dia mas, pero na mesun momento fiscal a dicidi pa pone den libertad. Mientrastanto e investigacion ta continua.

Minister Presidente a laga sa cu Paul Croes ta keda Minister sin cartera

ORANJESTAD (AAN) Durante e acto di inicio bashamento abao di edificio di ex-Bushiri Hotel School, prensa a acerca Prome Minister mr. Eman, pa scucha su declaracion relaciona cu detencion di Minister Paul Croes.

Manera ta conoci e mandatario tin dos dia deteni caba, y tin indicacion a Ministerio Publico a prolonga su detencion cu otro dia mas.

E dignatario a expresa na e lugar su solidaridad pa e ex-minister y su famia sobra esakinan no ta momentonan nada facil cu nan ta pasando aden, sino momentonan di hopi dolor y nan, y pa tur cu conoce sigur gobierno cu ta mire como un hoben hopi dedica servicio publico y na interes di sirbi e pueblo aki.

Prome Minister a subraya e for di prome momento e caso di sr. Paul Croes a surgi, e mes a bin dilanti y sa cu e ta duna tur espacio a Ministerio Publico por haci su trabao y cu e tin e confianza grandi den su profesion.

Gobierno a tuma tambe, tanto cu e ex-minister e posicion cu el a tuma pa pone su carteranan abao y na Ministerio Publico su



espacio y mesun posicion aki Gobierno ta mantene.

E dignatario a agrega cu locual gobierno tin na autoridad pa haci, pa por haci hopi cla cu un persona den e tramite aki no ta keda activo, y tur esey a wordo haci caba.

E mandatario a indica cu tur locual Consejo di Minister a aconseha pa haci nan ta haciendo, y na Parlamento nan a splica na momento cu e decision a wordo tuma, cu den otro paisnan unda tin regulacionnan y procesonan pa un caso asina, nan ta haci un distincion cla, den nan Constitucion, entre un hende cu ta condena y un hende cu ta den un proceso penal pero no tin un veredicto final, y e line cu gobierno a sigui di bise pa entrega su carteranan y laga e proceso cana tan den cuadro di e lineanan cu tin den otro paisnan tambe, te na momento cu tin un claridad riba un situacion

asina.

E mandatario a splica tambe cu e Ley cu gobierno ta papiando di dje ta un ley cu ta existi den e staatsregeling di otro paisnan. E dignatario a subraya cu den nos pais no tin un ley pa un caso specifico asina, y analogico na otro paisnan gobierno a aplica e mesun acercamento pa e tema aki. E cambio di staatsregeling unda ta haci e diferencia menciona, mester bay Parlamento, Prome Minister a señala. Prome cu por cambia un staatsregeling e ta tuma alomenos dos aña, Prome Minister a splica.

Encuanto AVP como partido dilanti un situacion manera esaki di sr. Paul Croes, Prome Minister a declara cu nan a tume como famia y no como politica y nan pensamiento ta keda cu e famianan den nan dolor. E forma con e asunto aki a bay, naturalmente tin su impacto riba e muchanan den e famia. El a acentua cu debi cu gobierno a keda riba e mesun posicion cu na inicio no a duna un conferencia di prensa riba e tema aki, pero e ta habri pa contesta preguntanan di prensa si. Finalmente, el ratifica cu Paul Croes ta keda Minister sin cartera.

Polisnan a haya plantacion di Marihuana



ORANJESTAD (AAN)-- Diahuebs mainta mientras cu Polisnan tabata den area di Macuarima buscando e sospechoso, Jeandro Angela cu a huy, na un cas na Macuarima, a bin topa cu plantacion di marihuana. Di biaha a bay over na detencion di e homber na e cas y a notifica e departamento narcotica di e plantacion aki.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Josy Mansur

Biña "Chianti" ta ser produci den un region di ceronan den e parti noord central di Italia, entre Florencia y Siena.

Maistre: "Ta con nos por ta asina voluntariamente ciego pa busca cuasanan den naturaleza ora cu naturaleza mes ta un efecto?"

E unicycle mas halto hamas domina tabata uno di 101 pia y 9 inch halto, cu Steve McPeak a core, E unicycle ey (un sorto di bicicleta cu un solo wiel y asiento halto) a ser cori pa McPeak, kende a subi ariba e asiento for di un grua cu a tene na halto y dje a core durante un distancia di 376 pia na Las Vegas dia 29 di October 1980.

E termino "aberracion", den ciencia, ta e distorsion di imagen debi na imperfeccionnan den e construccion di un lens of spiel. Aberracion cromatico ta distorsiona color. Aberracion esferico ta distorsiona forma.

Arsene Housaye: "Nos mester tin semper memorianan bieu y speranzanan hoben".

E revolver Colt a ser inventa pa Samuel Colt (1814-1862), un inventor Americano. Nativo di Connecticut, su invento mas famoso tabata precisamente e revolver ey, cu ta un arma cu un cilindro cu ta drey y por tira seis biaha prome cu mester recargue. E revolver a bira popular durante e Guera Mexicano.

Dengue ta un enfermedad tropical causa pa un virus y caracteriza pa dolor na curpa, keintura y iritacion di cuero. E virus ta ser transmiti pa e picada di un muskita y e sintomanan ta cuminsa aparece dentro di un siman despues di e picada. Dengue ta dura normalmente un siman y ta raramente fatal. No tin un tratamiento especifico pe.

Anonimo: "Mayoria di hende ta gasta mas tempo y energia bayendo rond di problemanan cu tratando di solucionan nan".

Ralph Kiner tabata e bateador maximo di e homerun den National League durante 7 aña consecutivo, o sea di 1946 te 1952. Di un total di 294 homerun, 54 aser batea na aña 1949 (su mihor aña) y 51 na aña 1947, ora cu el a empata cu Johnny Miz, di New York Giants pa e puesto di honor.

Na aña 1925 Prome cu Cristo, e Hititanan a konkista Babilonia.

Jeremy Collier: "Homber, pa e ta fuerte, mester come regularmente, y pa e ta sabi, e mester lesa semper".

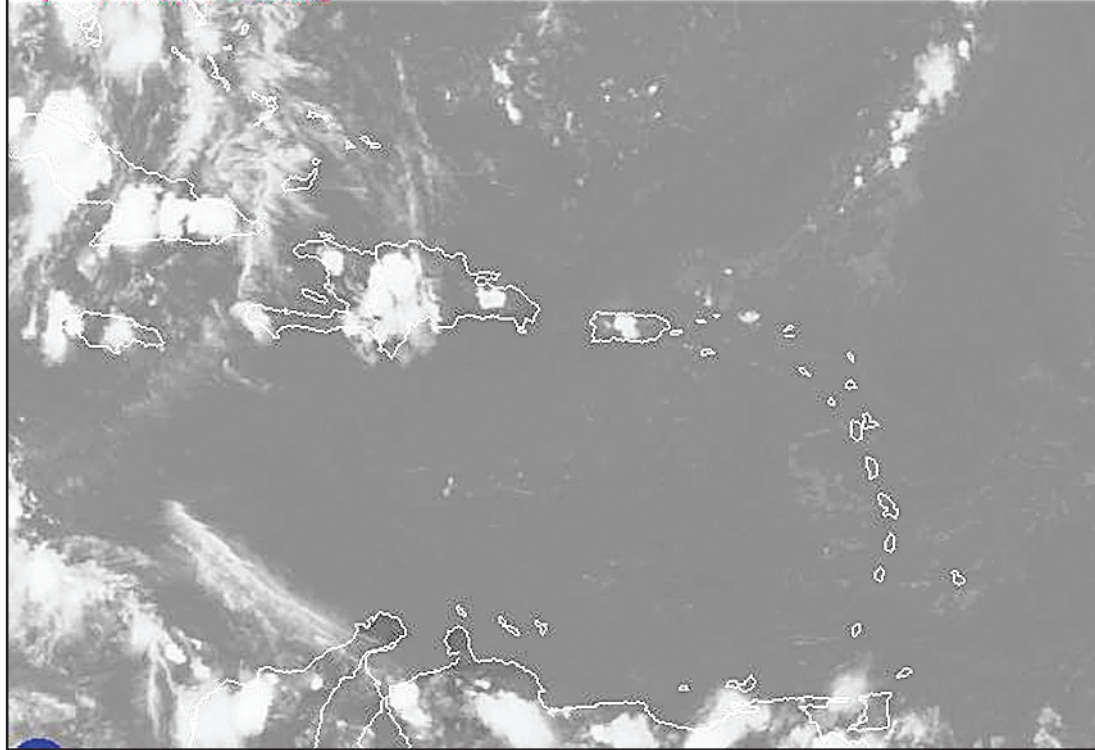
Na edad di 61 aña, William Willis a navega 6,700 milla for di Peru te Samoa den 112 dia ariba un barcasa cu tabata consisti di 7 balsa di madera mara na otro. Su unico compañeronan tabata un pushi y un lora, y pa colmo e pushi a come e lora! E hazaña a tuma lugar na aña 1954.

Paul Delvoux ta un pintor Belga cu a uni su mes na e grupo surrealista di aña 1935. Influencia pa Magritte y Chirico, el a specializa den escenanan di muhernan sunu den trance, y muhernan mitad bisti den escenari-onan arquitectonico impresionante.

Na aña 1860 Prome cu Cristo, e construccion di Stonehenge a cuminsa na Inglatera.

Harvey a bira Horcan pero no ta un menaza pa nos region

8/24/2017 - 2015Z



ORANJESTAD (AAN): Den e proximo 24 oranan no ta spera cambionan significante den e tipo di tempo cu tin actualmente. Humedad disponible den atmosfera regional lo por pone temporalmente mas nubia forma den oranan di marduga y mainta y produci localmente un awacero breve riba isla di aruba.

Pa loke ta lama: olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia na costa noord te noordwest.

Temperatura di superficie di lama: 28 grado celsius.

Sistemanan significante di weer tropical: "Harvey" a bira un tormenta tropical sigui crece y bira un horcan. "Harvey" tabata situa den Golfo di Mexico na un distancia basta grandi di zuidoost di Corpus Christi Texas y ta moviendo noord- noordwest. E sistema aki no ta un menaza pa region local.

Join us at **RED FISH**



Quality Seafood Restaurant




Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

CELEBRANDO HYUNDAI SU 5 AÑA DI GARANTIA



E CALIDAD SUPERIOR

GARANTIA

E RESPALDO TOTAL

100.000 Km



Centraal CAR EVENT 2017



TUR BANCONAN PRESENTE
DEN NOS SHOWROOM



VARIACION AMPLIO DI AUTO
NOBO Y SEGUNDA MANO



CHECKUP GRATIS PA AUTO
HYUNDAI, ISUZU OF VW

MAÑAN DI 9:00am TE CU 3:00pm
Showroom Garage Centraal Aruba

Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

Tocante dos tema: Paul Croes y entrada di ilegalnan

Andin Bikker y Marisol Tromp cu peticion di reunion publico di Parlamento

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Matutino DIARIO, e miembronan di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, mr. Andin Bikker y drs. Marisol Lopez Tromp, a informa nos tocante un reunion publico di Parlamento, cu nan a solicita referente na dos tema. Ambos politico ta splica.

Parlamentario mr. Andin Bikker a duna di conoce cu un tema ta e detencion di Minister Paul Croes. El a señala cu algun luna pasa e mandatario aki a wordo deteni como sospechoso di un crimen hopi serio y POR a vocifera tocante esaki, den sentido cu nan a haya cu pa su funcion e mester a duna su mes e honor di a tuma su retiro. Ademas nan a acerca Gobernador riba e tema aki, y mr. Bikker mes a skirbi algun articulo encuanto esaki, unda cu el a bisa cu e posicion di minister pa cual sr. Croes no tin cartera ta algo cu den nos Constitucion no tin base legal. Y awor POR a tuma nota cu sr. Prome Minister, den un conferencia di prensa di ayera, a declara cu no tin base legal suficiente pa cu e posicion legal aki cu e tin. Esaki ta un di e basenan y circunstancia



nobo tambe, aparte di su detencion pa POR pidi un reunion publico, y e ta spera tambe cu Minister Presidente, Minister di Husticia y Minister encarga cu Ley di Admision bin den Parlamento, duna un splicacion riba kico ta pasando, pasobra Prome Minister a bisa tambe cu lo mester bin un cambio den e Constitucion y cu nan ta anticipa riba esaki. Partido POR kier un splicacion riba esaki, ya cu apart cu nan tin razon, Bikker a subraya, cu basicamente nan a abandona sala biaha pasa (e cu su colega Marisol Lopez Tromp), durante e tratamiento di “Ley di Integridad di Minister”, pasobra nan a constata cu no tin base legal pa e posicion gobierno a crea pa sr. Paul

Croes cu ta un minister sin cartera. Los di e tema aki tambe POR kier haya un splicacion tocante loke nan a tuma den media, cu tin un automatismo, aparentemente, cu ora cu dispensacionnan lo a bin di pabao of ki direccion el a bin, automaticamente e permiso ta basa riba otro departamento y otro minister, y den e caso aki mester recorda cu sr. Paul Croes por tin dispensacion pero su colega ta esun

responsable pa otorga permiso y POR kier haya un splicacion tocante esaki tambe.

E di dos tema ta e tema di e diferente gruponan di ilegal

cu ta wordo detecta na nos costanan, manera tambe ta sosode den nos Isla ruman Curacao, pero nos ta mas cerca di Venezuela cu Curacao. Sinembargo nos a tuma nota cu, aparentemente, tambe tin un tipo di silencio di parti di gobierno riba e tema aki, mientras cu e situacion ta hopi preocupante cu tin hopi ilegal cu semanalmente kier drenta Aruba, y mirando e situacion preocupante cu tin na nos pais bisiña Venezuela, e asunto aki ta algo hopi actual y POR kier haya un splicacion tambe riba esaki di nos gobernantenan na mando.

BEMBO PLACE

Ta on cu model di V.I.P. style

Sint Maartenstraat

Thursday 24 Aug Happy Hour 8:00 – 10:00 pm
Friday 25 Aug Happy Hour 7:00- 9:00 pm

Diasabra y Diadomingo tin BBQ Mix 15,-/13,50/ 12,50

Pa pedido : 5606034/5680668/5616147

Diasabra : Jersey Isenia “Mr 297” entrada 7.50

E lugar dushi pa hende dushi “snack on the house”

Sky High Dominicana

VUELO INAUGURAL ARUBA - RIO HACHA

*****8 de Septiembre*****

Santo Domingo / Aruba
directo por Higuero

Todos los Lunes a partir del 11 de Septiembre

Contactar Travel Store Tel: 7413906 / 5872835
Caribe latin Charter Tel: 5654531

Oficina Republica Dominicana
809-5914412 / 809-7205623

Buscando Omega XL?

Na Nature's Discount bo ta haya e miho surtido di suplemento natural cu ta contene Omega 3, 6 y 9.

Nature's Discount®

NUTRITION CENTER

**Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach**

AIR TECH

AIRCONDITIONING & REFRIGERATION
PARTS & SUPPLIES

DAIZUKI®

Options!

SEER 16, 220 V
OPTION 1



Inverter BTU	Prijs Cash & Carry
9.000 BTU	AWG 790
12.000 BTU	AWG 890 TAMBE DEN 110V
18.000 BTU	AWG 1.290
24.000 BTU	AWG 1.490
30.000 BTU	AWG 2.450

16
SEER

12.000 BTU AWG 1.150 SEER 22 **Wi Fi**

*3 luna garantia riba parts
3 luna garantia riba compressor*

Bishita nos na
CURIESTRAAT 2

PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL

UNDA CU BO BIRA, DAIZUKI BO TA MIRA!

SEER 16, 220 V
OPTION 2



Inverter BTU	Prijs Cash & Carry
9.000 BTU	AWG 950
12.000 BTU	AWG 1.050 TAMBE DEN 110V
18.000 BTU	AWG 1.560
24.000 BTU	AWG 1.780
30.000 BTU	AWG 2.745

12.000 BTU AWG 1.375 SEER 22 **Wi Fi**

*1 año garantia riba parts
3 año garantia riba compressor*

ALL PARTS IN STOCK!!

TEL: 5922540 of 5839944

facebook.com/AirTechAruba

Persona herida den accidente na Paradera



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi polis y ambulance a keda dirigi atardi pa e caminda di Paradera banda di e hulpbestuurskantor unda tabatin un accidente di auto cu persona herida.

Na e sitio, polis di trafico a topa cu un Hyundai Accent y un Chevrolet Trax. A constata cu e chauffeur di e Accent a subi caminda dal den e Chevrolet SUV. Paramedico di ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victima.



Cas di Max
Mueble y mas

**KASHINAN EUROPEO
MADE IN HOLLAND
CASH
&
CARRY
ESTILO
IKEA!
DESARMA**



 Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Lector ta comenta:

“A mi lo vota pa e partido cu drecha nivel di medicina na Aruba”

ORANJESTAD (AAN): E dianan aki por tende varios persona ta reacciona riba e hecho cu nan no sa of no a dicidi pa cual partido nan lo vota.

Ta un derecho pero tambe un deber di e ciudadanonan scoge nan gobernantenan. Pa e motibo ey mester por tambe sa scoge pa un propuesta cu lo por trece

benefician pa e pueblo en general y no ta un persona of un grupo.

E voto pa scoge e personanan cu lo ta den e proximo gobernacion

ta den bo man. Mester vota conciente, un lector a comenta.

Un di e aspectonan cu e persona aki a treci dilanti ta e nivel di nos medicina y

cuido medico. Con por ta posibel cu rond mundo tin un nivel di medicina hopi avanza y aki na Aruba ainda tin cu warda lunanan pa un pacient wordo atendi?

Tin personanan malo y otro nan te hasta grave wardando un cita cu un especialista. E lista di spera semper ta largo y mientras ta warda y warda e personanan ta bira cada dia mas malo.

Esaki ta algo cu mester caba na Aruba. "Ami lo vota pa e partido cu drecha na un forma structura e nivel di medicina y cuida medico na Aruba". Ta bunita pa bisa of pone riba papel, pero mihor lo ta pa ehecut'e y muestra cu e lo ta posibel.

Un otro asunto ta e hecho cu na Aruba ta keda tuma hendenan nobo, enfermeronan of docternan di Hulanda. Esaki ta haci cu e baluartenan di medicina na Aruba. Esnan cu ainda por sirbi nos pais pasobra nan tin e experticio y nan sa miho con pa trata un pashent ta pone nan bay pasobra nan a yega na un cierto edad aunke nan ta den pleno lucidez di nan capacidnan.

Tur contrario. Mester probecha di nan experiencia, di nan experticio, nan capacidnan. Y no pasobra nan a yega edad di pension gewoon ta core cu nan.

Mester vota pa e partido of e persona cu lo trece un mehoracion pa nos isla. Aruba mester progresa y hisa su nivel di cuida medico. Den loka ta medicina mes pero tambe den eficiencia y nivel di servicio na e comunidad. "Esey ta e partido cu mi lo vota p'e", e lector a expresa.



**ALL NEW
SWIFT**

REVOLUTION OF AN ICON

The **ALL-NEW Suzuki Swift** has an ultra stylish dash, body hugging seats, and driver-angled centre. All combined to create a pleasurable, immersive and intuitive environment. Join the **#swiftrevolution**.

STARTING FROM
AWG 33,000
EXCL. BBO/BAZV



ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearuba.com
www.suzuki-aruba.com
Facebook: SuzukiAruba



**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

For di mainta te cu atardi tabata tin buskeda grandi na Macuarima



ORANJESTAD (AAN)--Fiscal mr. D. Kardol, a emiti diahuebs mainta un informe special relaciona cu e buskeda y detencion di e sospechoso Jeandro Miachael Rafael Angela, naci na Aruba dia 26 di januari 1997, y cu ta biba na Paradera.

Den e caso aki a pidi e ciudadanonan pa suministra cualquier informacion di su paradero na Centrale Post na 100 of tiplijn di polis 11141.

Den oranan di atardi, a keda confirma cu Angela a ser haya y deteni bek na Macuarima.

Ta pesey cu for di oranan di diahuebs mainta te cu



atardi esnan di Macuarima y bisindario amiramovecionnan di Polis den auto na pia, y asta helicopter. Pero helicopter di kustwacht mester a presta pa haya cooperacion pa un polis subi aden y yuda busca.

Te hasta tabata tin e drone policial cu a yuda den e area. Tabata e sospechoso Jeandro Miachael Rafael Junior Angela cu a huy for di man



di recherche di team woning inbraak despues di a detene marduga durante un entrada hudicial na Casibari.

Con el a haci pa huy for di man policial anto den boei ta desconoci. Pero e sospechoso lo a core bay nort y un tip polis a haya cu e tabata den

area di WEMA bay ariba den mondi scondi.

Durante e buskeda a haya un homber lomba suno na pia y a aserke cu cautela y a mande vloer. E homber a coopera cu Polis y bisa kende e ta y asina a lage bay.

Cu K9 unit, helicopter, polisnan na pia a cera full e area. Na mas cu un ocasion a mira e sospechoso pero e tabata core drenta sconde un bon manera cu no a gare pero atardi su number a hunga.



¿Bo ta buscando prograamanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral?

Na Sirena Island Sentener Institute nos ta brindabo e miho isersonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.

Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:

- Quiromassage
- Facial Cosmetology
- Waxing
- Peluqueria Basico
- Manicure, Pedicure Basico y Spa

~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneery yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~

E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita.

Nos ta Wardabo !

Pa mas info bo lo por contactanos na:

Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso



August Special



DEIMOS 600 Ultra KIT

Including:
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker

August Special AWG.1.185,- incl. BBO/BAZV



New ARRIVALS

Everyone with its own color

August Special
AWG.70,- incl. BBO/BAZV



T S U N A M I

FRIDAY AUGUST 25TH 2017

PATA PATA POOL BAR

HAPPY HOUR:

2X1 FROM 4pm to 7pm & FROM 10pm - 11pm

OREOITO: 4:30pm - 7:30pm

TSUNAMI: 8:00pm - 10:00pm

CUMINDA CRIYO: SOPI OESTER, CROQUETTE, PASTECHI, SANGER JENA, PINCHOS DI GALINJA Y CARNI.

SPECIAL: BALASHI BUCKET BUY 5 GET 1 FREE

DEWARS 12 YEARS FOR \$5 FROM 4pm TO 10pm

Cornelies van den Broek di compania 'We Build'

“Nos lo desmantela y recoge asbest bou guia di DTI y Salubridad Publico”

ORANJESTAD—Contratista We Build cu a gana e trabou pa desmantela Bushiri Hotel tin 55 dia pa haci e trabou aki. Esaki a bini dilanti durante un conferencia di prensa cu Gobierno a tene diaranson mainta na ex Bushiri Hotel. Segun por a compronde for di sr. van den Broek, a tarda pa yega pa cuminsa cu e trabou pa motibo cu DTI mester a haci un evaluacion di henter e compleho, cual ta tur e materialnan cu tin presente. Pero tambe mester a señala cuanto material di asbest tin, unda nan ta y con ta e miho forma pa deshaci di nan. Tin en total 7000 M2 di material cu ta contene asbest, di cual 5500 m2 ta riba e dak y otro nan ta na suela of den e edificio (linoleum).

Durante e conferencia di prensa den forma simbolico a basha un muraya abou, cu ta señal di inicio di e trabounan



pa desmantela e ex hotel. El a bisa cu no ta prome biaha cu nan ta envolvi den trabounan unda cu tin material di asbest y semper a traha y lo sigui traha segun e reglanan cu ta wordo poni door di DTI. El a splica cu e

saconan den cual e material di asbest ta wordo transporta ta bini di Hulanda y ta aproba pa uza cu e material aki door di autoridadnan Hulandes. “Esaki ta hopi importante pa nos,” van den Broek a bisa. Nan prome

proyecto na Aruba tabata na Abraham de Veer School unda cu a deshaci di 2400 m2 di material di asbest. E contractista a splica cu e material di fundeshi y otro material di bloki ta wordo recicla y esaki na su turno

ta bay wordo uza pa yena tereno, den construccion di caminda of traha beton. E material di hero ta wordo bendi. E tereno na final ta cla ta keda sin nada di beton, y solamente e matanan ta keda intacto. Mirando e cantidad di dianan cu nan tin pa haci e trabou, mester scoge un grupo grandi di traha of uza maquinaria grandi principalmente. E ta opta pa e ultimo opcion pa logra cumpli cu tur e exigencianan den e tempo stipula. Director di DOW ing. Marlon Croes tambe a splica cu durante e trabou, e area lo wordo cera cu heki y lo tin un plan di salud cu ta bay wordo uza na momento cu yega pa basha e parti di asbest y e forma con lo transporta esaki na e area unda e lo wordo deposita na e dump oficial. Pa esaki tambe tin un protocol con ta deshaci di dje.



PROUD SUPPORTER OF YOU™
OFFICIAL LICENSED STORE



E TIENDANAN DEN CORCHON



DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS  **ALL SEASON LONG!**

MAJOR LEAGUE BASEBALL

NFL

ALL SEASON LONG!

MAYWEATHER VS MCGREGOR
THE MONEY FIGHT

SATURDAY, AUGUST 26

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Andin Bikker: Lo restaura e economia di nos Pais



ORANJESTAD (AAN): Pa medio di e Plan di partido POR, Vision 17-21, lo bay stimula crecemento di e economia di Aruba. Esaki ta e unico manera, historicamente preuba, cu lo funciona pa saca nos pais for di e abismo financiero den cual Prome Minister Mike Eman a hinca Aruba.

Lo introduci un ley di restauracion economico, kitando obstaculonan innecesario ora cu ta aplica pa por ehempel bouwvergunning, verkavelingsplan, of pa vergunning pa por habri un propio negoshi. Basicamente e ley aki lo haci posibel cu inversionnan priva por tuma

luga na un forma accelera y asina crea cuponan di trabow y crecemento economico.

Ademas lo introduci un reforma fiscal pa mehoracion di nos clima di inversion, cual lo reduci varios belasting y pa sector priva lo nifica entre otro cu e "cost of doing business" lo disminui.

Ademas lo refinancia e debenan di pais Aruba na un interes hopi mas abou, creando espacio financiero pa aloca na otro areanan di gobernacion manera por ehempel salubridad, asuntonan social, deporte y educacion.

Banda di epuntonan menciona,

lo introduci incentivonan fiscal, stimula creacion di un fondo di inversion y brinda e infraestructura necesario pa desaroya un sector economico nobo, enfocando riba companianan basa riba e economia di Internet ("E-business"), companianan fintech, y otro actividadnan economico innovativo.

Tambe lo concentra riba e plan "Maritieme Toekomst Aruba", pa medio di cual lo bay entre otro registra mega yachts y otro barconan grandi, creando asina un pilar economico nobo, cual por ehempel pa e economia di Hulanda ta nifica como 1 biyon Euro anualmente.

Ademas lo promove entrepreneurship y brinda mas apoyo na empresarionan local,

tanto den conocimiento (legal, fiscal, laboral, etc. etc.) como tambe pa yuda facilita acceso na capital, promoviendo sistemanan alternativo di financiamiento, manera por ehempel "crowdfunding".

Di e forma menciona lo logra crecemento y diversificacion economico, creando entre otro empleo di calidad y prosperidad pa henter nos comunidad.

Smart systems

Security & Automation Systems



JOB OPPORTUNITY

We are looking for Two Full time Alarm technicians with or without experience

Alarm Technician

JOB DESCRIPTION

*Installing a/o maintaining alarm systems and video cameras
Maintain a high level of customer service
Proficient at using hand and power tools
Ability to work with Smart Phones
Needs the ability speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.*

REQUIREMENTS

*Must have valid driver Licence
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Willing to work on call schedule*

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market).
Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw **Tel: 588-4259**

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Cocolishi Stoba cu Wilmer Bejarano cu su vallenato
5PM-7PM HAPPY HOUR
Bin gosa y for di 9'or-1'or cu **J-FORMATION** Entrada GRATIS!
Diasabra: **Sopinan y mochi pisca**
Diadomingo: Ta dia di famia cu cos crioyo y Festival di Caha di Orgel hunto cu "DAM" ya for di 12'or / 11:00am. Dushi BBQ
Be young @ Young Fellow



Gear up for Back 2 School 10% OFF

on all Back to School supplies*

Promotion valid from July 5th till September 8th 2017



DeWit & VanDorp

DeWit & VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas
Mainstreet Pop Up



DeWit VanDorp

*Promotion valid on all Back to School supplies. Other restrictions may apply.

Programa di Partido di AVP ‘Padilanti: 2017-2021’ ta obtenibel den diferente forma

ORANJESTAD - E Programa di Partido di AVP ya ta accesibel y obtenibel riba tur plataforma digital di e partido, como tambe di su candidatonan. Tur cu desea, lo por baha of ‘download’ e documento como PDF file y na

mesun momento haci uso di e medio aki pa haci nan pregunta. Adicionalmente ta bay ofrece oportunidad na pueblo en general pa conoce e Programa di Partido ‘Padilanti: 2017-2021’ pa medio di sesionnan publico

den bario. Sea cu partido completo, of cu e candidatonan individualmente y den persona, ta bay yega mas cerca di e ciudadano den tur bario. Tambe AVP ta percura pa tin na su Casnan di Partido un

PADILANTI

2017/2021



‘hard copy’ of version imprimi pa esnan cu kier tin esaki den nan man, mir’e, les’e y combersa riba dje den famia. “Esaki ta e vision di un partido cu semper a enfoca pa tin un ekipo,” asina lider di Partido di Pueblo Arubano AVP a declara. “Nos lo bay den barionan pa presenta e ekipo, brasa e pueblo y reafirma e compromiso cu nos tin di sigui traha pa Aruba bay padilanti.” Presentacion oficial di e Progra-

ma di Partido a tuma lugar durante un Conferencia di Prensa habri pa publico cu tabata un yeno total. Enan y cada un di e otro 28 candidatonan a presenta un seccion y asina e plan completo. Haya sa kico AVP ta cla pa sigui traha riba dje pa loke ta trata Economia, Social, Salud Publico, Seguridad, Deporte, Educacion, etc. Pa mas informacion bishita e pagina di AVP riba Facebook.



HOSTARIA DA'VITTORIO

CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO: OSPITALITA ITALIANO



TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

WAITERS

CU EXPERIENCIA; INGLES TA OBLIGATORIO

Y

ASSISTANT SERVERS

INGLES TO OBLIGATORIO

NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O PASAPORTE HULANDES

HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APPLICACION NA:

HOSTARIA DA'VITTORIO
RISTORANTE ITALIANO
L.G. SMITH BLVD. 380
(DILANTI SETAR PALMBEACH)
TELEPHONE: 5863838

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA

HAPPY HOUR

5:30PM-7:30PM

Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

DIADOMINGO
for di 7:30PM

BADU

Entrada
Afl.7.50

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



Auto a subi caminda dal den otro na Caya Ritmo



ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Caya Ritmo cu Caya Tumba diahuebs mainta a sosode un accidente unda un dalmento di auto pa falta di preferencia.

Roadservice a presenta a constata cu e chevrolet trax a subi caminda dal den e pickup bayendo nort. Ambos auto a keda kibra pero ningun persona herida. Roadservice a keda encarga cu e accidente.



G.P. Cargo & Services N.V.
Arendstraat 99-A

Tel: 582-8344 – Cell: 737-7677 – E-mail: info@gpcargo.com

Tin mester pa drenta den servicio inmediato:

Truck Driver

Exigencia:

- Paspoort hulandes
- Rijbewijs B & C
- Propio transporte
- Serio & responsabel
- 'Team player'
- Edad minimo di 25 aña te cu 45 aña
- Sin record policial

Pa aplica por pasa personalmente na nos oficina na Arendstraat 99-A.



*PASA PEGA BO STICKER DI
GIOVANNI ARENDSZ*

DIA: 26 AUGUSTUS 2017
ORARIO: 10:00AM - 7:00PM
LUGA: Rotonde di Piet's
Soda Fountain

STICKER ACTIE

#BOBROTHER



G26 FORCE
GIOVANNI ARENDSZ



Parlamentario Jeffrey Kelly:

Nunca antes un gobierno a yega di inverti asina hopi den enseñansa

ORANJESTAD (AAN): Politiconan mester ta mas realistico y mas sincero ora cu durante cu nan ta hibando campaña politico, sikiera conta e berdad di e desaroyo cu enseñansa a conoce den ultimo ocho aña di gobierno di AVP.

Parlamentario Jeffrey Kelly di fraccion di AVP ta muestra cu mientras cu ta trata di hunga wega politico cu entre otro e grito pa un MAVO/HAVO/VWO na Noord y ta para tras

di un accion di otro scol na Noord, realidad di e situacion di enseñansa aki na Aruba, ta e hecho cu bou di Gabinete Mike Eman I y II, a inverti miyones di florin den educacion pa nos mucha- y hobennan.

“Na momento cu para keto un rato y realisa cu casi 80 scol rond Aruba, den practicamente tur bario, a wordo sea renoba, sea expande of practicamente a haya un edificio completamente drecha, nos tin cu papia di un

desaroyo sin igual cu enseñansa na Aruba a conoce.

Nos ta papia aki di inversionnan cu ta yega sumanan di entre 40 pa 50 miyon florin cu a wordo inverti for di momento cu AVP a asumi gobernacion di nos pais na 2009 te cu awor, ya caba ta bisa hopi di tur loke a wordo logra.

No solamente a inverti den edificionan manera algun politico ta pretende di bagatelisa e desaroyo impresionante

aki, pero tambe a inverti den cantidad di otro necesidadnan cu scolnan rond Aruba tabatin mester.

A inverti den crea un miho espacio pa mucha y hobennan por cana rond sin core peliger imprevisito pa falta di un cura di scol of un bon luga pa nan pasa nan oranan liber cu nan ta haya durante di lesnan, ya cu Gobierno di AVP a inverti den 15 proyecto pa asfalta cura di scol caminda ainda falta algun



mas pa wordo completa.

Na mes momento a inverti den compra di mueblenan nobo pa diferente scol, diferente unidad di aircro nobo pa procura cu studiantenan ta haya les den un ambiente agradable y trankil mientras cu na diferente scol a bay over na inverti miles di florin extra pa reemplaza tubonan di koper cu antisocialnan tabata horta pa nan bende despues.

Fuera di e inversionnan aki pa aloca nos studiantenan den un esfera mucho mas positivo y trankilo, a inverti tambe den diferente proyectopamaestronan pa asina procura cu muchanan ta ricibi e miho educacion posibel na e momentonan aki.

Ainda falta mas scol pa wordo atendi y drecha y sin duda cu Gobierno di AVP cu a mira e importancia di esaki despues di ocho aña di negligencia total di parti di gobierno di MEP, lo sigui ehecuta su plan pa drecha facilidadnan di scolnan na bienestadnan di nos studiantenan.

Recientemente cu inicio di aña escolar nobo, a habri su portanan pa prome bes den un edificio nobo y hopi bunita, Princes Amalia Basisschool, cu sin duda a bira un scol impresionante mientras cu nos tin cu bisa cu Rosa College na Oranjestad tambe a wordo renoba completamente y awe tanto alumno y maestronan por goza di un ambiente agradable pa haya y duna les. Por sigui purba di tapa wowo pa tur e inversionnan den enseñansa y keda piki pieu, pero echanan ta papia pa nan mes y e edificionan renoba ta papia pa nan mes.

Falta diferente proyecto di reparacion y renobacion pa inicia den proximo lunanan manera entre otro Beatrix y Julianaschool y otro scolnan cu tin mester di renobacion adecuado y Gobierno di AVP sin duda lo procura pa esaki tambe manera a bin ta haciendo ultimo ocho aña,” Parlamentario Jeffrey Kelly ta declara.

Presidente BEER

CUMpra BO CAHA DI PRESIDENTE 8.5 Y RICIBI BO COUPON PA UN FREE WHOPPER SANDWICH

#1 BEER OF THE CARIBBEAN
IMPORTED BEER

24 BOTTLES OF 8.5 FL. OZ. (250 mL)

WHOPPER SANDWICH

BURGER KING

ATC OFFICIAL DISTRIBUTOR

#1 BEER OF THE CARIBBEAN
DRINK RESPONSIBLY

WHILE STOCK LAST

PENSAMIENTO, VISION, MISION Y COMPROMISO PA NOS CULTURA 2017 - 2021

Contribucion di Edjean Semeleer di Partido POR

ORANJESTAD(AAN)-- Edjean Semeleer di partido Por den un comunicado a menciona cu Cultura ta algo bibo y vibrante cu conoce un desaroyo constante y no ta solamente nos musica of nos celebracionnan durante henter aña manera por ehempel Dia di Betico, Carnaval, 18 di Maart, Dera Gai of nos tradicion musical di fin di aña.

Cultura di un pueblo ta mucho mas profundo pa esey. E ta un conhuntito di varios aspecto. E ta nos forma di biba, nos forma di pensa y expresa, nos tradicion y custumbenan como pueblo, nos forma di anda cu otro, nos forma di bisti, nos forma di comunica cu otro. Cu otro palabra e ta tur loke ta caracteristico di nos como un pueblo den su totalidad.

Dicon hopi bes Cultura no ta wordo considerado como importante? Un di e tanto motibonan ta, pa sobra hopi bes nos gobernante enan ta djis wak e como un expresion of un gastu pa gobierno. Hopi no ta comprende su importancia y masha poco ta consciente di su efecto, specialmente door cu nunca tabata interesa pa wordo exponi na expresionnan creativo y artistico cu tambe ta yuda fomenta un sentido di orguyo pa nos cultura y nos Pais. Esey ta un indicacion di con importante "arte" y "aprecio pa arte" ta den nos educacion. Ta un lastima cu actualmente aindi e no tin un lugar prominente den nos scolnan.

Banda di deporte, nos muchanan y nos hobennan mester wordo exponi desde un edad hopi hoben na arte. E benefician ta fantastico y numeroso. E ta proba cu esaki ta impacta e ser humano di un forma sumamente positivo. Esaki tambe ta yuda educa y forma ciudadanonan eheemplar y util pa nos sociedad. Personanan inspira, disciplin, cu habilidad social, tolerante y cu determinacion pa yega leeuw den vida.

Nos ta papia cu Aruba mester "mantene su identidad bibo".

Nos ta para keto y pensa con nos por logra esey? Nos no mester djis keda papia di futuro y inovacion. Ta berdad cu nos mester reconoce y balora e aporte tambe di nos hendenan, especialmente nos hobennan, pa enrikese nos identidad y hiba nos cultura y folklore den e proximo era. Pero nos mester ta consciente tambe di unda nos ta bin. Nos mester



ta realmente orguyoso di nos raiznan y di nos herencia cultural. Reconoce e balor y importancia di nos pasado y nos presente. Solamente asina nos por sigui inová y evoluciona. Nos artistanan ta hunga un rol sumamente importante den esaki. Nos artistanan ta e alma creativo di nos pueblo. Nos artistanan por influencia y inspira gruponan grandi di ser humano y expone nan na excelencia. Nos artistanan ta esnan cu por yuda mantene nos autenticidad bibo y eyan mi ta convenci cu tin hopi oportunidad cu nos artistanan por beneficia tambe di dje, haciendo e trabao noble y importante aki. Cu "artista" no ta solamente wordo referi na e artista di tarima of plastico, pero artistanan di arte practico, cu ta e artista culinario cu tambe nos mester salvaguardia.

Reconoce, apoya y respeta nos artistanan y nan rol ta hopi importante, pero tambe crea espacio y plataforma pa nan por sigui desaroya nan habilidadnan y expone nan mes y nan talento. Esaki lo no djis enrikese nos herencia, pero lo haci di Aruba tambe un destinacion hopi mas atractivo pa nos bishitantenan. Nos kier sigui depende riba turismo como e pilar di mas importante di nos economia y ingreso di nos pais? Nos mester por sa con pa diferencia nos mes for di tur otro destinacion den nos region y totalmente resalta y sali beneficia den esaki. No solamente nos naturaleza y e amabilidad y cordialidad di nos hendenan ta sumamente importante, pero KIKO ta haci Aruba, e isla autentico den Caribe.

Nos por fomenta autenticidad door di duna hopi mas atencion na nos cultura y nos identidad. Y ta ey ta unda cu mi coleganan artista nan rol ta sumamente importante. Nos

no mester limita nos mes. Imagina cu e revolucion economico cu partido POR ta propone den su programa di gobernacion "Vision 17-21", lo haci cu bo trabao diario ta bira parti di e autenticidad cu nos isla mester representa pa atrae turismo di calidad. Un turista di "Calidad", ta busca semper

un destinacion exotico pa su vacacion. E kier experiencia autenticidad. E kier sumergi su mes totalmente den e cultura di e destinacion y e ta semper dispuesto pa gasta y paga mas, basta e por tin un vacacion y experiencia autentico. Aki ta nos oportunidad pa usa nos rikesa cultural y nos propio artistanan como recurso pa eleva nos entrada conhuntamente cu nos turismo. Enfocando no solamente riba San Nicolas cu mester bira nos "Cultural & Heritage City", pero tambe riba centronan di bario y monumentonan rond di nos isla. Crea eventonan y proyectonan cultural semanal unda cu nos centronan di bario lo por ta mas activo y tambe por genera suficiente entrada pa asina no tur ora mester depende di subsidio di Gobierno cada bes. Nan tambe mester

bira sostenibel y/o independiente.

Esaki sigur lo crea un sentido di orguyo y participacion den nos comunidad caminda nos hendenan mes lo ta contribuyendo na e bienestar di nos cultura den su diferente aspectonan. Mas cu claro, nos lo no keda limita te aki solamente pa nos cultura y turismo, pero tambe nos lo keda enfoca entre otro na restauracion y mantencion di e poco monumentonan cu por wordo rescata ainda. Nos lo percura tambe pa conservacion, documentacion y digitalisacion di informacion cultural tanto di nos herencia tangibel como tambe nos tradicion y custumbenan Unabes cu esakinan wordo realisa, nos lo keda avansa y bira e Top destinacion den Caribe y e isla orguyoso di su adelanto cultural constante y genuino.

MEDIO AMBIENTE TA UN PRIORIDAD PA



**POR SU META TA PA DUNA PRIORIDAD NA
PROTECCION MAS ESTRICTO Y MEHORA E
CALIDAD DI NOS NATURALES Y
MEDIO AMBIENTE**

PA LOGRA E META NOS LO:

- MODERNISA, AMPLIA Y REFORSA E LEY PA PROTECCION DI NATURALES Y
- FINALISA, APROBA Y IMPLEMENTA MANEHO INTEGRAL DI NATURALES Y MEDIO AMBIENTE DEN CONSULTA ESTRECHO CU STAKEHOLDER
- BIN CU UN SOLUCION DEFINITIVO PA DUMP NA PARKIETENBOS DUNANDO PREFERENCIA NA COMPANIANAN LOCAL
- SOSTENE SOLUCIONNAN DI TECNOLOGIA MODERNO DI RECICLAHE Y DI CONVERTI SUSHI DEN ENERGIA
- ELIMINA TUR DUMP ILEGAL
- INTENSIFICA TRABOUNAN DI CONTROL
- APLICA SANCIONNAN SEVERO CONTRA ESNAN CU TA HACI DAÑO NA NOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE (TERA Y LAMA)
- REFORSA SECCION DI INSPECCION DI DNM Y BUREAU CITY INSPECTOR
- CONSCIENTISA COMUNIDAD PA MEDIO DI UN CAMPA A EDUCATIVO
- INCLUI HERENCIA NATURAL, FLORA Y FAUNA, AGRICULTURA Y PESCA DEN CURICULO DI SCOL
- ESTABLECE UN PARKE MARINO
- IMPLEMENTA MANEHO DIRIGI RIBA PROTECCION DI NOS PLAYANAN
- IMPLEMENTA CONDICIONNAN ESTRICTO PA ROSAMENTO DI TERENO
- STIMULA PLANTACION DI MATANAN LOCAL
- IMPLEMENTA PROGRAMA DI CRIA PA FAUNA LOCAL
- AMPLIA UBICACION DI PANELNAN SOLAR NA SCOLNAN Y INCLUI EDIFICIONAN DI GOBIERNO
- CREA Y IMPLEMENTA PROGRAMA PA INCENTIVA PRODUCCION Y UZO DI ENERGIA ALTERNATIVO

Resultado Final Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba 2017



ORANJESTAD (AAN)--Diahuebs 10 di augustus 2017 na Cas di Cultura Aruba a tuma luga e final di e edicion # 11 di e Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba 2017, cu tema oficial caya.

Esaki tabata un anochi hopi exitoso mirando e calidad treci dilanti di cada un di nan presentacion den e cual e hobennan a profila nan talento den diferente disciplina artistico, entre otro teatro, musica, rap, baile, arte visual, audio visual, solo danza, solo performance, obra interdisciplinario y multidisciplinario.

Tabatin un tremendo y energetico apertura na unda tur participante y invitadonan special a presenta oficialmente, pa sigui cu un total di 20 presentacion ariba stage na unda e hobennan por a trece dilanti nan vision artistico y reflexion na base di e tema central cu tabata "caya". Na final di e delaster presentacion



di e hobennan cu a participa pa e competencia 2017, e publico por a disfruta di un tremendo presentacion di e delegacion di invitadonan di honor cu ta trata di hobennan talentoso di nos rumannan isla di Corsow y Bonaire. Ganadonan di Luna Yen cu participacion di Jesmiel Marchena y Jhuriel Plantijn cu lider Lilimar Valencia, Como Hobennan di "Bonaire Youth Outreach Foundation" cu participacion di Cassius Rosario, Richmend Anthony, Jeremy Pikerie, Jorge Gonzales y Caroline Porras, como lider Segni Bernadina cu lo tabata t'ey presente pa brinda Aruba un demostracion di nan expresion y creatividad. Ta di remarca cu tambe nos hobennan ganado, lo representa Aruba durante di diferente actividad y intercambio artistico tanto local como internacional, entre otro e intercambio cu nos rumannan isla Corsow cu e proyecto cu ta hiba como number "Luna Yen" y "Bonaire Youth Outreach Foundation". Pa loke ta trata Aruba e aña aki, ta di remarca cu un biaha mas, mayoria di participante tabata nan prome biaha cu nan a forma parti di e competencia y ta di aplaudi cu nan a tribo di subi escenario pa muestra nan talento y haci un excelente presentacion y e hobennan di edicionnan anterior cu ya nan ta grandi y reconoci den nos comunidad, a sa di profila un biaha mas pero como maestro di ceremonia y cuerpo di hurado. E hobennan tin na palabra y nan kier expresa, y Gang di Arte ta e plataforma pa hunto nos por sigui crece y destaca.

Departamento di Cultura Aruba

den number di Ministerio di Cultura Aruba ta felicita tur participante pa un excelente trabao, na e maestronan cu a guia e proceso, cuerpo di hurado, tecniconan di Cas di Cultura, sin lubida Seccion di Implementacion pa un otro exito di un tremendo proyecto manera ta Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba cu ta sigui resalta talentonan nobo, bou di nos hobennan, stimula pa mas amor pa arte, sigui traha riba disciplina artistico pa por garantiza y ofrece calidad y subi di nivel di presentacion, como sigui motiva pa e proyecto por sigui crece den interes, calidad y participacion. Danki na tur persona cu a duna nan granito di arena y cu a contribui grandemente durante di e 11 edicion di un proyecto cu ta sigui crece y hala atencion di e hobennan cu ta asina entusiasma y cu gana pa comparti nan talento, energia, pensamiento y potencial artistico.

Esaki tabata e Resultado Final Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba 2017, edicion number 11 cu tema oficial "Caya". Na di 5 luga Rap, cu 1905 punto: e duo BMT, Zef Kerr aka Lil Zi Brandon Kerr aka B boy killah.

Na di 4 luga Rap, cu 1995 punto: Erwin Huges aka Ziggz.

Na di 3 luga Baile, cu 2015 punto: e duo 297 Crew cu Andrisca Nicolas & Anaïsa Orman. Na di 2 luga Rap, cu 2055 punto: Ty-rique Philips aka Lil Ty. Ganado absoluto na prome luga, arte multidisciplinario, cu 2165 punto: Grupo RCM consisti di Jean Paul Salcedo, Cy-Anne Simmons y Shjakayne Manuela.

Alfie's
In Aruba



HAPPY HOUR
FRIDAY AUGUST 25

2X1 HOPI BON & DEWAR'S 12 8PM-9PM

LIVE • *Hop Pot* • DJ • VIBES

SPECIAL | BUCKET PRICE ALL NIGHT LONG
PRICE ON DEWAR'S 12 YRS ALL NIGHT LONG

Tropical
Bottling Company

Marisol Lopez-Tromp ta ratifica motibonan pa cual a pidi reunion publico di Parlamento



ilegalnan cu ta biniendo riba nos Isla, treciendo cierto inkietud cerca e hogarnan cu POR ta bishita tur dia, unda cu hopi hende ta haya nan mes den situacionnan sea cu nan a pasa den caso di atraco cu tin di haber cu arma y inkietud aki ta crece.

A base di esaki nan a pidi e reunion publico tambe y cu Minister Presidente y Minister Sevinger por ta presente pa asina duna un splicacion na Parlamento tocante esakinan.

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Matutino DIARIO, drs. Marisol Lopez Tromp a enfatiza tocante e reunion publico di Parlamento, cu e hunto cu su colega mr. Andin Bikker a pidi pa Minister Presidente aclarea algun punto.

Drs. Marisol Lopez- Tromp a indica cu su persona y mr. Bikker no ta di acuerdo cu un cambio cu Minister Presidente kier trece dilanti unda cu un minister cu ta sospechoso di un acto irregular, ta keda cu su funcion y cobra pe.

Lopez-Tromp a señala cu esaki no ta cuadra cu e pensamiento y ley bao cual Parlamento ta traha pa hopi aña, unda e cambio aki a bin di golpi, cual e dignatario kier bin cune específicamente riba e caso cu a sosode cu su colega Minister Paul Croes.

Y for di e prome momento e dos miembronan aki di POR, a muestra cu nan no ta di acuerdo cune, y atrobe Minister Presidente a trece dilanti cu nada a cambia y cu sr. Paul Croes ta keda cu su funcion, aunke no ta normal den e cuadro di e detencion cu a tuma lugar unda cu e minister ta wordo acusa di ta sospecho di fraude durante su funcion.

Riba e punto aki nan a pidi un reunion publico, y tambe tocante e cantidad di



Ingek. 24 AUG 2017
 Volgnr.:

Staten van Aruba

Aan de Voorzitter Staten van Aruba

Aruba, 24 augustus 2017

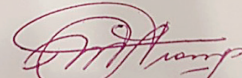
In aanmerking nemende:

- dat artikel 23 van het Reglement van Orde van de Staten, voor zover hier van belang, bepaalt: "De voorzitter beleeft de vergadering zo dikwijls hij dit nodig oordeelt of dit door drie leden schriftelijk met opgave van redenen is verzocht"; het voorgaande veronderstelt een discretionaire bevoegdheid op grond waarvan de voorzitter van de Staten een vergadering uit eigen beweging kan bijeenroepen, ook als bijvoorbeeld, zoals in casu, minder dan drie leden daartoe een verzoek indienen;
- dat een minister in functie van het kabinet op 21 augustus j.l. is aangehouden en in verzekering is gesteld, als zijnde een verdachte die zich schuldig zou hebben gemaakt aan uiterst serieuze strafbare feiten;
- dat de Minister-President aan de media heeft medegedeeld dat de Staatsregeling dient te worden gewijzigd om een afdoende wettelijke basis te scheppen m.b.t. de positie van bedoelde minister;
- de toestroom van illegalen uit buurland Venezuela i.v.m. de situatie aldaar.

Verzoeken ondergetekende mits deze een openbare vergadering met de minister belast met Algemene Zaken, de minister belast met Justitie en de minister belast met Toelating en Uitzetting, met als agendapunten:

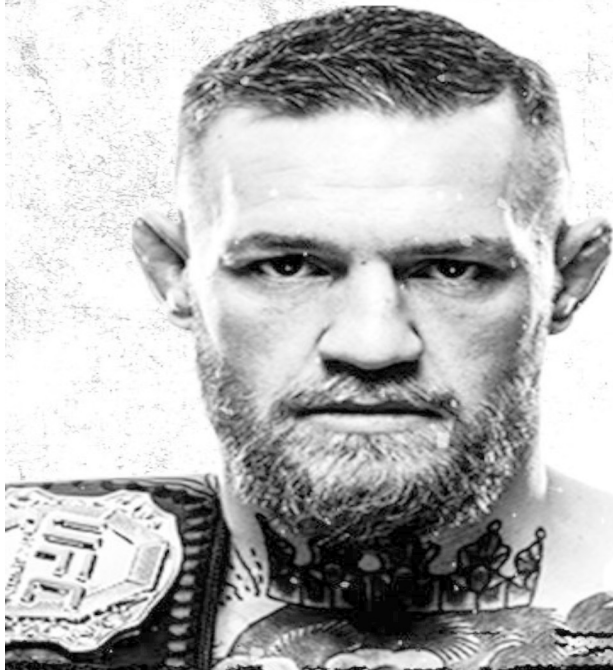
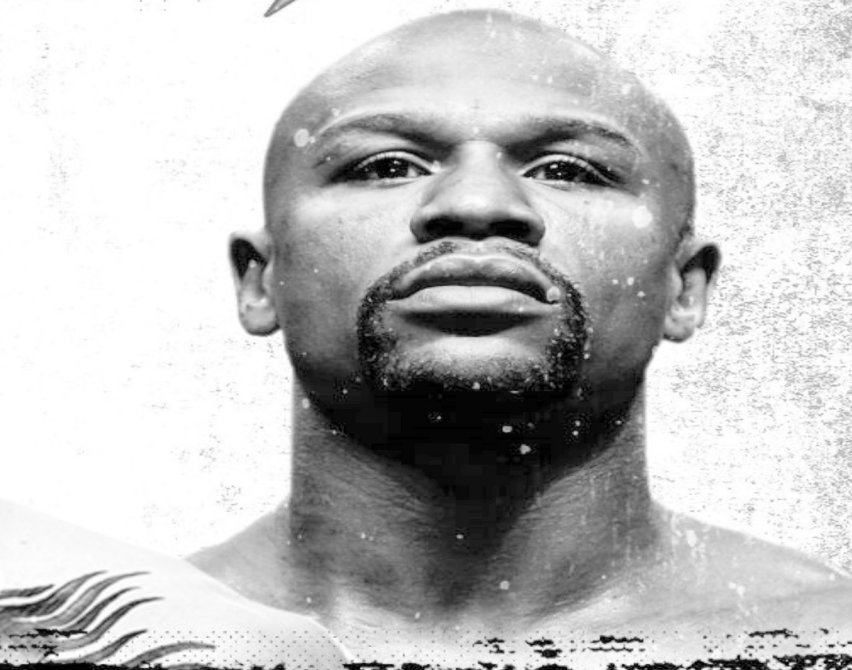
- De aanhouding en in verzekeringstelling van een minister in functie, drs. P. Croes, het standpunt van de regering met betrekking tot het voorgevallene en mededelingen van de Minister-President in gemeld verband aan de media.
- De toestroom van illegalen uit buurland Venezuela i.v.m. de situatie aldaar en het standpunt van beleid van de regering in het kader van gemeld onderwerp.

Hoogachtend,







LIVE TRANSMISSION OF THE

MEGA EVENT OF THE CENTURY

CONOR VS FLOYD

MCGREGGOR VS MAYWEATHER

SATURDAY AUGUST 26

PLAYA LIQUORS ARENA

PARKING LOT

WITH BIG SCREENS PROVIDED BY RICKY AND HD SOUND BY MBO
 LIGHTING BY HIGH PERFORMANCE. FOOD AND BEVERAGE AVAILABLE.
 DOORS OPEN AT 5:00 P.M.

FREE ENTRANCE

SEAPORT *Casino*

THE WINNER OF A BRAND NEW SUZUKI CIAZ



Sra. CARMEN MARTE ARAUJO
AUGUSTUS 19, 2017



KEEP ON PLAYING YOU COULD BE NEXT.

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82

For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437



Parlamentario Melvin Tromp

Parlamentario a traha pa Ministerio Publico pa ex Minister y awor e ta su lider



ORANJESTAD(AAN)-- E debate politico di siman pasa organisa pa KvK, a trece hopi claridad pa pueblo votado sigur ora cu algun politico cu a participa, a presenta un vision pa loke ta maneho di husticia, pero ta lubida cu nan mes no a sostene ningun presupuesto pa husticia ora cu a inverti miyones extra pa e departamento aki den e lucha contra criminalidad. Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP a muestra cu e falta di seriedad aki tin cu wordo denuncia, ya cu ora nos ta papia di gobernacion di e pais, tin cu papia cu seriedad, cu sentido serio di responsabilidad y no hunga tipo di weganan politico sin sentido trociendo nan propio berdad.

“Ora cu nos scucha grito-

nan manera por ehempel di Andin Bikker, lider di Democracia Real ainda como miembro di Parlamento, pero number dos riba lista di POR, bisa cu el a bari maneho di Minister di Husticia for di mesa, e ta pone nos pensa cu tin hende ta come y lubida masha lihe. Bikker a pronkia c’un buki cu ta e plan di maneho di su lider nobo di POR, bisando cu e tin solucion pa nos pais pa loke ta criminalidad. Sinembargo aki pueblo mester wordo recorda cu na 2016 ta mesun sr Bikker aki, a yuda un miembro di prensa local, traha un carta cu denuncia contra di su actual lider di POR, ya cu e ta kere cu loke su lider cu e tempo ey tabata Minister, a actua contra ley y e ta kere cu por inicia un proceso legal contra di su actual lider.

Awor Bikker ta para den un debate cu documento hinca den otro pa mesun ex Minister aki, elogiando su vision pa maneho di husticia, y indicando cu ta e prome documento cu tin pa loke ta maneho di husticia, lubidando por completo cu nunca el a duna sosten na cualkier presupuesto di

husticia caminda a pone placa extra pa husticia. Bikker hunto cu e otro fraccion di oposicion semper a trata di uza e situacion di criminalidad como arma politico y pa parece cu nan no kier laga esaki los tampoco, siendo cu Minister di Husticia su maneho ta un di esunnan cu mas a inverti den husticia y cu mas caso a wordo resolvi pa e bon trabou di nos cuerpo policial.

E falta di seriedad aki ta algo cu Bikker ya a demostra caba ora cu algun luna prome cu e ta cuestiona su lider actual cu el a haci un peticion pa un pida tereno bisando cu entre otro un hende cu ta gusta mangel no por cuida mangel y awor e ta forma parti di mesun persona aki cu tabata comiendo e mangelnan na cual e tabata referi. E tipo di mentalidad aki simplemente ta inaceptabel, sigur ora cu un politico ta pretende di kier forma parti di gobernacion di nos pais y awor hasta a cuestiona e hecho cu un instancia local a duna di regalo cu tabata vestnan anti bala na cuerpo policial, cu sin duda tabata un regalo di aplaudi y ta hendenan cu realmente ta mira e balor di e departamento policial.

Mester tin mas seriedad cerca politiconan di oposicion sigur ora cu den e debate di siman pasa, Minister di Husticia a haya 30 seconde pa duna informacion riba un maneho di ocho aña cu a wordo hiba pa Gobierno di AVP caminda mas cu nunca den historia di nos pais, a inverti asina hopi den maneho di husticia di nos pais,” Parlamentario Melvin Tromp a muestra.

TELEFON

Polis Central	100
Bombiero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
-----------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
--------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Proximo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
---	----------

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTOR NAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Laclé

Yorleny Quesada

REDACTOS

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACCION DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tié

Marianelly Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29

P.O. Box 577,

P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

Aruba.

Printed on Recycled Paper

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 24 Augustus 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI	ZODIAC
4951 2569 3642	4798 4733 8088	6823	MERDIA 3784 3700 4662	ANOCHI 0043 8683 5260
M				
A				
1564 SAGITARIO				
8537 ARIES				
LOTTO DI DIA AUG-02-04-18-22-25				
OFF 7302				
BIG 4 M				
3908				
A 4610				



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

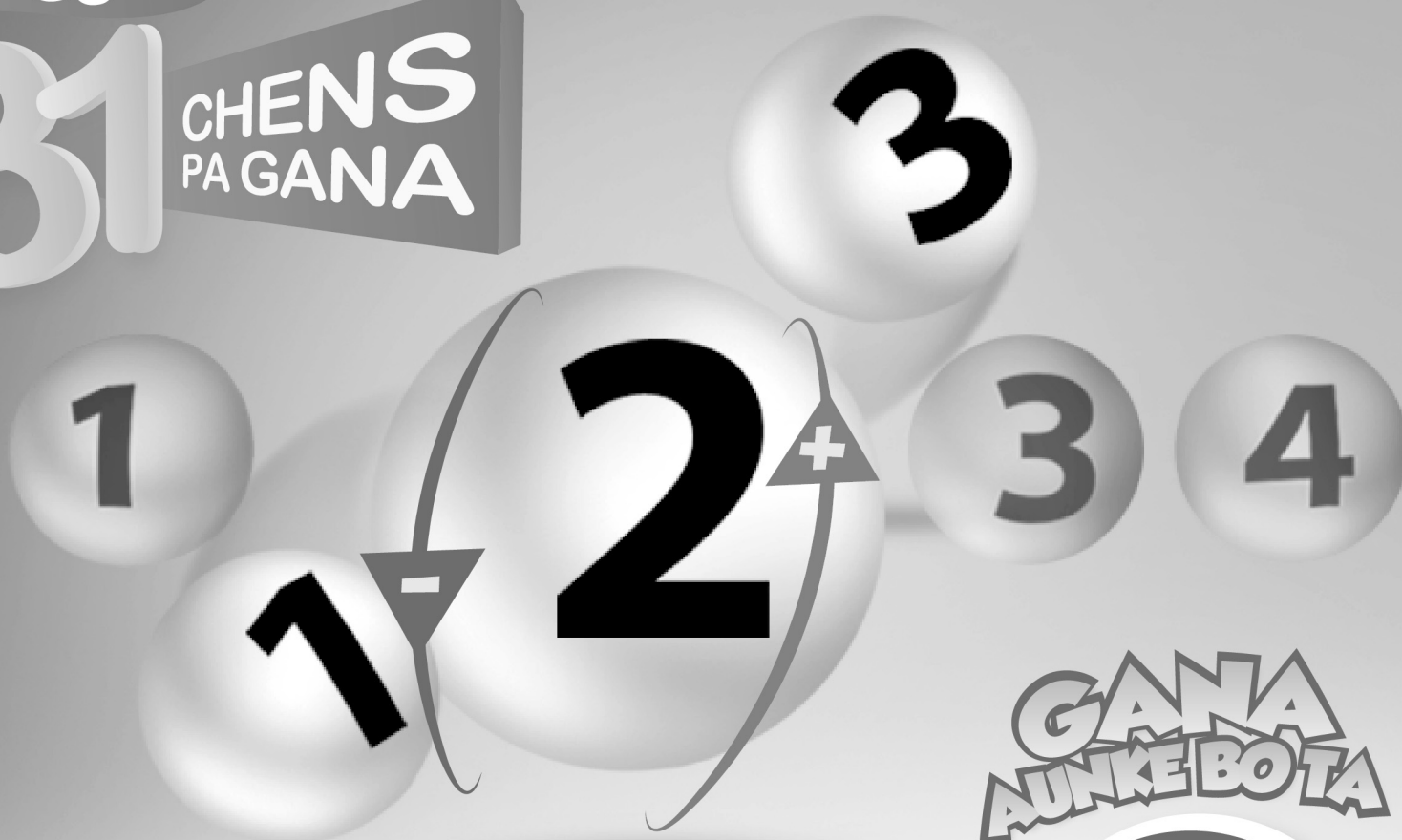
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TE CU

81

CHENS
PA GANA



Con pa hunga

- Scoge 4 (cuater) number entre 0-9 manera 1-2-3-4 of 2-3-4-7 etc
- Y haci bo bet

GANNA
AUNKE BOTA



MATCH

1

2

3

4

Y GANA

AFL

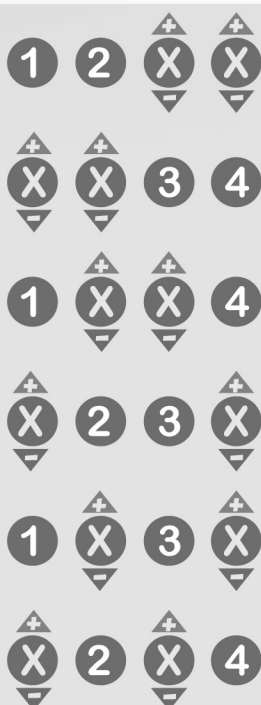
2.500,-

1-OFF RIBA 1 CIFRA



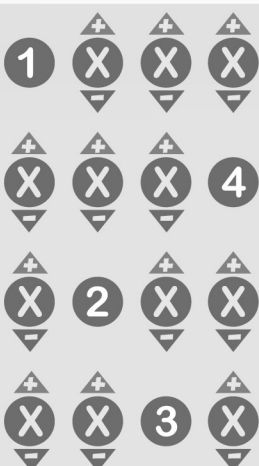
AFL 100,-

1-OFF RIBA 2 CIFRA



AFL 25,-

1-OFF RIBA 3 CIFRA



AFL 15,-

1-OFF RIBA 4 CIFRA



AFL 50,-

1-OFF: Numbertan selecta por ta un mas of un menos cu e numbertan ganado.



www.lottoaruba.com

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Den e momento nan aki bo no ta gana nada pa tende tur e historinan. Ta miho mantene den un mentalidad habri. Un noticia ta na caminda. Number di suerte 17-39

Tauro
Bo lo bira feliz di tende cu e luz cora cu tabata impedidi bo pa sigui, lo cambia di color. bo no lo tin cu busca leu pa haya un reto nobo. Number di suerte 61-89

Geminis
Ta dificil pa haya sa kico otro hende ta pensa y lo cual nan kier haci. Pero bo ta bay logra sinta dos persona importante den bo bida y drecha un situacion. Number di suerte 51-73

Cancer
Bo ta purba di cuida tur bo pasonan. Tene mas confiansa den bo mes, aunke tin ora ta bon pa tene cuidou pero no haci dimas. Number di suerte 17-33

Leo
Aunke e ansiedad pa bo ta un lider, ta haci cu bo kier laga tur cos, no preocupa. Bo ta bay ripara cu bo ta liber pa bay tras di bo soño. Number di suerte 67-18

Virgo
Tin hopi cos cu mester mehora. Ta bay tin algun cosnan cu bo ta bay haya sa y algun otro cu bo tin cu bay drecha. Pero tur cos lo bira mas facil. Number di suerte 27-19

Libra
Purba di drecha tur cos di e miho manera na e problema cu bo tin awo. No perde bo cabes den e situacion aki. Tume di e miho manera. Number di suerte 02-61

Scorpio
Awe bo lo tin cu duna cierto hende un oportunidad. Splica e persona con su actitud a afecta bo. Algo si bo tin cu tene bon cla ta pa no laga ningun hende a probecha di bo. Number di suerte 13-12

Sagitario
Den e momento nan aki bo insistencia pa cuida tur detaye tin bo mara. Si bo wak tur cos di un forma mas habri bo lo por ta liber. Number di suerte 18-20

Capricornio
Pa bo logra haya lo cual bo kier. Aunke bo no ta consiente di esaki, bo ta bay supera e obstaculo nan, y lo tin un claridad pa drecha un situacion dificil di e miho manera. Number di suerte 22-97

Acuario
Bo ta entrega na e mundo cu hopi generosidad, pero bo no ta wak un recompensa. Pronto bo ta bay haya un recompensa y di berdad bo lo bay tini bon mereci. Number di suerte 81-93

Piscis
Si di berdad bo a cuminsa cambia di pensamiento, mustra esaki di berdad y no pone e hendenan kere cu ta pa interes bo a cambia bo opinion. No actua cu miedo y haci lo cual ta corecto. Number di suerte 18-39

Resultado

6	9	2	3	8	7	5	4	1
3	8	5	1	4	2	9	7	6
4	1	7	9	5	6	3	2	8
7	5	9	2	1	4	8	6	3
1	4	8	6	3	5	7	9	2
2	3	6	7	9	8	1	5	4
9	2	1	5	6	3	4	8	7
8	6	3	4	7	9	2	1	5
5	7	4	8	2	1	6	3	9

Difficulty Level ★★

8/24

Dicho di dia;

El por saca su curazon duna bo:

E ta hopi generoso.

Busca palabra

X A Z J R X T S O S C V O P R
N O M P D A K C G U D X J R T
R A O I N U I N M S Z J M A S
D O R K S N K V G H V W A C N
K L E P A T E Z B E E X X T O
D R O C M S O S O D E I M I I
O I L G V E D S U A G A R C C
W O E Y O C T F O D N C N A U
V V H G Z L Y V E V Q Y F M A
S A L V O C O N D U C T O E C
Q U H J X Z U C O K H P F N E
E T N E M A T R E I C Q O T R
D B O R G O N Z A N U M M E P
L D D R Q M K C Y C I C R Q A
R F J A I N U Y D T K G E K F

AMISTOSO
GINECOLOGO
PRECAUCION
TANKERO

BORGONZA
MIEDOSO
SALVOCONDUCTO
TEMPRAN

CIERTAMENTE
PRACTICAMENTE
SUSHEDAD
VOLCANICO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	4			3	8		2	
					9			
7			5					3
5	9					4		
2								7
		4					5	6
3					1			9
			4					
	6		7	5			8	

Difficulty Level ★★★★★

8/25

Lotto pa Deporte a bira manera un banco cu kier haci prestamo na instancianan deportivo'



ORANJESTAD (AAN): Benjamin Francees, candidato number dos riba lista di Partido CURPA, kende ta encarga cu asuntonan di deporte, a bisa cu tin hopi cos pasando na Aruba den mundo di deporte, y e kier trece dilanti un 'diferencia di opinion' entre Pony League y Lotto pa Deporte.

Sr. Francees a indica cu den luna di Juli, den su condicion como presidente di liga di Pony, nan a haci hopi trabao pa muchanan di beisbol y nan a haya retonan grandi pa hiba e muchanan hunga den World Series, y nan a ripara cu a sali publica den DIARIO, na unda cu aporte di Lotto pa Deporte a yuda

muchanan di Pony League pa bay World Series, y danki e 'fabor' aki, e muchanan a logra bay representa Aruba den exterior.

Segun Francees, esaki no ta un fabor cu nan a haya di Lotto pa Deporte! Nan a bin cu un documento, na unda nan a obliga Pony League firma pa asina e yudanza cu nan a haya, nan mester paga bek manera un prestamo. E suma di e 'prestamo' aki ta Afl. 81.914 cu nan ta

wordo obliga di para personalmente responsable p'e. Esaki ta algo cu nan kier a denuncia publicamente, mirando cu nan tin un documento, na unda cu tur punto riba dje a wordo poni, y nan a obliga su persona pa firma e documento. E documento ta extenso, na unda por mira claramente e



mentalidad di Lotto pa Deporte y nan modus operandi den mundo di deporte na Aruba.

Nan ta uza intimidacion, y den e documento a hasta inclui un 'geheimhoudingsplicht', na unda cu documentonan cu ta wordo firma di acuerdo cu nan, no por sali riba caya, y esaki ta e

manera cu nan ta intimidar e personanan cu ta busca ayudo cerca nan.

Esaki ta un abuso di poder, y segun Francees, e como homber di deporte di partido CURPA, ta denuncia e hecho aki publicamente, pasobra no por acepta mas e tipo di politica aki, cu ta perhudica muchanan.

Partido CURPA tin 25 punto pa defende deportistanan na Aruba, pero e prome riba lista ta elimina huur di FFD, cu ta doño di stadionnan na Aruba. Y ta deportistanan mester paga huur pa haci uso di veldnan aki. Maneho di partido CURPA ta enfatiza cu entrada di Lotto pa Deporte mester bay bek pa deporte. Actualmente Lotto pa Deporte a wordo comercializa, na unda banconan internacional ta doño di e loto, y nan ta haya un porcentahe hopi abao, pa inverti den deporte.



CASI NOBO
Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

 CasiNobo
 Casi.Nobo

Cantidad limitada!



Daewoo 21 Cu. Ft. Refrigerator W/Dispenser
Silver

Afl 1409
Cash



Vizio 55" Smart LED TV, 1080P
Black

Afl 1199
Cash



Asus 15'6 Laptop, 4GB
Black

Afl 569
Cash

NEW



Accent Chair
Taupe

Afl 529
Cash



Premium 20" Gas stove, 4 burners
White

Afl 319
Cash



Mabe 6 Cu. Ft. Electric Dryer
White

Afl 449
Cash

AUGUST 25, 26 & 27
"SPIN & WIN THE BIG WHEEL"
 Feeling lucky? this WEEKEND, every player that accumulate 100 based points can play our Spin to Win prize wheel game for **FREE** and **WIN GUARANTEED PRIZES!**
 A player can either win slots free play or prizes (food comps, special gifts, weekend stays) redeemable at the Trop Advantage Center located at Tropicana Aruba Resort & Casino.

SPIN THE BIG WHEEL!

TROP
 CLUB & CASINO
TROPICANA
 ARUBA RESORT & CASINO
TA
 TROP ADVANTAGE®
 Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Ciudadano di Rancho:

"Mi ta contento y e famia ta prepara pa bin Mambo Beach bek"



ORANJESTAD – E momento den cual Minister President Mike Eman y Minister di Infraestructura Benny Sevinger a presencia inicio di demolicion di ex Bushiri Hotel, ta un acto a hala atencion di un publico grandi diaranson mainta. Entre e personanan, tabata presente Jose Cesareo Olivier, un conocido ciudadano di e barrio di Rancho. Olivier a comparti su sentimiento y recuerdonan di con pueblo tabata disfruta di e area den famia y su satisfaccion cu Gobierno a opta pa trece esaki bek.

"M'a tende e noticia y mi a para akinan pa mi wak si ta berdad cu nan ta bay basha e Bushiri aki," asina e ciudadano a bisa contando cu esaki tabata unda e tabata landa antes, tempo e lugatabata yama 'Mambo Beach'. "Defunto Consuelo, mama di Leo Quandt nan'ki cu tabata biba eybou y nos semper, den un grupo famia cu mi mama y otro rumannan, nos ta coi jug, nos ta bin coba santo blanco y pone e jug pa e awa keda friu," Olivier a declara puntrando su mes si tin hende sa haci

esey ainda.

Na su opinion e momento a yega pa basha Bushiri abou y pa drecha e beach bek pa e hendenan di Rancho y e bicindario di Playa Pabou. Esaki ta hustamente e argumento cu a hiba Gabinete Mike Eman II na tuma e decision di deshaci di e edificio den ruina y entrega pueblo bek pa su gozo. Pero no ta solamente nos hendenan local ta bay haya un beach bek, turismo tambe ta gana. E rehabilitacion di e beach ta caba cu un mahosbista y ta ofrece nos bishitantenan crucero un lugacerca di waf caminda por disfruta di nos solo y lama apenas algun minuut leu. Olivier ta hopi optimista pa futuro. "Ban spera tur cos bay bon. Ta hopi aña caba; awo cu e decision a cay, mi ta contento cu esaki." E ta cla pa reanuda e tradicion familiar di pasa momentonan grato na beach y a expresa cu dia di e apertura e lo tey claba. "Con bo laga; sigur cu si! E famia ta prepara pa bin aki bou bek," e meneer a bisa wantando man di su nieto.

Fortifica medio ambiente y e ecosistema di Aruba door di planta 100 mil mata rond Aruba.

ARUBA PADILANTI!





glitz
casino



Casino Wide Drawings

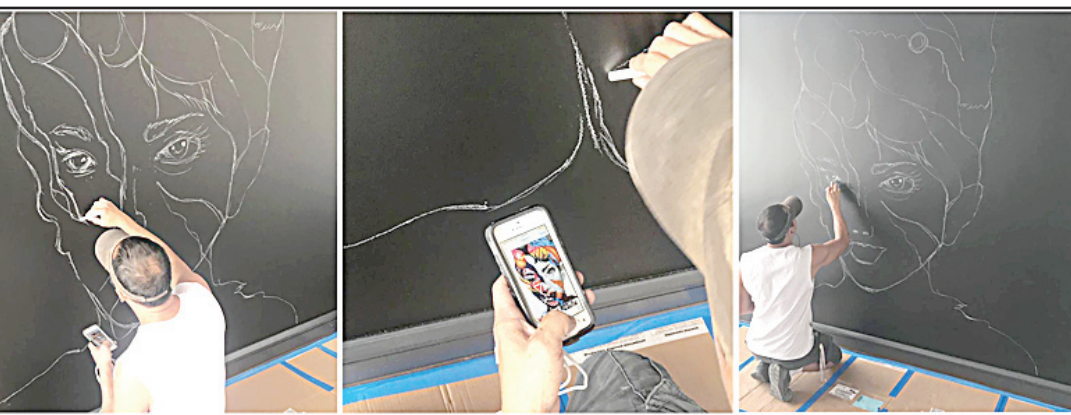
HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

L.G. Smith's Steak & Chop House ta introduci 'street art' na muraya principal di e restaurant



BINGO CLUB CAIQUETIO
Bingo
HUNGA BINGO Y JUDA OTRO 8 PM

DIABIerna 15 FL PA CARCHI AUG 25



Wega #1: FLS 200,00
Wega #2: FLS 200,00
Wega #3: FLS 200,00
Wega #4: FLS 250,00
Wega #5: FLS 250,00

Wega #6: FLS 250,00
Wega #7: FLS 300,00
Wega #8: FLS 400,00
Wega #9: PROGRESIVO
Wega #10: FLS 2000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 3 FLS USA edition

PROGRESIVO 26,600.00
POWERBALL 950.00 MINIPB 550.00

GANASIN MARKA PROGRESIVO FLS 850 18+

ORANJESTAD (AAN): Despues di e reapertura di LG Smith's Steak & Chop House clientenan tabata tin unicamente reaccionnan positivo di e ambiente, esfera *trendy* y e menu completamente rediseña. Awor, LG Smith's Steak & Chop House ta ofrece un experiencia eleva pa *dinner* cu ta inclui un concepto di brunch nobo, Happy Hour nobo y cocktailnan signatura crea exclusivamente pa LG Smith's. Un '*excus*' perfecto pa un cocktail prome cu 12'or. E interior di LG Smith's awor ta mas moderno y '*upscale*', tambe recientemente a agrega '*street art*' na muraya principal di e restaurant.

Hunto cu e cambianan y estilo nobo di LG Smith's, ta introduci un Happy Hour nobo! Unicamente riba diabierna LG Smith's Steak & Chop House lo habri for di 5'or di atardi. Entre 5'or y 8'or lo tin e happy hour mas *trendy* na Aruba! Ta pesei mes e tema "Attitude is Everything". E sitio ideal pa *trendsetters* topa cu otro y clausura siman. Renaissance Aruba Resort ta sigui eleva *lifestyle* di cada bishitante y ta sigur cu e happy hour na LG Smith's Steak & Chop House pronto lo bira e sitio mas popular na Aruba riba diabierna atardi.

Den cuadro di "Attitude is Everything" a acerca e artista Arubano Paul Wong mihor conoci como Kwokfai pa elabora un

muraya '*steak of the art*' pa LG Smith's Steak & Chop House. Kwokfai, a studia na The Art Institute na Fort Lauderdale y tin 20 aña di experiencia den e ramo di *airbrush*, ademas e la ricibi tur confiansa di Renaissance Aruba Resort pa crea e arte riba e muraya principal di LG Smith's Steak & Chop House. Kwokfai a dura 3 dia pa por termina e proyecto '*Attitude is Everything*' y a uza verf di auto, *masking* y *airbrush* pa e *streetart* cu ta ilustra un cara di un dama mistico. E arte lo ta centro di atencion di tur bishitante.

Ta invita tur '*trendsetters*' pa nan ta pendiente pa e Happy Hour nobo '*Attitude is Everything*' di LG Smith's Steak & Chop House riba tur diabierna di 5'or pa 8'or- cuminsando dia 29 di september. LG Smith's Steak & Chop House ta situa den Renaissance Aruba Resort & Casino's Marina Hotel ta habri di dialuna pa diahuebs for di 6'or i unicamente riba diabierna for di 5'or. Tin Dj tocando tur dia for di 6or di atardi te cu 11'or di anochi. Tur diadomingo ta ofrece e Sunday Brunch A-la-Carte for di 11or di mainta te cu 2:30 di merdia. Despues di e oracionan di dinner, e ambiente ta continua te cu 6or di mainta ofreciendo asina un menu selecta na The Midnight Grill Lounge cual ta un extension di L.G. Smith's cu bista riba Crystal Casino.

\$10 TAKES IT HOME

Many products and styles to choose!

This is a rent to own transaction, you don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368

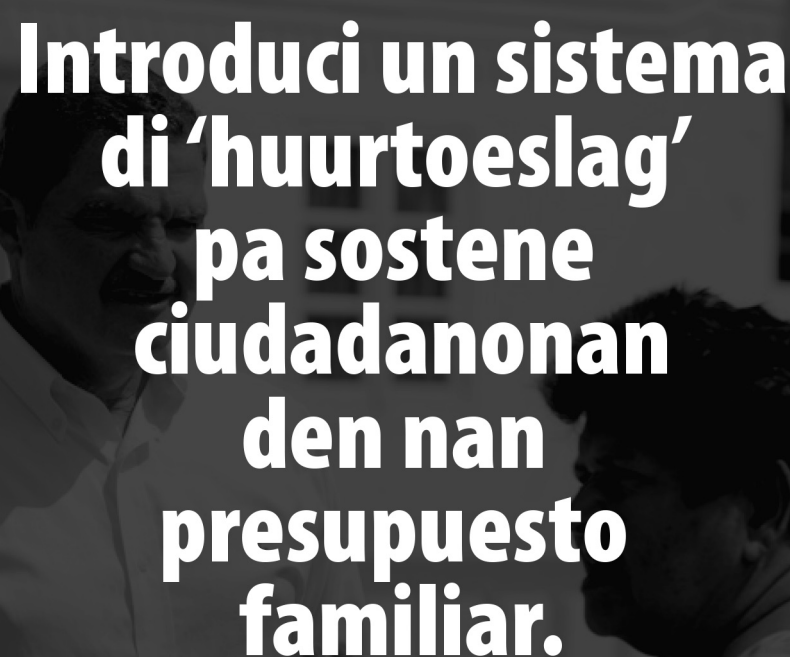
www.shopdialrto.com

Rent-to-Own



“Mi semper a comproba y semper mi a manifesta cu esun cu duna cariño ta ricibi cariño; cu esun cu ta Patria ta ricibi apoyo di e Patria; y esun cu ta determina na muri pa boso, ta ricibi den reciprocidad e manifestacion di adhesion nunca antes bisto cu nos ta hayando awe, y

racion cu Fundacion Omar
 Torrijos Herrera y su direc-
 tor Lic. Guillermo Villalo-
 bos Sole, den e cuadro di
 conmemoracion di e di 40
 Aniversario di e Tratadon-
 an Omar Torrijos-Carter y
 e devolucion di e Canal di
 Panama door di Merca na e
 pueblo Panameño.



**Introduci un sistema
di 'huurtoeslag'
pa sostene
ciudadanonan
den nan
presupuesto
familiar.**



Jacky van Putten #11 POR

Sra. Wong di ...PLACA , PLACA , PLACA.....

Deporte mester tin hopi

Nos tur sin duda ta ripara cu ta eleccion den porta, pasobra proyectonan y promesanan grandi ta wordo duna cu ta bay costa hopi placa, placa, placa. No ta nada nobo pasobra e ehempel di mas grandi ta nos propio gobiernonan. "Bo ta mira unda bo placa a bay". Deporte no ta keda atras pasobra, placa, placa, placa tin, nos propio minister di deporte ta confirma esaki cu Lotto. Oposicion tambe ta alerta cu hopi placa tin den Lotto y kier sa unda e a bay. Tin asina hopi placa cu diferente partido y nan candidato pa deporte ya a gaste caba riba plannan grandi di Centronan Deportivo na diferente localidad. Tin ideanan pa un Stadion di Little League na



Dakota, un Compleho Deportivo na Noord, otro na e lugar di e "famoso logro di sloop;

Bushiri". Te hasta nos Minister di Deporte a expresa di duna e tereno aki na Canadian

Bank Note pa traha otro Centro Deportivo!! Tur kier bin cu "Bling, Bling" pa demostra unda e placa a bay aki 4 aña. Den 35 aña trahando cu deporte organisa mi por a wak e deporte na Aruba bay for di hopi deporte pa poco deporte y di poco facilidad pa hopi facilidad. E trend ta sigui unda tur ta papia den

inverti den cement y gras artificial pero ta lubida cu mester aloca placa pa e.o. esnan cu lo bay haci uzo di e lugarnan aki, e entrenadornan, materialnan y gasto di mantenimiento. Ta papia di mas facilidad pero nos no ni por mantene loke nos tin caba. Ademas pakico tira tur e fondo den un par di Compleho Deportivo costoso, manera ta custumber y no den tur barionan, scolnan na unda nos hubentud ta y nos grandinan por beneficia. Papia di programanan cu lo bay encera tur nos barionan, scolnan y traimeridianan. Ban pone placa den maneho, ban papia di drecha tur facilidnan existente den bario prome, ban percura cu tur scol tin nan facilidad deportivo, ban apoya e clubnan deportivo y aporta pa

nan facilidnan ta optimal, moderno y ekipa. Ban uza nos hendenan cu pa añanan ta voluntario y preparanan debidamente y ekipanan pa asina den tur bario y scol nos muchanan ta wordo brinda e oportunidad pa haci deporte. Akinan nos grandinan tambe por probecha di movicion den dia y atardi nos hubentud. Facilidnan grandi ta costa, pero mas cu tur cos, ta costa pa mantene nan. E compromiso cu E Plataforma Nobo cu deporte ta netamente esaki. Na prome lugar mantene nos facilidnan existente y percura cu tur bario y scol tin facilidnan adecua, material suficiente y e manpower prepara prome cu cuminsa papia di inversionnan grandi den facilidnan miyornario. Den nos Vision 2017-2021 Hunto Nos POR, nos ta delinia nos maneho transparente den deporte.

• Pa desaroyo di deporte ta necesario pa inverti den facilidnan y ekiponan deportivo moderno y mantencion continuo. Mirando cu deporte mester ta accesibel pa tur hende, lo percura tambe pa facilidnan y guia pa gruponan special (60-plussers y personanan cu impedimento fisico y/of mental).

Download e Vision 17-21 for di nos website asina bo ta bon informa. Dia 22 di september Bo voto deportivo ta e cambio deportivo cu tanto Aruba ta anhela! 11cuPORT'esun!

Cash Fun
cu **RASPA**
y gana...

1 Ganado di Afl. 1.000,-
2 Ganado di Afl. 500,-
3 Ganado di Afl. 250,-

CON PA PARTICIPA?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea dos 10x Times the Money of dos di Bonus Jackpot na otro, of un ticket di Gold Rush. Scirbi bo number, fam, adres y number di telefon patras di e ticketnan y depositanan cerca cualkier rebendedo.

Promocion ta cuminsa 24 di juli, 2017 te cu dia 24 di september, 2017. Ganadonan lo wordo anuncia dia 2 di october, 2017 durante sorteo di merdia 2:30 pm.

Lotto
Cambiando bida...

www.lottoaruba.com

UnionCaribe
dinero a tiempo

Now hiring: Teller / Operator
M / F

- Part time / Full time
- Computer knowledge (minimum word & excel)
- Good verbal & written communication skills (Spanish, English & Papiamentu is a must)
- Customer Service oriented
- Minimum 1 year experience as teller/operator
- Cash Handling Skills and Experience
- Responsible & flexible
- **Minimum MAVO DIPLOMA**
- Locals or valid working permit

Please apply in person at our office located
Caya E. Petronia # 17

(Please bring a valid ID & copy of working permit)

E ora di berdad Armand Hessels

Na luna di maart ultimo, Landsrecherche, RST y Cuerpo di Polis di Aruba a haci un entrada hudicial entre otro na cas di ministro di asunto social y labor. Motibo tawata e sospecho cu e ministro, hunto cu co-laborador, a acepta regalo, promesa y/of servicio pa motibo cu el a duna excen-sion di e prueba di mer-cado di labor. E lunanan despues, cu excepcion di algun detencion, no a tende mucho mas tocante pro-greso di e investigacion. Posiblemente esey a haci cu e ministro en cuestion (cu a keda suspendi) apar-tamente a conclui cu ya no tawatin peliger p'e mas. El a aparece na un encuen-tro di campaña di un min-istro colega, a presenta su nes (en vano) como can-didato riba lista di eleccion di su partido, a presenta un familiar como remplasante al fin y al cabo a duna un consejo pa vota pa e mesun colega-ministro. Te ora cu na comienso di e siman aki a deten'e riba acusacion di corrupcion administrativo y a encarcel'e. Tumando na cuenta e gran cantidad di caso (mas di 2000 'dos-iers') y e red ramifica cu a pone den otro, no por ex-clui cu mas departamento di gobierno y/of colega ta-wata involvi. Esaki lo por a un indicacion di un red organisa dentro y haciendo uzo di e organisacion gu-bernamental. Si esey ta e caso, anto lo ta trata di un

delito hopi mas serio. Pero esey no tawata e unico caso cu a pidi atencion. E aumento recien y direpente di e sueldo minimo no so-lamente a hiba na protesta di ATIA y Camara di Co-mercio, cu a alega cu no a scucha nan den esaki. SER tambe a keda informa pa medio di e medionan di co-municacion cu a aumenta e sueldo minimo cu forsa re-troactivo. Mas serio tawata su ponencia cu e proceso pa aumenta sueldo minimo no a cana e caminda legal. E ministro concerni a haci uzo di un consejo (nega-tivo!) na 2016 y a aplik'e pa e ley di ordenansa en cuestion. Esey no ta con-forme ley y pues ta ilegal. E pregunta ta si e firma di Gobernador ta legitima e ley aki. Casi na mesun momento a bin sali na cla cu ministro di finansas a tuma e decision pa ofrece empleado cu contract di varios aña un posicion fiho den gobierno. Pero e dos 'vakministernan' tawatin mas asunto cuestionabel. E ministro pa asunto eco-nomico durante e ultimo debate politico di Camara di Comercio a trece padilanti cu economia ta produci bon. E ta contradeci e opinion basa riba cifra di Banco Central cu economia di Aruba ta produci masha modesto mes. Segun e min-istro di finansas, Aruba por resolve su problemanan fi-nanciero na un manera au-tonomo. Nos pais por regla

su mesun finansas dor di instala su 'Camara di Pre-supuesto' desde otro aña. Den esey e ta lubida cu e aña aki atrobe e no ta logra entrega e presupuesto na tempo y cu ta dudoso si e nivel di realismo di e pre-supuesto aki lo supera esun anterior. Pa e mundo po-litico di Aruba un 'propio' (pues no-independiente) Camara di Presupuesto ta trece como bentaha cu go-bierno, mescos cu antes, no mester sigui e 'conse-honan'. Asina e por sigui hiba Aruba den un abismo. Ta di spera cu e raportahe di e di dos cuartal di aña cu Caft lo publica pronto, lo duna mas claridad tocante e situacion real di Aruba. Mientrastanto ta bira cada bes mas dificil pa e minis-tro di finansas logra finan-sia tur cos, specialmente awor den tempo di elec-cion den cual su coleganan fervientemente ta purba

parti mangel cu placa cu no tey. Riba dje e mester duna un splicasion aceptabel pa motiva pakico ya pa varios luna e ta sinta riba e raport tocante e proyecto tan fa-moso di 'Bo Aruba'. Esey ta duna e impresion cu tin informacion cu miho no sali na cla prome cu elec-cion.

Mientrastanto e pregunta ta keda ki dia CITGO por fin lo produci algo pa Aruba. Ya caba a pasa mas di un aña despues di e momento cu e refineria lo cuminsa percura pa un aumento im-portante di empleo y entra-da di impuesto. Ta parece cu cada bes mas hende apar-temente ta realisa nan mes cu no por spera mucho di un acuerdo cu na prome instancia a inicia cu un persona cu mientrastanto ta encarcela na Merca pa motibo di corrupcion. Po-siblemente e tawata repre-senta e empresa madre cu

en realidad ta bancarota pa motibo di...corupcion na gran escala. Esaki ta bira mas complica como cu doño (es ta e pais con-cerni mes) tambe ta rumbo pa un abismo pa motibo di ...corupcion y un governa-cion cuestionabel. Pa nin-gun pais esaki ta un partner atractivo. Den esey ningun hende mester ta asombra si e grupito cu a logra e acu-erdo cu Citgo pa medio di negociacion secreto, al fin y al cabo lo percura pa Ar-uba perde minimal (!) Afl. 600 miyon pa motibo di su garantia. No por spera mu-cho cos bon di hende cu den cierto sentido tambe tawata responsabel pa e contrato di hedging cu a resulta den un pago inecesario di cen-tenares di miyon florin pa crudo pa WEB. Tempo lo siña nos!

Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba



AANKONDIGING

Bij exploit van 24 augustus 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: sub 2 GUSTAVO A. PALANCIO BENGOCHEA zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op WOENSDAG, DERTIENDE (13^{de}) DECEMBER 2017 des voormiddags om 08:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr.51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Marvin Milton Kelly en Frank Alexander Kelly ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

**Introduci
"Pre-Clearance" pa
Europa. Cu e prome
fase cla di 'Happy
Flow' Aruba ta un
paso mas cerca di e
pre-clearance aki.**

ARUBA PADILANTI!

Michella Steenvoorde-Laclé di POR ta kere fuertemente den introduccion di programanan despues di scol



ORANJESTAD (AAN): Segun Ed Spitzberg Vice Presidente saliente di Afterschool Alliance, experto den desaroya y implementa "Afterschool Programs" pa cada \$1 cu bo inverti den Programanan Despues di Scol bo ta gana \$9 back. Den un Q&A na Universi-

dad di Aruba organisa pa The Centre of Excellence for Sustainable Development of Small Islands (SIDS), na unda invitado di honor Ed Spitzberg a splica e valor di un Programa Despues di Scol pa hubentud, atraves di un session live caminda tur otro paisan por a volg e

presentacion y tambe haci preguntanan.

Michella Steenvoorde-Laclé y Joseline Croes di partido POR tambe tawata presente pasobra netamente den POR su Vision 17-21 nan tin como Proyecto pa enseñansa extende e orario nan di scol pa ofrece hobenan deporte, musica, arte y cultura te 5or.

Señor Spitzberg a subraya e beneficianan di programanan extra curricular despues di scol. Door di introduci programanan despues di scol bo ta spaar placa paso: Bo ta reduci crimen hubenil

Bo ta reduci costonan di bi-jstand

Bo ta stimula e desaroyo social di e hoben

Bo ta stimula e hoben pa tuma mihor decisionan

Bo ta entusiasma e hoben pa siña mihor

Bo ta mehora etica di trabou y cifrasnan di e hoben

Bo ta mehora calculacion y lectura di e hoben



Bo ta reduci e muchanan cu ta redobla aña escolar (zittenblijvers)

E hoben ta den un atmosfera fuera di peligro

Pa un programa pa hobenan despues di scol por ta exitoso tin un serie di factornan cu ta esencial:

- E staff & personal mester ta prepara adecuadamente (un mix di profesionalnan & voluntario)
- E programa mester ta stip-

ula di antemano cu metanan claro

- E programa mester tin sierto sincronisacion cu e scol den dia

- Mester tin partnersnan den comunidad cu por ta aliado di e programa

- E programa mester ta uno sano/safe & saludabel

- E estudiante mester ti participacion y acceso na e programa

- Por ultimo pero mas importante, mester tin un sistema di evalua y mehora e programa.

Michella Steenvoorde-Laclé ta kere fuertemente den introduccion di programanan despues di scol pa hobenan. Esaki lo brinda tur hoben e oportunidad pa ta mas activo den deporte y desaroya nan parti creativo. Creatividad ta un skill importante den e mundo di siglo 21. Pa e mayornan tambe e tin su beneficianan, ya cu un mayor cu sa cu su yui ta safe lo ta muchu mas productivo den su trabou. Asina hunto nos por logra hiba nos isla padilanti y tene nos hobenan riba e bon caminda Michella ta finalisa bisando.

Reduci e prima di AZV pa pensionadonan.

ARUBA PADILANTI!

AMP

NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO Y INSCRIBI Awe Mes!! DEN E CURSO

Successful Real Estate Selling

Mayoría di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

Bo ta un di e personanan aki bou?

- Bo ta un pensionado, y ta desea di dedica un par di ora pa dia den un carera nobo?
- Bo ta bayendo cu pensioen pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta trahando den construction of otro ramo y kier siña con pa vende real estate?
- Bo ta bayendo scol y tin tempo un par di ora pa dia pa dedica na un trabou motivante?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?

WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES DEN NOS CURSO Aki!

DEN E PROXIMO 10 AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECIMENTO GRANDI DEN REAL ESTATE

Inverti den bo futuro... Ningun hende lo hasie pa bo!!

Jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED

Motivating people one by one

Curso ta Cuminsa Diasabra September 9, 2017

E cursonan lo dura 13 siman

POR PAGA E CURSO POCO POCO

Tocante entrada di ilegalnan cu droga y arma:

POR ta pone Minister Presidente y Minister di Husticia directamente responsable

ORANJESTAD (AAN) – POR ta pone Minister di Husticia, Arthur Dowers y Prome Minister, Mike Eman, personalmente responsable pa actonan di criminalidad cu ta tumando lugar.

Asina e lider di POR Otmar Oduber a señala den conferencia di prensa, den cual el a denuncia cu di 40 ilegal cu a drenta Aruba cu arma y droga, a detene 15 y 25 ta fugitivo riba nos pais, y polis no por a haya nan.

Pa hopi dia caba, POR ta scuchando den tur skina di Aruba cu cuando Venezolano ta yegando Aruba. “Y ta logico. Si nos mira cu aworaki e salario minimo na Venezuela ta 7 dollar. Na Curacao cu ta mas leu for di Venezuela cu Aruba, practicamente nan ta gara



cantidadnan di 25, 26, 27 hende den barco, anto nos ta pretende cu na Aruba ta 5, 6 of 7 so ta bin den cada barco?”, Otmar Oduber a subraya.

El a agrega cu POR sa y ta condena, y a alerta cu nos sa cu nos radar no ta funciona.

Oduber a subraya cu nos radar tin buraconan, spotnan preto di cual e criminalnan sa di dje.

“Ora nos a condena y ilustra esaki, e Minister di Husticia a sali bisa cu enberdad tin algun black sopot pero ‘nos ta take care di dje’. Take care di dje? Cu den e ultimo 15 dianan caba tin mas di 25 fugitivo, hendenan cu ta canando rond akinan ilegal, y Dios sa cuanto mas lo a drenta durante e ultimo temponan aki”, Oduber a subraya.

El a agrega cu gobierno ta bisa cu Hulanda no ta permiti un radar adicional, of cu no por resolve e problema pasobra mester cumpli cu esaki.

Otmar Oduber a subraya cu Hulanda no ta na Aruba. Esnan cu ta tuma e decisionnan na Den Haag no ta aki. “Nan no ta sinti e dolor cu nos ta sinti di atraconan cu ta tuma lugar, di ladronicia cu ta sosode, di e trabonan cu ta wordo kita di Arubiano door di hendenan

cu ta bin, por ta pa busca un mihor porvenir. Hopi di nan nos por wak cu nan ta bin den barkitonan cu ta yega cu droga y arma. No ta solamente bin busca un bon biba, nan ta bin drecha nan biba y dañá di esnan cu ta biba riba e pida pais aki”, Oduber a expresa.

El a reitera cu nos no ta scucha Prome Minister Mike Eman papia ni un palabra riba tur esaki. Tampoco sr. Dowers alerta y bin cu un plan y percura pa cera e deficiencia aki cu tin den nos costanan. El a admiti den prensa cu e sa di dje, pero keto bay e ta keda un deficiencia.

“Nos a bisa cu si Hulanda no kier actua, nos den gobierno ya caba a tuma e decision cu e prome paso cu mester wordo tuma ta percura pa cera nos fronteranan di e forma corecto. E situacion na Venezuela no ta bay mehora pero nos no ta scucha gobierno papia di esey. Nan ta bezig cu un campaña di perforacion di

petroleo aki un of dos año, nan ta bezig ta primintiendo pa di tres, cuater fiesta di e refineria cu tin cu habri y nunca a habri ainda, pero no ta atende cu e preocupacion number un”, refiriendo na inseguridad y delincuencia Otmar Oduber a expresa esaki.

Encuestanan di POR ta muestra cu pueblo ta mas preocupa ainda, pero gobierno ta ignora esaki. Partido POR lo pone Minister Presidente y Minister di Husticia, responsable pasobra nan no ta bezig na un forma transparente, efectivo y cu responsabilidad splicando e comunidad di Aruba, riba un deficiencia cu tin na e momentonan aki. E problema mas grandi di criminalidad na Aruba ta hendenan cu ta drenta ilegal, ta droga y arma cu ta drenta nos pais y tur ta drenta via nos costanan, y simplemente no tin e prioridad pa atende cu e punto aki, Otmar Oduber a subraya pa conclui cu e tema aki.

Patruxa no a confia choller su actitud na haltura di “Pand House”

ORANJESTAD (AAN): Patruxa Oranjestad pasando transcurso di diarazon den Hendrickstraat, altura di Taco Bell polisnan ta wak un e choller di inicial G.H. riba bicicleta color cora ta bay direccion pazuid.

E choller G. a dal para banda di e asina yama “Pand Huis” (compra y benta). E tabata haci sospechoso na haltura di e localidad.

G a laga e patruxa move pa despues el a bay na e localidad menciona.

E polisnan a haya actuacion

di choller G.H. masha straño y nan a bay controla un cu otro y nan a drenta e localidad pa averigua kico ta pasando. Den e localidad polis a topa e choller y e tabata actua masha nervioso.

Polis a wak un rench'i oreá riba toonbank y polis a puntra G. kico e ta haci y G. a declara na e polisnan cu e no ta di dje y cu el a haya esaki na haltura di Driftwood restaurant.

G. tabata asina nervioso cu e kier a bandona e localidad. Polis confisca e renchi y lo entrega esaki na recherche.

SOLICITA:

Solicitamos trabajadora para hacer servicio de limpieza en San Nicolas

(3 veces por semana, 2:30 horas por día)

Requerimientos:

- Experiencia laboral

- Una persona confiable y responsable

Persona interesada por favor solicitar un formato de aplicación junto con copia de su documento (ID/Pasaporte y Permiso)

Cuminsa
construccion
di 2000 cas.

ARUBA PADILANTI!

AMP

Rocco G. Tjon, di MEP papiando riba Politica profesional

Nos mester mehora e calidad di bida riba nos isla. Esaki lo sosode no solamente door di haci barionan mas bunita y drecha infraestructura, pero tambe y esencialmente door di stimula e ciudadano pa e mes aspira mehoransa riba tereno social, mental y moral.

A traves di politica profesional por fomenta un mentalidad sano y baha e tono agresivo cu ta reina den nos pueblo. Respet ta algo crucial den esaki. Respet pa opinion di otro, respet pa constitucion y reglanan vigente, respet pa inteligencia di otro, respet pa nos institucionnan manera; iglesia, sindicato, husticia, Algemene Rekenkamer, Banco Central, Sociaal Economische Raad, y Raad van Advies.

Como politico nos mester ta consciente cu nos tin un “voorbeeld functie” y p’ese nos mester hiba politica riba nivel y expresa critica riba e echo y no e persona; critica fuerte den un tono respetuoso y no haci insinuacion dubioso.

Politiconan ta wordo considera lidernan y liderazgo cu nan ta demostra ta afecta nos comunidad den su totalidad.



Liderazgo etico ta wordo defini a traves di e meta, e comportacion y e consecucionan (Yukl, 2013). Un politica honesto y transparente no ta solamente importante pa restaura confiansa den politica, pero tambe pa aporta na mehora e decadencia social.

A wordo científicamente prueba cu liderazgo etico ta influencia e norma y valoran di e siguidornan di e lider y e ta contribui na mehora e comportacion y actitud di e sostenedornan di e lider (De-

Coninck, 2015). Y ta p’ese y ta asina importante pa nos, como politico y lidernan, para pa un politica riba nivel. Un politica riba nivel lo haci politica mucho mas atractivo tambe pa nos hobennan profesional tuma e decision pa forma parti di e plataforma aki y contribui na un mihor Aruba.

Un politica riba nivel lo fomenta mas harmonia, enfatisa dunamento di respet y cooperacion pa asina nos por mehora e calidad di bida pa nos ciudadanonan, no a traves di inversion den infraestructura, pero mas bien door di fomenta mas harmonia y respet di ciudadano pa ciudadano.

Por ultimo, un parti esencial di e politica cu lo wordo hiba door di mi persona, ta cu lo introduci cada 6 luna un reunion di contacto, caminda cu ami como politico, lo responsabilisa mi mes na tur mi sostenedornan y pueblo en general. Na mes momento mi lo splica tambe kico e plannan ta pa e 6 lunanan nos dilanti. Na e manera aki e ciudadano lo tin participacion real den desaroyonan importante pa nos pais y lo no wak e politico solamente e lunanan prome cu eleccion.

Reflexion

Caminda di bida

Ora bo ta cana e caminda di bida, hopi cos bo ta siña, hopi cos bo ta conose, bo ta keda admira di hopi cos. Wowonan hancha habri ta contempla horizonan cada bes mas bunita y mas extenso, horizonan infinito di e misterio cu ta yama: “hende”. Cu cada paso cu bo ta hasi riba e caminda unico aki, bo ta bira mas sabi y bo tin gana di grita: “esta fasinante e caminda aki ta!” Diripiente bo ta mira atras y maske e pida cu ta sobra dilanti ta desconosi, tapa cu nubia di secreto, tog, mirando atras, mirando e inmensidad di horizonte cu a keda y cu ta desolve pocopoco den rayonan di solo of den scuridad di anochi bo ta ripara facilmente cu e pida cu ta keda pa cana ainda mester ta cortico. E caminda no ta sin fin. E caminda ta midi. No na kilometer sino na aña. Pa esnan cu ta cana riba dje cu wowonan habri, e lo bira pa nan manera un jufrouw, esta e lo siña nan hopi cos, e lo siña nan tur cos. Pa ciegonan e caminda lo ta un core tras di algo. Nan ta parse un pushi cu ta core tras di raton, anto den un hofi yen di flor y net na ora di bahada di solo. E pushi no ta mira con cielo ta cambia color pocopoco, komo si fuera un man di artista ta cuminsa pinta e icono, e imagen casi spiritual, leu den horizonan di universo, e n’ta mira laman cu net e ora ey ta manera un spiel den man di Tata pa laga nos contempla fo’i djaserca local ta sosodiendo den cosmos. E bestia ta core meimei di flornan precioso sin mira nan. Nisikiera e ta sinti e holor di perfume cu ta yena aire net e ora ey. Un cos e ta mira, esta raton, anto e instincto bestial a podera di dje di tal manera cu el a desconecta practikamente di locual ta e mundo y a hasie persigui su victima. Scuridat lo baha sin cu e lo ripara esey. Si, esakinan ta esnan cu ta ciego, cu no ta cana caminda di bida, sino mas bien ta persigui algo, dia tras dia, ora tras ora. Un hamber, un instincto bestial ta hasi nan core tras di algo y ta prohibi nan disfruta di e caminda precioso cu ta yama: “bida.”

Awe mi kier invita bo pa cana pocopoco. Mi kier invita bo, pa nos explora hunto e hofinan y boskenan, e ceronan y oseanonan di bida. Pa nos explora e misterio fasinante cu ta yama: “hende”. Pa por hasie, no por tin pura. Den pura hopi detaye ta perde, anto bo no por lubida cu bida di hende ta construi for di detayenan y solamente descubriendo nan, un pa un, lo bo comprende e misterio. Misterio di hende por ta sera por ehempel den un lagrima. Pero bo tin cu ripara, bo tin cu mira den wowonan di hende pa bo ripara cu nan ta briya y cu den un huki ta tin scondi un lagrima. Esta un detaye, cu poco bes nos ta mira. Tin poko esposo cu ta ripara e detaye aki den wowo di nan esposa. Esposo no tin tempo pa mira den wowonan di su esposa. Pero, no por nada nan ta bisa cu wowo ta spiel di alma, spiel di curazon. Basta mira den wowonan pa conose curazon y te hasta e alma mes di hende. Un lagrima ta manera un gota di zeta di oleifi. Pa por haya e gota di zeta, mester machica y primi hopi oleifi bon primi. Un lagrima ta nace pasobra algo a keda machica, un lagrima ta cay, pasobra algo a keda primi. Un lagrima pa mas chikito cu e por ta, e ta asina pisa, cu hende no por cargue mucho tempo. Un lagrima por kibra nan. Pero no basta seca lagrima. Mester stop primi oleifi, mester stop machica e amor. E ora ey lagrima lo troca den perla, den renchi di orea. Pero con hasie, si esposo no ta mire. Con e lo mira lagrima, si e n’ta mira esposa?

Ban cana pocopoco. Detayenan di bida ta masha importante. Bida ta traha for di nan. Ban explora hunto e maravioso caminda di bida. Corda, cana pocopoco. Disfruta di e caminda!

Realisa e
meta di 100%
energia
sostenibel
pa aña 2020

ARUBA PADILANTI!



Joselin Croes: p'esey mester introduci castigonan minimo

Abuso sexual di mucha no ta aceptabel bou ningun circunstancia

ORANJESTAD (AAN):

Joselin Croes di Partido POR ta indica: "Recientemente mi a tende presidente di parlamento, miembro di partido AVP, den un programa radial bisa, cu nan ta haciendo un investigacion pa sondea e efectonan positivo y negativo pa implementa castigo minimo pa abuso sexual contra menor di edad. Como mama y hende muhe, mi por garantisa bo cu no tin ningun circunstancia cu ta tolera abuso sexual di menor y ni tampoco di un adulto. E daño ireparable cu bo ta haci na e victima ta mescos cu si bo lo a mat'e. Bo ta kibra e persona su confiansa propio y bo ta mata su spirito di amor y felicidad.

Nos ley, claro, semper ta tene cuenta cu si e abusador tawata mentalmente incapacita of handicapped, pero excepto den casonan extremadamente special no tin nada cu por "praat goed" un acto asina, ni si bo tawata droga of burachi of bo a wordo seduci of bo a pensa cu bo tawata stim'e, pasobra abo ta e adulto, abo mester controla bo mes y abo mester actua responsabel, e pover mucha no ta grandi suficiente pa sa kico e ta sinti of no, na e edad ey.

Mirando e impacto cu maltrato y abuso sexual di menor tin riba comunidad y e consecuencianan traumatico pa e victima y famia, POR lo cambia ley pa asina introduci castigonan minimo y severo pa e delitonan aki y amplia e derechonan di e victima. Ademas POR lo cambia ley pa asina Cuerpo Policial y Ministerio Publico por ta mas efectivo den nan trabou di investiga y persigui penalmente esnan cu comete e delitonan aki. Departamento di Legislacion lo wordo instrui pa traha cu urgencia riba e proyectonan di cambio di ley menciona.

Den e proceso di cambio di ley aki lo inclui tambe castigonan minimo pa otro crimennan pisa. Lo adapta e maneho a base di cual ta pidi



castigo, pa rekeri castigonan mas severo pa dicho crimennan y otro crimennan pisa. Lo introduci e derecho di e victima pa hiba palabra durante tratamento di e caso penal.

Na mesun momento lo mehora e guia y sosten ("slachtofferhulp") na e victimanan, lo implementa un program di conscientisacion y prevencion, lo promove e cooperacion y coordinacion entre tur stakeholder y provee e recursonan necesario na e instancianan cu ta activo riba e tereno aki. Tambe POR lo introduci un call center na Cuerpo Policial cu ta opera 24/7, pa comunidad por raporta keho contra abuso di mucha y un registro publico di sex offenders. Pa loke ta e seccion di Jeugd- en Zedenpolitie di Cuerpo Policial, lo inverti den aparatonan sofisticada pa haci "forensic interview" y lo percura pa mas personal cualifica cu por haci esey.

Nos muchanan y nan bienestar ta nos prioridad, e ta nos deber civico pa tene nan safe, maske esaki kiermen tene nan safe di nan mesun amigonan y familiarnan tambe. Nos muchanan ta nos futuro y nan no por proteha nan mes, dus nos mester zorg pa nan ta semper safe.

Conta riba un maneho riguroso pa cu abuso sexual di menor. Ban pa e cambio dia 22 di september, vota E Forsa Nobo POR", el a bisa.

SETAR N.V. biedt een totaalpakket aan oplossingen zowel aan particuliere klanten alsmede lokale bedrijven. Wij leveren business solutions aan onze lokale bedrijven die hun in staat stellen om sneller te innoveren en hun klanten beter te kunnen bedienen. Als bedrijf creëren wij verbindingen voor en tussen alle inwoners, bedrijven en bezoekers van Aruba.

Als Arubaanse telecommunicatiebedrijf zijn wij toegewijd aan het op de markt brengen van de nieuwste en geavanceerde technologieën, apps, producten en diensten. Wij zijn ter versterking van ons team op zoek naar een jonge, enthousiaste en dynamische medewerker voor de functie van:

SOFTWARE DEVELOPER

Als Software Developer, ben je verantwoordelijk voor de constante ontwikkeling en het realiseren van maatwerk systeemontwikkeling (inclusief de analyse, bouw, test en implementatie). Bovendien onderhoud je de relatie met de betreffende leveranciers en ondersteun je de product-eigenaren en eindgebruikers van deze applicatie. Je werkt in een team van medewerkers die van communicatietechnologie houden en geboeid blijven door IT- innovaties.

Als **Software Developer** ben je ambitieus en vind je het uitdagend om te werken aan:

- Het in kaart brengen van wensen en eisen van eindgebruikers en het van daaruit tot een functioneel ontwerp komen.
- Het analyseren, ontwerpen en bouwen van maatwerkapplicaties draaiend op de meest gangbare platformen (PC's en mobiele devices) en het bouwen van interfaces tussen de verschillende Core-systemen van SETAR en een verscheidenheid aan netwerkelementen.
- Het opstellen van verbeteringsvoorstellen naar aanleiding van gebruikers-wensen, inclusief het opstellen van kosten/baten van de wijziging en impactanalyse met betrekking tot het proces en organisatie.
- Het rapporteren van systeemincidenten overeenkomstig de Service Level Agreements met de leveranciers en regulier voortgangsoverleg hierover met de leveranciers.
- Het ondersteunen van test- en bouwwerkzaamheden, conversie en het geven van training waar nodig.

Jouw achtergrond en vaardigheden:

- Minimaal een hbo diploma Informatica
- Minimaal 3 jaar werkervaring in een soortgelijke functie
- Kennis van en aantoonbare ervaring met object-oriented systeemontwikkeling
- Industriestandaard Java is een must. Tevens hebben wij een voorkeur voor de andere industriestandaards: HTML5 en C#
- Ervaring met Linux/Unix/Windows operating systemen
- Kennis en ervaring met Oracle, MS SQL Server en MySQL databases
- Up-to-date kennis van ontwikkelingen in mobile technology
- Bij voorkeur affiniteit met telecommunicatienetwerken
- Bij voorkeur ervaring met werken volgens Agile/ Scrum

Dit ben jij

- Je bent zelfstandig en kunt in teamverband werken
- Je bent innovatief en ondernemend
- Je bent flexibel
- Je bent communicatief en vindingrijk
- Je bent proactief en toont grote doorzettingsvermogen
- Je bent analytisch, oplossingsgericht en resultaatgericht
- Je hebt een lifelong learning instelling

Wij bieden

- Aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden
- Prettige werksfeer
- Trainingsmogelijkheden

Solliciteren

Hebben wij jouw interesse gewekt en pas jij in het profiel? Stuur dan uw sollicitatiebrief met uw curriculum vitae vóór 08 september 2017 aan Mevr. Sonia A. Damian, Human Resources Manager via email: sonia.damian@setar.aw



Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Ritual Coffee Culture a haci su apertura oficial na The Ritz Carlton Hotel



ORANJESTAD (AAN):
The Ritz Carlton Hotel ta bol-
be impresiona su huespednan
y clientenan local cu un buni-
ta local ubica na The Shops,
banda di e lobby.

Ta trata di Ritual Coffee
Culture cual ta un lugar hopi
cozym, cu un concepto uni-
co, unda por sinta cu smaak
y bebe un dushi coffee of un
bebida fresco den smoothie
style.

Prensa a haya oportunidad
di ta presente na un evento special den cuadro di su aper-
tura un par di siman atras.

Gerencia y Staff di The Ritz Carlton Hotel manera sem-
per a haci tur hende sinti nan mes na cas y a ofrece un
tasting di algun di e items cu e clientenan por haya riba e
menu. Mas cu claro bo por bebe coffie na segun bo esco-
gencia, come un sabroso broodje, estilo panini, croissant,
etc. Tambe bo por haya salada, desserts, y te hasta gelato
traha in the house.

Pasa y ser a conoci cu Ritual Coffee Culture cual ta
habri for di mainta tempran te cu 9or di anochi.



E no ta haya relevante kende a tira promer

Fiscal ta existi 3 aña y 6 luna di prison pa homber cu a tira riba un cas na Madiki

ORANJESTAD (AAN) – E homber Arubiano E.F.(31) ta para riba cu e no a tira sino e homber D. a tira riba dje. Fiscal promer ta acusa E.F. di intento di mata premedita pero despues di tratamento di e caso a bisa cu e ta declara E.F. liber di intento di mata pero si ta hay'e culpable di a tira y ta cualifica esaki menaza di morto. Door cu E.F. tin un carchi di castigo cu casonan serio entre otro tira, Fiscal a existi 3 aña y 6 luna di prison. Abogado mr. Mohamed ta haya cu tin demasiado duda pa bisa cu ta E.F. a tira y ta pidi Hues pa declara E.F. liber.

E caso a bin dilanti na Mei 2017 pero tabata pro forma. Fiscal a muestra cu ainda no a scucha testimonio cu abogado mr. Mohamed a pidi. Ademas a detene un otro persona cu lo tin indicacion cu lo a tira tambe. Tambe falta mas investigacion.

E acusacion di Fiscal contra E.F. ta cu riba 3 Januari 2017, el a tira riba dos persona premedita. Subsidiario intento herida cu arma. Mas subsidiario, menaza di morto. Ademas Fiscal ta acusa E.F. di posesion di arma di candela. E victimanan ta e dama K. y e homber D.

TIRA DOS PERSONA

Hues a puntra E.F. si el a tira riba nan. Segun E.F. e no a tira, sino cu D. a tira riba dje unda e tabata den cura di cas di su mama, unda su apartamento ta patras di e cas y nan a tira riba dje. El a bisa cu e homber D. tabata den cura di cas di su mama. Segun E.F. promer el a scucha 2 tiro y despues ora el a core bay, el a scucha mas tiro.

Hues a bisa cu Polis a scucha testimonio y nan a bisa cu ta E.F. a tira riba e cas di bisina. E.F. a reaccionar cu no ta asina. Segun E.F. e tabatin relacion cu un muher y despues cu e relacion a caba, el a haya hopi problema.

Hues a bisa cu Polis a yega hopi lihe na e cas na Madiki. Segun E.F., ora el a core bay e no a mira Polis. Hues a muestra cu Polis a papia cu diferente persona kendenan a bisa cu ta E.F. a tira. Segun E.F., tur e hendenan cu Polis a papia cun'e, ta e familia cu e tin problema cun'e, a declara contra dje. Hues a remarca cu e familia mester a palabra hopi liher pa a declara contra dje pasobra Polis a yega lihe na e lugar.



Hues a muestra cu e homber G.(55) a declara cu el a mira E.F. tira riba e cas. Segun E.F., esey no ta berdad. Segun E.F., esey cu G. ta familia di esnan den e cas. Abogado mr. Mohamed a muestra cu na Hues Comisario, G. a bisa cu e ta familia di e dama K. Na muraya di e cas di e dama K., a haya impactonan di bala tabata di 2016 y no awor. Un persona den tribuna a reacciona cu no ta berdad.

E.F. ta pa un grupo cu esaki ta un set up di un grupo contra dje pa e bay sera. Hues a bisa cu si ta un set up con por ta cu Polis a scucha declaracion di personanan cu ta E.F. a tira.

E.F. a bisa cu ta esnan di e cas cu tin rabia riba dje y nan a declara contra dje. Henter e bario di Madiki no tin problema cun'e. E.F. a splica Hues cu e homber D. a haya problema den cura di cas di su mama, cu un otro persona y el a sak'e na mal orden. E.F. a sigui bisa cu el a reclama D. cu e no ta haci nada pa nan amigo Webb cu a wordo mata. Segun E.F., nan sa bay haci e graf limpi y hiba flor pero D. no ta haci nada. El a sigui bisa cu desde e momento ey D. a keda cu problema cun'e.

Hues a remarca cu e ta haya e motibo masha straño pa D. ta bay tira riba E.F. Hues a puntra si esaki no tin di Hues cu gang. Segun E.F. e tabata den un gang pero hopi aña no ta forma parti mas.

Segun E.F., ora el a yega cas, el a mira D. cu su amiga y a tira riba dje. Ora e tabata coriendo el a topa cu un amigo y el a cont'e cu D. a tira riba dje y a bisa E.F. pa bay cun'e.

CARCHI DI CASTIGO

Hues a muestra cu E.F. tin un carchi di castigo. Na 2010 el a wordo condena pa posesion di arma y violencia. Na 2005 tambe el a wordo condena pa intento mata.

Hues a puntr'e si e ta usa droga. E.F. a bisa Hues cu e ta usa marihuana pero no ta adicto. El a bisa cu tur dia e ta usa marihuana pero na su cas, no ariba caya. El a bisa tambe cu e por sin marihuana tambe.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu dia 3 Januari 2017 den oranan di merdia, asistencia di Polis a wordo pidi pa un tiramento na un cas di Madiki. Hendenan a bisa cu E.F. a tira. Relacion cu esaki, dia 30 Januari 2017, E.F. a wordo deteni. E homber D. a wordo deteni te na Juni 2017 y ta sera pa e caso aki y cantidad di ladroneria. Fiscal ta haya straño cu ni E.F., ni D. a haci denuncia. Polis a haci investigacion y a haya pruebanan. A haya 2 impacto bala na cas di e dama K. Den cura di cas di mama di E.F., a haya 4 huls di bala 9 mm. Recherche a bay haci investigacion tambe y a constata e impactonan di bala na cas di e dama K. A manda e huls NFI y a keda constata cu tur a wordo tira cu e mesun arma.

HAYA TIRO NA CAS DI SOSPECHOSO

Fiscal a bisa cu e mes a bay na e cas e siman aki y a mira cu na e cas di E.F. su mama tambe tin impacto di bala y ta cuadra cu e huls den cura di E.F. Pregunta pa pakico Polis no a mira e impactonan dia 3 Januari 2017. Segun Fiscal pasobra E.F. no a haci denuncia.

Na opinion di Fiscal, esaki ta muestra cu a tira riba E.F. manera e ta bisa. Por conclui cu un persona a tira 4 biaha for di e cas unda E.F. ta biba. Ta parce cu dos di e tironan aki a dal contra muraya di cas eybando mes unda e dama K. ta biba. E impacto riba muraya di cas di E.F. su mama, ta muestra cu a tira riba E.F.

TESTIGONAN

Segun Fiscal, e testimonio nan declaracion riba cierto punto ta desvia y pesey no por usa nan como prueba. Aki ta trata di partidonan y E.F. mes ta testigo y ta reconoce cu algun dia promer e tabatin problema cu D. cu ta biba na otro banda di su cas. El a bisa cu el a mira D. cana bay riba dje y a tira riba dje. Fiscal ta haya cu un parti di declaracion di E.F. ta cuadra cu e impactonan di bala haya na su cas. E impactonan na e otro cas, ta muestra cu for di banda di cas di E.F. su mama, a tira. Segun Fiscal, esey lo ta procedente di e arma cu E.F. lo tabatin pero cu no a haya.

Fiscal a bisa Hues cu el a usa declaracion di dos persona adulto cu ta biba tras di e cas na otro banda riba cual a tira. E dama A. biba den apartamento tras cas di E.F. su mama, a bisa cu e tabata cushina y a scucha tres tiro. El a mira un sombra core pasa bay patras di e cas. El a bisa cu el a mira un hende cu un arma cu loop largo. El a duna descripcion di e persona y esaki ta cuadra cu D. Esaki ta cuadra tambe cu e descripcion cu E.F. a duna. For di e declaracion aki por conclui cu e huls haya den cura E.F. no ta procedente di e arma di D.

E dama den e apartamento den e otro cas, a bisa cu el a scucha tiro y a mira E.F. tira. Den cura di e otro cas y a mira E.F. scondi tras di dos baki di sushi cu un arma y ta dirigi e arma riba e cas unda

e tabata para. El a mira e muher K. cu baby core drenta cas. El a scucha un tiro y despues 2 pa 3 tiro mas. Segun Fiscal, e declaracion aki ta cuadra cu loke a constata na cas di E.F. caminda a haya 4 huls di bala.

NO TA RELEVANTE KENDE A TIRA

A tur esakinan ta muestra cu tin suficiente prueba cu E.F. a tira riba e cas di K. y cu D. a tira riba E.F. Na opinion di Fiscal, den e caso aki no ta relevante kende a cuminsa tira. El a muestra cu den pasado E.F. a wordo condena caba cu e tabatin arma di candela.

Fiscal ta haya proba cu E.F. tabatin arma y a tira riba cas di K. y D. riba 3 Januari 2017. Na opinion di Fiscal, e no ta haya cu por bisa cu E.F. a actua premedita y tabatin intension di mata. El a bisa cu ta riba un distancia di 25 meter a tira riba e cas na otro banda di caminda.

Fiscal ta caminda esaki un menaza di morto. El a pidi Hues pa declara E.F. liber di e promer y di dos acusacion esta intento premedita di mata y intento di herida cu arma.

CASTIGO

Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene na cuenta cu na 2005, E.F. a wordo condena pa a tira riba un auto cu hende aden. El a wordo condena na 3 aña di prison. Na 2010 el a wordo condena y na 2011 el a wordo condena na 4 aña pa posesion di arma y violencia. Fiscal a remarca cu tres biaha E.F. a wordo condena. Fiscal a existi 3 aña y 6 luna di prison.

Abogado mr. Mohamed a bisa Hues cu tin demasiado duda pa determina cu ta E.F. a tira y pesey ta pidi pa declara E.F. liber.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 14 September pa 8.15 lo tin sentencia.

Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable

RHODHANA SECURITY
SERVICES & CONSULTANCY

Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890

Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLICITA! Security Officer (Male) Security Guard Part-time (Male)

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 30 and 50 years. You have minimum MAVO/EPB or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamentu and English and at least one other foreign language.

We have opening for:

- Full time Security Officer (Min. MAVO)
- Part-time Security Guard (after office hours and in weekends or on call basis)

We offer:

Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

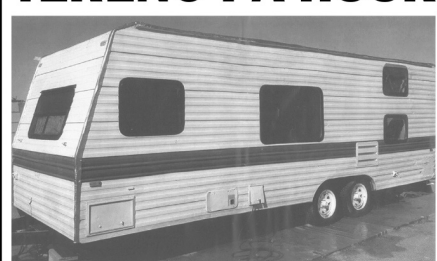
If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit (Firma Liber). For more information please call 583-0100 or e-mail at job@rhodhana.com

We have moved and our new address is:

Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)
Oranjestad, Aruba

We are on the floor on top of SUBWAY in front of Flora Market / Price Smart

NOS TA BUSCA TERENO PA HUUR



pa pone un
trailer Americano
pequeño, 7m de
largura por 4 y
mei de hanchu.
Por ta na un cura
di cas.

566-7924
569-8003

Desiree Croes:

Nos pais ta cla pa biba miho y no bolbe pa un pasado scur



ORANJESTAD – AVP ta kere cu Aruba mester ta un comunidad vibrante, alegre y productivo. Den un comunidad asina, tur hende ta biba miho y ta contribui den forma activo na e miho calidad di bida pa tur! Un comunidad vibrante ta inclui tur hende. Tur hende ta

participa, contribui y beneficia. Esey tabata parti di e mensahe cu candidato #13 riba lista di Partido di Pueblo Arubano, AVP a trece dilanti durante e presentacion di nan Programa di Partido 'Padilanti: 2017-2021'. Den e vision di AVP, Croes a splica, un isla contento ta

basa riba e felicidad di su famia y barionan; ta eynan nos ta biba. Esey ta nifica cu nos barionan, scolnan y cayanan mester ta sigur y liber di crimen. E ta nifica cu tur hende tin acceso na cuidio di salud di calidad; cu nos scolnan ta luganan caminda mucha y hende grandi ta siña y crece sin limite. E ta nifica tur tur talento di tur nos hendenan; hobeny grandi, homber y muhe, ta haya oportunidad pa desaro.

Barionan vibrante ta motiva y inspira habitantenan pa bini hunto, traha hunto y crea den cada bario e ambiente di un bida sigur, saludabel y feliz cu famia y amigonan pa bida. E rol di Gobierno pa crea un comunidad vibrante ta crucial pasobra ningun otro instancia por combati inseguridad, decadencia, intranquilidad, actividadnan ilegal of molester pa otro. Ta esencial cu Gobierno hunto cu e habitantenan di cada bario, scoge y crea e facilidatnan cu e bario kier.

Desiree Croes: "E rol di gobierno mester ta uno activo, cu vision y cu envolvemiento continuo den tur bario!"

AVP a compromete su mes pa haci nos isla mas berde tambe pasobra nos naturalesa ta crucial pa nos bida. Pesey AVP lo sigui traha pa cuida nos naturalesa dor di entre otro: 1. Crea mas espacionan berde den barionan, 2. Recoge mas e awa di yobida y reusa e 'grey water' pa mantene parke y espacionan publico; 3. Sigui amplia e cantidad di panel solar riba dak di scol y edificionan di Gobierno; y 4. Expande programanan berde den educacion manera Green 'S Cool.

"E comunidad vibrante cu nos kier ta rekeri nos envolvemiento directo y continuo y ta awo nos mester crea e comunidad vibrante aki pasobra pueblo ta cla p'e," Croes a bisa na e publico grandi den Renaissance Convention Center. "E oportunidad unico aki ta awo. Nunca prome nos tabatin e condicionnan asina bon pa haci esaki. E inversionnan den nos hendenan y den nos barionan a crea e condicionnan aki. Awo nos mester actua; AVP ta cla pa actua y hiba tur nos barionan un stap mas Padilanti!"

REGISTER TO WIN



Stellaris
CASINO

STELLARIS CASINO AT THE MARRIOTT RESORT, ARUBA

TAKES YOU TO SAN JUAN PUERTO RICO

la isla del encanto

EARNING PERIOD AUGUST 14 THROUGH SEPTEMBER 10, 2017 FOR A WEEKLY TOURNAMENT

Winners will be the **TOP 5 SCORES** every Monday starting August 21ST, 2017 AT 8:00 PM

PLAY & QUALIFY TO CLAIM YOUR BONUS OFFER OF \$100 EVERY MONDAY

for 4 weeks starting August 14th, 2017 *valid only for registered players*

TOTAL OF 20 LUCKY WINNERS

PLUS ONE GUEST EACH WILL FLY TO PUERTO RICO, SAN JUAN MARRIOTT



See rules & regulations for details of this promotion available at the VIP Booth at the Stellaris Casino

For more information call: 520-6606 or 520-6428

REQUIRED TO REGISTER

TO PARTICIPATE FOR THIS PROMOTION AT THE VIP BOOTH

Gisele-Mireille Sint Jago (UPP):

Instituto di Ombudsman por caba cu Bullying y Persecusion na trabou

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di Caribbean Ombudsman Association (CAROA) na Boniero di luna pasa, Aruba tabata e pais cu a briya cu su ausencia! Esaki a keda confirma door di e presidente Nilda Arduin y Nationale y BES Ombudsman Reinier van Zutphen.

Den Caribe ya tin 25 pais cu tin un ombudsman, pues e ta straño cu Aruba a keda atras den e desaroyo aki. Dos aña pasa Aruba a haya bishita di Reinier van Zutphen y di Keurslys Concincion, cu ta e ombudsman di Curaçao. Hasta den Parlamento di Aruba e reuni tocante e instituto aki, cu por cierto ta un instrument cu ta individualu y gruponan por acudi na dje cu nan keho. Tin diferente gruponan na Aruba cu nan derechon ta wordo trapa, pues, como cu instalacion di un Ombudsman na Aruba, no ta cumbini negoshinan grandi Internacionaal, Gobierno di AVP a sigui pospone esaki te despues di eleccion.

Bullying no ta solamente algo cu ta pasa na un school. E ta sose por encera pleitamento y discusion of un trato cu falta respet. E por ta mas subtel tambe: Exclusion di cierto (grupo di) personanan, ta ignora e derechon di e trahador, ta menosprecia su contribucion, na duna critica na un manera inhusto y inaceptabel of ta duna e trahador(nan) demasiado hopi (oranan di) tra-

bou, mas cu otro (grupo) di empleadonan ta haya. Si esaki sigui pa un tempo largo, e por resulta den condicionnan di trabou cu ta malo y cu por haci e empleado malo fisicamente y mentalmente (dolor na lomba y musculonan, problemanan di concentracion) pero tambe emocionalmente (depression, ansha).

E Ombudsman ta un organizacion neutral cu ta percura pa e derechon di esnan marginalisa den nos comunidad tambe por haya e sosten necesario. E por bin cu reglanan mas estricto defini pa evita cu por lanta casonan di persecucion y bullying na trabou. Ombudsman por evita cu cada trahador mester bringa su mesun caso su so. E ta parse cu Gobierno di AVP y demas politiconan den Parlamento, realmente no kier pa e derechon di pueblo wordo respecta. Paso-bra esaki lo trece cu n'e cu e cultura di intimidacion lo cuminsa caba na Aruba tambe y asina cualkier Gobierno cu lo sinta, lo mester respecta derechon di un y tur den nos comunidad.

Persecucion politico, bullying na trabou, cyberbullying y e miedo cu esaki ta trece cu n'e, lo bira algo di pasado cu representacion di partidonan PPA y UPP den Parlamento. E Kinderombudsman tambe lo bira realidad. Pueblo di Aruba lo por biba, traha y expresa su mes un biah mas na un manera tranquil y sin miedo. E dos partidonan grandi aki na Aruba, tur dos a y ta eher-

ce persecucion y bullying, pasobra nan sa cu tanten cu NO tin un instituto di Ombudsman, e chens ta hopi chikito cu un individuo lo keha nan. P'esey e ta importante pa nos caba caba cu e cultura di miedo dia 22 di September. Ban exige y percura pa derechon di un y tur ta wordo respecta. Vota conciente, pa mi esey ta primordial. Semper na bo ordo, Gisele-Mireille Sint Jago, #5 riba lista PPA/UPP. Level UPP, PPA un miho mañan!



Registro Civil y Censo

E hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu conforme articulo 38 di nos Ordenansa Electoral por lo menos 8 dia prome cu dia di eleccion dia 22 september 2017, tur votador mester haya nan carchi voto.

Dia 22 di augustus 2017 Servicio Postal a ricibi na total **69803** carchi voto for di Registro Civil y Censo y lo parti esakinan den e dianan venidero. Personanan cu mientras tanto a emigra of cu no ta registra na un adres, lo no haya Carchi na cas.

Personanan cu no a ricibi nan carchi voto na cas pa dia 4 di September 2017 por pasa busca un duplicaat na Censo, Schoolstraat 2 riba e siguiente dianan: 4 di september pa 15 di september 2017 di 15:30 or pa 18:30 or.

Het hoofd Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister maakt hierbij bekend dat conform artikel 38 Kiesverordening elke kiezer ten minste acht dagen voor de dag van de verkiezing op 22 september 2017, een oproepingskaart hiervoor dient te ontvangen.

Op 22 augustus 2017 heeft Post Aruba N.V. in totaal **69803** oproepingskaarten ontvangen en zal deze de komende dagen bezorgen. Personen die inmiddels zijn geëmmigreerd of staan geregistreerd zonder woon- of verblijfplaats, zullen geen oproepingskaart thuis ontvangen.

Personen die hun oproepingskaart op 4 september 2017 nog niet hebben ontvangen, kunnen een duplicaat afhalen bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te Schoolstraat 2 op de dagen: 4 september tot en met 15 september 2017 van 15:30 tot 18:30 uur.

Fruteria SOL

Fruta y Berdura

Tel: 584-4557

Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP

Like www.facebook.com/fruteriasolaruba

CUNUCO DI JIMMY

Tin un tremendo cosecha di Dragon Fruit (pitaya) un fruta di cadushi (Dade) sabroso y juicie (hopi bon pa diabetico of hende muher na stado, atleta, hende den recuperacion di quimo y mas. Por wak mas informacion na (Youtube - Dragon Fruit na Aruba), bo por purbe tambe si bo ta desea.

Solamente obtenibel na Mi Boca Dushi, Ponton net dilanti oficina di Wema Ponton, probachando e bon restaurant di Jimmy y Mary.

Habri for di 6:15-2:00 y Diadomingo 7:30-12:00
Pa mas info: 733-0007 of 582-9691

阿鲁巴种植新鲜火龙果

Via programa Prosperidad Comparti:

Gabinete Mike Eman II semper a percursa pa esnan di menos di recurso tin un miho calidad di bida



ORANJESTAD – Gabinete Mike Eman I y II ta sinti cu esnan mas vulnerabel di e sociedad mester haya apoyo. Pesey bou di ambos maneho a percursa pa mehora poder di compra di e grupo

aki, ademas di a concentra riba crea cuponan di trabou y mehora infraestructura di Aruba. Mester saca un man pa esnan mas vulnerabel ta e pensamiento di e Gobierno di asignatura berde.

Asina na inicio di e prome Gobernacion di Mike Eman un di e prome pasonan cu a tuma tabata aumento di bijsland y pa prome biaha a bini cu un Schoolkinder toeslag, cu a crece y awor ta na 250 florin pa cada yiu, yudando cada famia riba bijsland cu e gastonan cu tin na momento cu manda yiu scol. E suma ta wordo paga mensualmente na e famianan aki. Un famia cu un yiu ta ricibi 250, esun di dos yiu ta haya 500 y tres yiu 750 florin.

Gabinete Mike Eman II cada biaha ta evalua e situacion di mercado y ciudadanonan y asina a yega na e decision cu pa inicio di aña escolar brinda famianan un ayudo extra. Mirando cu na inicio di aña es-

colar e gastonan di famia ta aumenta, Gobierno recientemente a tuma decision pa aumenta e suma cu normalmente ta duna na inicio di aña escolar. Esaki a wordo aumenta for di 120 pa 220 florin, pa cada mucha te na un maximo di 800 florin pa un famia. Esaki ta forma parti di e paquete di Prosperidad Comparti. Esaki ta bini cu otro decisionnan social cu Gobierno lidera pa Mike Eman a tuma y cualnan ta entre otro aumento di pensioen di grandinan cu 2.3%; aumento di salario minimo cu 2%; reduccion di corimto cu 15% y aumento di bijsland. Mayornan riba bijsland mester bay Departamento Social pa regla cu nan ta haya e contribucion special pa inicio di

aña escolar. E schoolgeld ta wordo paga directamente na e scolnan. Banda di e ariba mencionada, pensionadonan tambe a haya un aumento.

Banda di e suma pa famia di menos recurso, Gobierno a bini cu un programa pa mayornan cu un entrada di menos cu 37 mil florin pa aña y cu tin yiu ta bay Colegio Arubano. Pa cada mucha cu ta cay den un famia cu su entrada ta menos cu 37 mil florin pa aña, ta duna un suma di 550 florin. “E programanan aki nos ta creando mas dirigi riba muchanan, pa sigura cu cada mucha tin por ta na scol cu e paña, alimentacion y material educativo pa por studia. Gobierno tey pa nan,” ta pensamiento di Gabinete Mike Eman II.

Dakota contento cu trabou di AVP den Gobierno y kier sigui Padilanti



ORANJESTAD – Diabierna den un ambiente total lider di AVP Mike Eman a cana den Dakota, compaña pa candidata manera Benny Sevinger, Marlon Sneek y Gerlien Croes. E team di AVP a cana for di Tarabana te na Plasa John Wowo, den Caya Juan Pablo Duarte.

Famianan di Dakota tabata contento cu ademas di nan candidato, lider di partido AVP Mike Eman y otro candidato nan tambe a bishita nan bario. A papia cu e habitantenan riba e programa di AVP cu ta campaneando cune pa sigui goberna pais Aruba. Asina por ehempel a papia con e ultimo cuatro añanan, AVP a traha duro pa reforza e base di henter nos sistema di Salubridad Publico door di crea e sistema di Inspeccion di Cuido di Salud y

sigurando un fluho importante di entrada door di pone un parti di e “sales tax” den esaki pa mehora e sistema di cuido di salud. A splica cu den e añanan cu ta bini nos mester sigura cu e grupo di dokternan di cas den e prome linea di cuido ta cubri mas tanto e cuido di nos pashentnan y enfoca riba prevencion di malesa. Mas ainda, nos mester brinda e espacio pa nos specialistanan medico, den e di dos linea di cuido, por provee un nivel mas halto di cuido specialisa cu aworaki ta logrando. E cambio aki den e sistema no solamente lo mehora e calidad y e accesibilidad na e sistema di Cuido Medico pero tambe ta mehora e eficiencia den nos sistema y ta baha e gastonan. A splica esaki ya cu Cuido Medico semper ta un aspecto impor-

tante di e ciudadanonan.

Pa e motibo aki y otro aspectonan den otro sector ta importante pa AVP haya confianza di e pueblo bek dia 22 di september awor y sigui Padilanti cu e progreso logra caba y cu e mehoracion di calidad di bida caba di yega na e barioman cu falta ainda. E reaccion di e habitantenan tabata positivo, na varios cas riba e ruta aki bandera berde a bay halto como muestra di apoyo na partido berde.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Karel Maduro di MEP:

Un berguensa total di parti gobierno y partido di AVP



ORANJESTAD(AAN)--- Segun e miembro y candidato di MEOP Sr. Karel Maduro den un comunicado, e asunto di investigacion y detencion di minister sr. Paul Croes, a pone Aruba bao di un luz negativo den tur sentido di palabra. Na Aruba mes, pueblo ta puntra dicon sr. Croes ta riba non actief, pero ta cobra sin salario, pues cobra sin traha. No pa papia mes di e fraude y corrupcion cu minister Croes ta acusa di nan. Tambe pueblo ta puntra unda PM Eman a keda

cu su declaracion den tur e escandalo aki di Eman su colega di partido y gobierno? Dicon PM Eman no a bini padilanti y bisa cu minister Croes ta inocente? Di otro banda ta reina un alegria grandi den pueblo cu pa prome biaha den historia di pais Aruba, un minister sospecha di corrupcion y fraude ta wordo deteni. Seguramente y particularmente ya cu ta trata di AVP, pasobra den pasado varios caso di corrupcion y fraude a tuma lugar di parti AVP y nin-

gun di nan a cay cera. Manera Beta Hotel, Radisson y Fondo Desarojo San Nicolas unda AVP a horta 50 miyon florin. Solamente tabata tin interrogacion cu handschoen di felpa y cu un trato di 5 strea di parti husticia na Aruba. E berguensa Berde aki no a keda solamente den cas, pero a wordo exponi tambe na mandatarionan Hulandes. Muy en particular na parlamentarionan Ronald van Raak y Andre Bosman. Mi a logra haya e contestanan e preguntanan cu mi a haci na nan. Mi a puntra nan si Tweede Kamer tabata envolvi den e investigacion contra minister Croes di AVP. Tur dos a contesta mi separadamente cu no. Pero nan partidonan SP y VVD a haci peticion pa haci investigacionnan riguroso pa saca afor e relacionnan cu e baho mundo tin cu politico- nan. Na Corsou (Schotte) y na St Maarten varios politico a wordo investiga y sentencia y nan ta compronde cu tin mas

detencion ta bay cay e.o. na Aruba tambe. Mi a puntra nan kico nan ta pensa di cu e minister ta non actief pero ta ser investiga penalmente door di husticia di Aruba? Aki tur dos a contesta mi cu e mesun mensahe cu na Hulanda esaki no ta posibel y cu na ningun pais civilisa y decente, esaki tampoco lo ta posibel. Tambe nan a enfatisa cu ta incomprendibel con sr. PM Eman a keda pone man riba cabes di su colega Paul Croes. PM Eman mester a distancia su mes publicamente di sr. Paul Croes y bin padilanti y responsabilisa su mes pa e caso aki. Di lo contrario PM Eman ta perde tur su credibilidad segun nan. Algo cu no a pasa pasobra sr. Croes tabata hasta campaña y expone su mes publicamente den AVP recomendando coleganan riba lista di AVP. Finalmente, mi a puntra nan con nan como parlamentarionan ta opina di e detencion di minister Paul Croes. Como contesta mi a haya cu

nan ta contento (mescos cu hopi na Aruba) cu husticia a cuminsa trata cu politiconan cu ta wordo sospecha di corrupcion. Esaki ta sumamente necesario pasobra tanten cu bandidonan ta goberna na Aruba, lo no ta bay tin un futuro miho pa e pueblo. E contestanan cu nos a haya di e parlamentarionan Hulandes ta indica claramente cu AVP ta un partido cu ta complaciente na corrupcion y fraude. Cu nan lider no tin credibilidad y no por maneha. Pa nos pueblo esaki ta significa tambe un “stem advies” cu nos no por vota pa AVP tampoco. Atrobe ta keda na e pueblo di Aruba pa haci uzo di tur locual ta sucediendo den gobernacion di AVP, pa husga y dicidi miho con pa vota dia 22 september venidero. Manera mi a bin ta bisa “pa AVP nunca mas te den siglo di siglonan”. Karel Maduro nr 19 riba lista di partido MEP.

Pakico a demonisa e BBO na 2007?

Awe na 2017 e shift di impuesto directo pa indirecto a bira algo noble y un ‘must’ pa e lider di POR!

ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di partido MEP, e siman aki partido MEP a keda completamente babuca ora di lesa un comunicado di prensa di e lider di POR, esta Otmar Oduber kende a declarar lo siguiente: “Shift di impuesto directo pa indirecto ta un ‘must’ si Aruba kier prospera economicamente”. Ta increibel e declaracion sorpresivo aki mirando e hecho cu tabata hustamente e lider di POR aki mes durante 7 aña

a fungi como minister pa e partido berde y prome cu esey tabata varios aña parlamentario pa AVP y cu durante 2006 pa 2009 a fulmina hunto cu su lider Mike Eman agresivamente contra e impuesto di BBO tempo cu esaki a ser introduci pa e gobierno di MEP na 2007.

Reforma fiscal Sin duda cu e tipo di impuesto indirecto aki (BBO) ta forma parti di e reforma fiscal cu

desde cuminsamento di añan 90 a ser conseha pa IMF y otro instancianan internacional pa cu su introduccion. Y tabata hustamente e gobierno di MEP, esta Gabinete Oduber cu tabata tin e curashi pa introduci e BBO entrante 1 di januari 2007, pero acopla na esaki a percursa tambe pa reduci e tarificanan di impuesto- nan directo, esta e inkomstenbelasting y winstbelasting. Pues e famoso shift di directo pa indirecto cu awe – despues di 10 aña! – e tal Otmar ta papia di dje!

Elimina BBO Echo ta cu e introduccion di BBO di 3% no a bay asina facil ya cu nos tur por corda ainda con e politiconan di AVP, incluyendo Otmar Oduber a demonisa e BBO aki severamente, a subi caya, haci bochincha, basha baricada abao y despues durante campaña pa eleccion 2009 a agita pueblo contra MEP demonisando e BBO completamente. E slogan “Elimina BBO, Elimina BBO” a pone cu AVP a gana e eleccion 2009 den forma absoluto. Sinembargo e supuesto eliminacion di BBO a resulta den un mentira flagrante ya cu despues di 8 aña



ainda e pueblo ta pagando un BBO/BAZV di 3.5%. Ainda pueblo por corda tambe con Otmar Oduber den un entrevista cu Poentje Castro (dfm) a declara cu e BBO ta un impuesto cu a horca nos pueblo y cu su gobierno di AVP lo bay elimina esaki asina cu nan dreña gobierno.

916 miyon florin na BBO Sinembargo durante henter e periodo cu Otmar tabata minister, esta for di 2009 te cu 2016, su persona tambe a probecha di tur e sumanan cu BBO a genera como entrada pa gobierno. Y riba dje ningun momento por a scucha durante su 7 aña como minister cu el a para pa principio y sikiera haci e minimo intento pa elimina e BBO aki. Riba e tabel adhunto por mira cu den total

e gobierno cu Otmar Oduber a sostene a ricibi un suma di 916 miyon florin den 7 aña y di cual te ainda e pueblo no sa na unda tur e suma aki a bay. Aunke cu mas di 10 aña mester a transcuri pa por a mira un cambio drastico den e pensamiento di e lider di POR y tambe hunto cu ne dos otro candidato cu tambe a sali for di AVP, lo ta na su lugar pa prome cu 22 di September 2017 e pueblo votador haya un splicacion detaya di e motivo cu awe si e reforma fiscal y e shift di impuesto directo pa impuesto indirecto ta gosa e apoyo y sosten di partido POR. Finalmente ta MEP mes tabata e catalisador cu a cuminsa cu e shift aki for di 10 aña pasa y awe tur otro partido tambe ta mira necesidad di e reforma fiscal aki.

ENTRADA BBO (x mln Af.)	
Gabinete Mike Eman	
2010	371
2011	85
2012	87
2013	92
2014	93
2015	94
2016	94
TOTAL	916 miyon Af.



Amigonan amante di e fabuloso deporte di Motorsport, un cordial bon bini na boso pagina di tur siman, tanten cu papa Dios ta permiti nos esey. Awe SW tin basta informacion atrobe y poco espacio y pesey nos ta cuminsa di biaha. SW kier a cuminsa na manda palabra di hopi pabien na nos amigonan Aruba Mustang Car Club cu ta bay celebra e di 20 aniversario di e Car Club aki. SW a compronde cu pa e gran aniversario aki, lo bay tin un Car and Bike show, ariba e pida caminda cu ta pasa dilanti di Irausquin. Dus wak pa boso tey. Keda pendiente, ya cu bo matutino DIARIO lo bay trece un reportahe un tiki mas informativo pa bosonan. Hot Rod ariba caminda. Hombro tabata dushi pa por mira unn Hot Rod traficaando ariba nos caretorean di Aruba. E ambiente tabata asina yamativo, cu no a keda SW nada otro, di bay bira rond, specialmente pa saa algun shotdi e auto aki, pa tur nos amigonan. Great swa, anto cu un old school V 8 hinca aden. SW desde hoben, tabata envolvi den loka tin d haber cu Motorsport y tabata un pustado di auto ariba Barcadera. E tempo ey SW su primo Nelson Tiel, ainda tabata un mucha, sinembargo SW a hale bay cune pa ora di pustamento y a venena su sanger cu e dushi veneno di pustamento. Cu tempo Nelson a sigui gusta e asunto y a bay over na tin su propio autonon di Drag, Awendia e tin e Chevelee Malibu 65 cu ta core cu e nomber di Never says Never. Pero cos no a caba eynan, ya cu ultimo Nelson kier a bay over pa cumpra un cabay y su swa Oscar, a susha su cabez pa e cumpra un cabay di hero, cual el a haci tambe y awo tin su Harley Davidson, cla pa hit the road. Esey no ta tur, pa Diasabra awor, ya caba Nelson ta bay pasa na bira un miembro oficial di Camacuri Harley Group Aruba. Ayyyy mi bro, bo no sa kico ta sperabo pa e anochi aki hahaha, Enjoy the ride primito. By the way ya cu nos ta papiando di speed, ta bon pa SW recorda bosonan, cu e fin di siman aki, drama lo bay tin ariba pista di Karting na Bushiri, caminda e corebornan di Aruba, lo mester enfrenta esnan cu a bini di afo. SW ta bay tey pa saca algun shot pa bosonan. Prome cu mi laga cay, ta bon pa mi anuncia cu e e dos damitanan conoci como e Twinnan di Junior Dragster, ya caba a yega e edad di core vehiculonan grandi y ya caba tin un Dragster cu ta den negociacion y den pipe line tin un mas cu e otro Twin sister lo bay core. Hahaha rarara ami sa cua nan ta. Keda pendiente. Anyhowwww, conchale, espacio a yena atrobe. Te cu otro siman cu poder di Dios amigonan y corda semper cu nos ta core basila ariba caminda publico (NO TA CHAT) y ariba pista nos ta mara trot te den bom. Laga coremento duro pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.



Aroma Mocha a habri su portanan



ORANJESTAD (AAN): Na Noord tabata tin e apertura di Aroma Mocha, Coffe, Tea, Happiness. Den un tremendo ambiente doño Karen y su socio Sie a habri porta di nan local nobo. Aroma Mocha na unda nan a brinda tur nan cliente y famia un dia inolvidabel.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Ela pasa hopi bon mes riba nos pida baranca, nos dushi isla den lama, nos One happy Island.

Ela baila tango cu Alex Berkley den Lady Ruth su One woman show "Alegria di Ruthy", un super bunita baile cu a impacta y capta e atencion di full e sala di Cas di Cultura. Ela hiba cu ne hopi bunita recuerdo sigur ! Si, nos bunita amiga di Rusia, Irina Shabalina, un hoben adulto abogado di profeshon, pero cu curason grandi pa baila tango, a goza su paar di lunanan di vacacion riba nos dushi isla y a bai cu hopi sentimentonan mixto, pasobra ela enamora di nos dushi isla y su hendenan. "Love you too beautiful and dear friend Irina Shabalina from Russia"! Mientras e ta bek na su casa na Rusia, algun di nos dushi hendenan ta representando

nos isla ayanan, pa ser exactamente, e ta participando pa di prome biaha como tal como



conferencia scout mundial y cu pa di prome biaha Aruba cu su participacion desde cu Aruba a wordo accepta pa Wosm, (world organization of the scout movement) reciente-

un miembro di Wosm. Un delegacion di 3 lider, John Hessen, Erwin Rasmijn y Regnier Vrieswijk ta actualmente na Azerbaijan, Rusia pa e conferencia aki, mientras cu dos verkenner di e grupo Casibari di Aruba a bai un tiki mas promer pa representa Aruba na e actividad y reunionnan pa hobennan. Nos amiga Irina a sinja papia un crenchi papiamento, ela come nos cumindanan criollo, ela bai lama bai landa, pero mas cu tur, ela baila tango cu su pareha Alex Berkley ariba e diasabranan riba e pleinchi pabao di El Gaucho, dilanti e Academy of fine arts, ex Brenchie's. Como hobbie nan tawata baila

y sinja otronan tambe baila tango argentino. Y papiando di El Gaucho, Lady Ruth a fungi como MC recientemente

ornan, e 6 muchanan a duna un show di canto y baile cu nan movecionnan, demostrando locual entre otro nan a sinja na



eynan na nan di dos piso, pa e speelschool "Janine Speelschool" cu "graduacion" di 6 di nan chikitanan cu awor ta cla pa drenta kleuterschool. Un grupo di chikitanan, 35 en total, awor ta keda den e bon mannan carinoso y bondadoso di e leidster Shirley Bergen Erasmus, tumando e speelschool aki over for di su mama Janine, kende awor kier bai duna su nietonan mas atencion, locual e no por a hasi cu su mesun yuinan pasobra e tawata cuida y yuda e chikitanan di otro mayornan den Janine Speelschool. E traspaso aki ta tuma lugar oficialmente na Januari di anja 2018, y mientrastanto e speelschool aki ta sigui drai cu un team dinamico di 4 of ta 5 lidernan capacita cu ta gusta traha cu muchanan chikito. E sala na di dos piso di El Gaucho tawata masha bunita dorna cu blaas y tur e 6 chikitanan a bisti nan kostuum di graduacion cu nan respectivo petichinan si nos por jama nan asina. Den presencia di e may-

Janine Speelschool cu lo hanja e nomber awor di "Nini Speelschool", como nomber di carino di e nieta prinsesje mas chikito di Oma Janine.

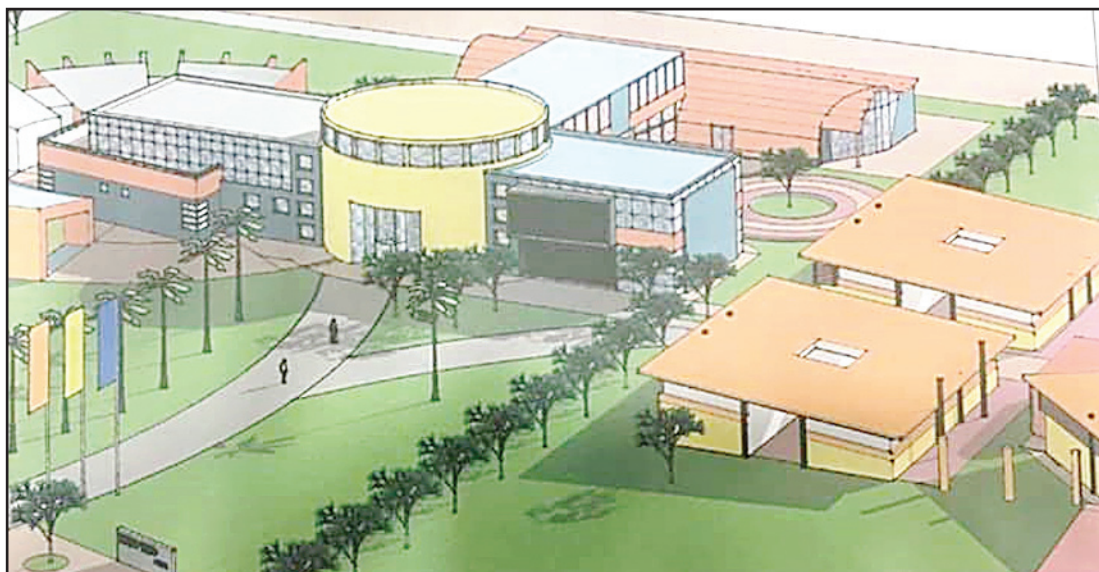
Tante Janine ta gradici tur e mayornan pa nan confianza deposita den nan speelschool y ta laga sa cu e lo ta den "back ground" pa yuda su yui Shirley y e team di tanchinan lief ora tin mester.

Nos pabien na e chikitinnan cu awor ta bai kleuterschool y nos ta desea nan tur, hopi exito den sigui subi e trapi den educacion pa ta nos bon lidernan di majan riba tur tereno. Exitu tambe na tur e muchanan den e anja escolar nobo aki ! Y si abo tambe ta interesa den sinja baila tango, por pasa libremente diasabra anochi riba e pleinchi pabao di El Gaucho Restaurant for di 8 or pa 10 or di anochi, bau shelo yen di strea cu nos brisa fresco cu ta inspira. Por jama 583 4354 pa mas info, puntra pa Alex Berkley.



Drs. Shailiny (Shai) Tromp-Lee (MEP):

Noord: No laga AVP sigui tira santo den boso wowo. Noord merece su scol secundario!



ORANJESTAD(AAN)-- Den medionan skirbi y tambe durante e debate di Camara di Comercio diripiente AVP ta cuminsa manipula cu ya caba Noord tin su MAVO school, referiendo na Ceque College na Hato. Remarcabel ta e echo cu ta AVP so ta pensa cu e scol aki ta keda na Noord. Algo cu nos di Noord no ta mira, corda sinti cu t'asina. Apesar cu tin Ceque College, ainda, tin mucha/hobennan di Noord cu e Aña Escolar aki ta bayendo scol te na San Nicolas. Esaki ta un accutua cu ta necesario y urgente pa construi scol(nan). Esaki ta wordo menciona den comunicado di e candidato di MEP Drs. Shailiny (Shai) Tromp-Lee.

Ceque College

E ta sigui menciona cu apenas na augustus 2016 Ceque College a bira un scol riba su mes pero lastimamente ora esaki a tuma lugar e tabata sin cu el a haya su propio presupuesto. Pa 5 aña e tabata fungi unicamente como 'dependance' (edificio auxiliar) pa Juliana School (scol publico). Ora a keda constata cu nan no por acapara e fluho grandi di muchanan cu a subi di scolnan basico a dicidi di bin cu e 'dependance' di Juliana School na Hato.

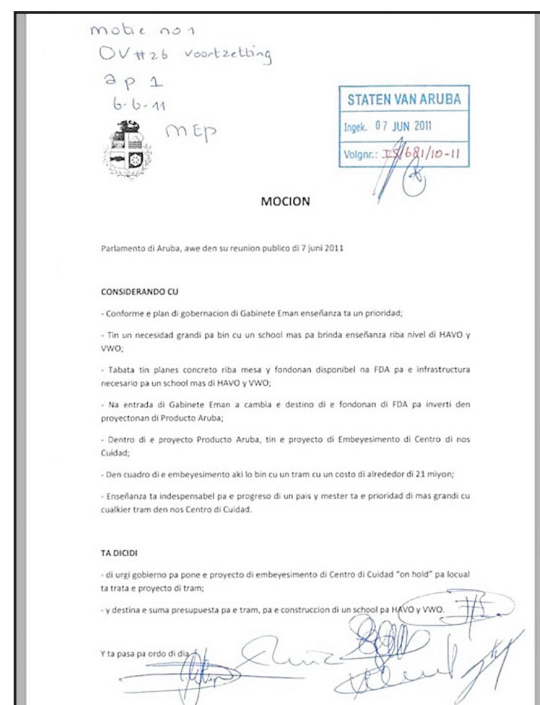
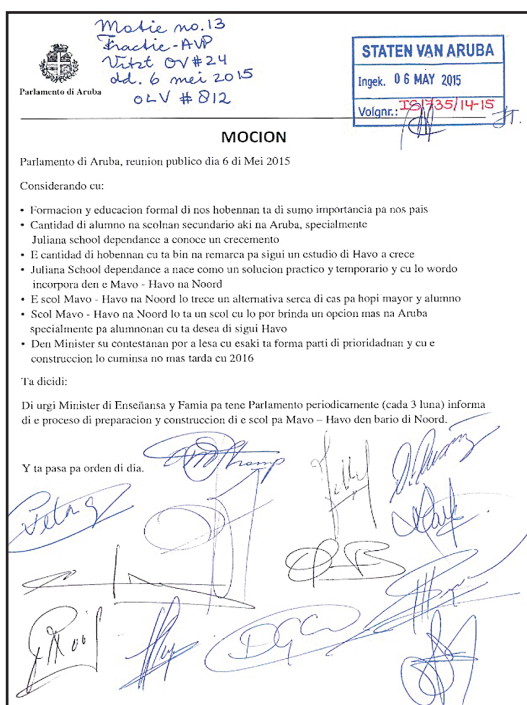
Ta lastima cu mester conclui cu 5 aña despues ainda e scol ta ubica mesun caminda (noodgebouw) cual desde un principio tabata apto pa ta un scol y ta carece di e infra-

estructura necesario. Den 5 añanan aki Gobierno mester a percura pa traha of busca un edificio y drech'e pa percura pa e infraestructura ta cumpli cu e exigencianan necesario pa ta un scol.

Deficiencianan na Ceque College

Motibonan valido pa hustifica inversion den un scol nobo:

- E edificio no ta cumpli cu e cantidad minimo di m2 cu ta necesario pa tur mucha y maestro;
- Klasnan ta demasiado chikito pa e cantidad di alumno cu tin den un klas. Un klas mucho yen ta stroba e proceso di educacion y tambe ta hopi peligroso den un caso di emergencia;
- Klasnan ta sufri di hopi boro to y tin molester di zonido;
- 2 baño so pa tur e muchanan;
- Mueblenan ta bieu y ta rekeri inversion pa mehora y of amplia esakinan;
- Borchinan ta di plywood cu formica riba nan;
- No tin practicum lokaal pa e 'exacte vakken' y tampoco pa Natuur en Techniek y Persoonsvorming;
- No tin lugar adecuado pa gym, den higras di solo muchanan mester cana tin biaha bay te veld di Bubali;
- Porfin 3 aña despues cu a lanta e 'dependance' nan a haya buki pa scol, pero cu por cierto te ainda no ta suficiente;
- Ta maestro y mayornan mes



mester a crea sombra pa studiantenan sinta den pauze.

Mientras gobierno di AVP ta sigui embeyece pa loco y sigui inverti den prioridatnan robes, nos muchanan ta haya enseñansa bou condicionnan inaceptabel y limita. Ta di aplaudi cu no obstante e limitacionnan aki, e cuerpo di maestro di e scol aki a logra un porcentahe hopi halto den cantidad di graduado, esta 86%. Un prestacion cu ta di aplaudi, pero nan merece mihor.

AVP contra e pueblo di Noord

Awe 5 aña despues ta toca turno na Maria College (scol Catolico) cu tambe mester introduci un 'dependance' pa por acapara e fluho grandi di e muchanan cu ta bin di scol basico.

Cerca mi ta surgi e pregunta: pakico semper ta warda e baca hoga pa nos busca e solucion? No ta diripiente bo ta bin constata cu tin necesidad di mas espacio/ mas scol pa por acapara mas mucha (scol basico) of hoben (scol secundario). Ta

cos cu por keda debidamente planifica y percura pa aloca e fondonan necesario.

Na Noord nos tin 5 scol basico y si agrega Ora Ubou na Tanki Leendert ta bira 6 scol basico na Noord y vecindario. Anto te ainda Noord no por tin su propio scol secundario? Ta kico AVP por tin contra e pueblo di Noord, te pa evita nos hubentud un scol den e distrito?

Mocionnan na 2011 y 2015

Durante reunion publico di dia 7 di juni 2011 Fraccion di MEP a presenta un mocion caminda a pone e proyecto di embeyecimento di Centro di Ciudad 'on hold', pa local ta trata e proyecto di tram cu lo a costa alrededor di 21 milyon florin, y destina e suma aki pa construcion di un scol HAVO/VWO na Noord. Ta un lastima cu e parlamentarianan di AVP, a vota contra e mocion presenta. Remarcabel ta e echo cu dia 6 di mei 2015 Fraccion di AVP ta presenta un mocion caminda nan ta urgi Gobierno pa tene Parla-

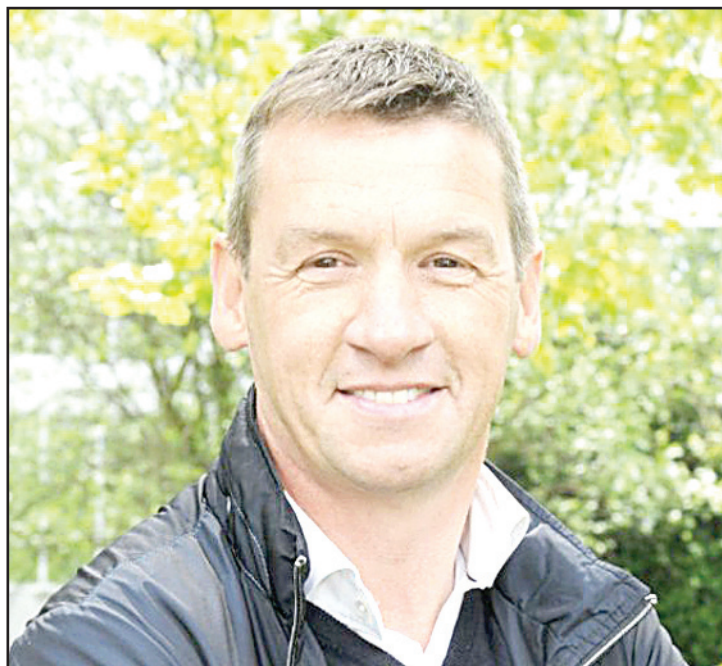
mento periodicamente (cada 3 luna) informa di e proceso di preparacion y construcion di e scol pa MAVO- HAVO den e distrito di Noord. Un mocion cu a carga sosten di tur fraccion den parlamento. Den e mocion en cuestion ta keda entre otro menciona cu e construcion lo a cuminsa NA 2016 pero te dia di awe: NADA!

Pueblo di Noord, no lo laga nan gaña bo! Nos mucha y hobennan merece mihor! Di 2010 nan a dicidi pa negligencia nos necesidadnan y a duna prioridat na proyectonan di luho. Proyectonan cu a crea cuponan di trabou temporal. Y awe nos por tabatin nos scol cu lo a solucionara e problema pa loka ta trata cuponan limita na scolnan existente, lo a trece e alivio pa trafico y transporte, y mas cu tur cos lo a crea cuponan di trabou duradero. Pa e motibonan aki MEP ta garantisa cu unabes nos ta den Gobierno, nos lo percura pa e scol secundario na Noord! Segun e comunicado di Drs. Shai Tromp Lee di MEP.

Deporte Local

Cu participacion di celebridad nan Geert de Vlieger y Karl Vannieuwkerke

Un total di 28 ekipo di varios pais lo participa den e 23 edicion di Aruba Internacional Pro-Am Golf Tournament



ORANJESTAD (AAN): Dia 25 pa 27 Augustus lo tin e di 23 edicion di "Aruba Internacional Prom-Am Golf Tournament". Esaki lo tuma luga riba e prestigioso cancha di golf di Tierra del Sol Country Club & Spa. Aruba Tourism Authority conhuntamente cu otro patrocinadonan ta organizando e evento cu e experto-

nan di Tierra del Sol Resort & Golf. E torneo di Golf aki ta un torneo masha popular mes internacionalmente specialmente den e paisnan di Latino America. Promocion pa Aruba Aruba Tourism Authority ta haci uso di e evento di golf aki pa promove Aruba den latino America, Estados Unidos

y Europa cu cooperacion di A.T.A. su oficianan na varios pais, ta organiza diferente torneonan cualificatorio caminda e ganadonan di cada pais ta ricibi e oportunidadnan di bin hunga e final na Aruba. Tur A.T.A. su oficianan di PR den tur mercado ta contribui grandemente y ta haci esfuerso pa promove Aruba den

mundo di golf. Pa e torneo aki cada ekipo di golf ta consisti di 5 golfista, 1 profesional y 1 amateur.

Participacion di celebridad nan di Belgica

E aña aki, oficina di A.T.A. situa na Hulanda a tuma e iniciativa pa invita Geert de Vlieger y Karl Vannieuwkerke pa e torneo aki. Sr. De Vlieger ta un futbolista profesional retira procedente di Belgica y el a bira e prome goalkeeper durante e torneo mundial di World Cup na aña 2002. Karl Vannieuwkerke ta un reportero di deporte-descendiente di Belgica, pero hopi conoci na Hulanda y Belgica. Ademas e ta un presentador di television y e ta skirbi buki como tambe e ta skirbi den prensa.

Tierra del Sol

Ta un inmenso placer pa Tierra del Sol un biaha mas host e evento aki y ta yuda den e organizacion, conhuntamente cu A.T.A. pa e evento di Aruba Internacional Pro-Am Golf Tournament ta un exito. Durante transcurso di añanan e

torneo a demostra su derecho di existencia y ta sigui crece. Den e calendario annual di torneonan di golf cu a tuma luga na Tierra del Sol, e torneo aki ta den top y anticipacion ta grandi den Caribe.

Ekipo nan participando

E aña aki e torneo ta cera cu 28 ekipo en total di e paisnan: Belgica, Bermuda, Brasil, Canada, Colombia, Curacao, Hulanda, Inglaterra, Venezuela y naturalmente Aruba.

Manera custumber e hungadornan aparte di hunga golf tin un programa social hopi atractivo cu ta inclui brunch, dinner y fiesta di clausura cu entrega di trofeo na e ganadonan di e torneo 2017. Aparte di e aporte di Aruba Tourism Authority y Tierra del Sol, e torneo ta conta tambe cu otro companianan manera: Caribbean Mercantile Bank, Aruba Aloe, Little Zwitserland, Maggy's y Cerbez Presidente.

Pa mas informacion por tuma contacto cu: Tita Iglesia na Aruba Tourism Authority tel, 297-5823777 Ext 269.

BUSHIRI
KARTING SPEEDWAY

SUMMER NATIONALS 2
FRI-SAT AUG 25 & 26TH 2017

RACES START 6.00PM TILL 12.00PM
CATEGORIES: BABY, MINI, CADET, SHIFTER,
TAG SENIOR & MASTER, ROOKIE, DONKEYKONG

SPECIAL GUEST
Orsolon
RACING

Deporte Local

Minister Dr. Schwengle a bay despedi di nan na Aeropuerto

Pa prome biaha, nos Team U-17 Damas lo representa Aruba den e campeonato di futbol U-17 di FIFA



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha, nos Team U-17 Damas lo representa Aruba den e campeonato di futbol U-17 di FIFA. E team a biaha pa St. Lucia compaña pa nan Coach Reynhard Breinburg y representante di e team Isabelle Netto. E preparacionnan a cuminsa den luna di Maart. Durante 5 luna y mey e team a train basta duro pa e torneo aki. Segun Breinburg, tabata un preparacion basta dificil ya cu tabata tin e “play-off” y tambe e periodo di vakantie. “Pero mi ta kere nos ta bay bon prepara”, el a expresa.

E emocionnan ta halto y ta varia. Ta un team di muchanan cu nan edad ta varia cuminsando entre 12 pa 16 año. “Nos mester mira kico ta bay topa ayanan. Si tur mucha muhe ta 16 año, con nan forsa ta, con e weganan ta bay ta”, el a bisa. Traha como un team ta hopi importante, segun Coach Breinburg.

Banda di esaki, Isabelle Netto

a indica cu e team a train dos biaha pa siman y asina nan a prepara pa nan viahe pa St. Lucia. “Nos a bira manera un famia”, Netto a manifesta. Na St. Lucia nan lo hunga un par di wega pa e clasificacion pa e mundial di FIFA. Pa cu esaki nan ta hopi orguyoso di por a haya e chens. “Nos ta bay pa gana, pa e amor cu nos tin pa e wega, pesey nos ta haci nos best y haci lo mas posibel pa yega leu”.

Minister di Salud, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, Dr. Alex Schwengle tabata na aeropuerto pa despedi e hobennan y el a bisa cu “Nos tey pa desea nan hopi suerte y hopi exito na e competencia. Nan a train pa hopi luna largo. Durante 5 luna nan a haya un training basta pisa, tanto mentalmente como fisicamente, pa por ta bon presenta y representa Aruba hopi bon”. E mandatario a indica cu ta spera cu e team por haci un bon trabao pa asina logra un posicion den e campeonato na 2018.

DEPORTE INTERNATIONAL

Tigers y Yankees den pelea cu otro durante wega Diahuebs



DETROIT: Diahuebs Detroit Tigers a gana New York Yankees 10-6, pero e atencion a bay mas riba e peleanan cu a tuma lugar. Na tres ocasion e bankinan di ambos equipo a bira basho. Despues cu den di 4 inning Gary Sanchez a bati un homerun pa Yankees, pitcher Michael Fulmer a dal Sanchez cu bala den di 5 inning.

Door di esaki, pitcher di Yankees Tommy Kahnle a tira un bala tras di Miguel Cabrera den di 6 inning. E chief umpire a expulsa Kahnle y Cabrera a cumenza bringa cu catcher di New York Austin Romine y amb9os hungador a wordo expulsa. Cos no a caba eyan, pasobra den di 7 inning pitcher di Yankees Delin Betances a dal

James McCann cu bala den su cabez. Un biaha mas e bankinan a bira bashi, pero ningun mokete a wordo tira. Den di 8 inning un biaha mas e hungadornan a haya nan mes den un confrontacion cu otro, ora cu pitcher di relevo di Detroit Alex Wilson a dal Todd Frazier cu bala.

Polaco ta gana di 6 etapa di Vuelta a España



ESPAÑA: Tomasz Marczyński a gana e di 6 etapa di Vuelta a España Diahuebs. E Polaco di Lotto despues di 204.4 kilometer di Vila-real pa Sagunt, tabata esun mas lihe den e sprint di e grupo cu tabata na cabez.

Despues di un bataya den e prome parti di e etapa, un total di mas di 30 ciclista a core bay for di e peloton. Faltando 40 kilometer pa e careda caba, E peloton a cumenza yega mas cerca, door cu e equipo di Alberto Contador a

cumienza core mas duro. Sinembargo, apesar cu Contador a yega den e grupo dilanti, tabata 3 ciclista cu a participa den e sprint. Despues di e careda, Chris Froome ta keda como lider general di e careda.

Juventus y Barcelona den grupo D di Champions League y Bayern cu PSG ta den grupo B



EUROPA: Diahuebs a tuma lugar tiramento di lot pa loka ta e gruponan di Champions League pa e temporada aki. Feyenoord, cu pa prome biaha den 15 aña ta bek den Champions League ta den mesun grupo cu Manchester City, Napoli y Shakhtar Donetsk, mientras cu Barcelona y Juventus ta hunto den un grupo, mescos cu Bayern y PSG. E prome rond ta bay ta riba 12 y 13 di September.

Grupo A
Benfica
Manchester United
FC Basel
CSKA Moscow
Grupo B
Bayern München
Paris Saint-Germain
Anderlecht
Celtic
Grupo C
Chelsea
Atletico Madrid

AS Roma
FK Qarabag
Grupo D
Juventus Barcelona
Olympiakos Piraeus
Sporting Lisboa
Grupo E
Spartak Moskou
Sevilla
Liverpool
NK Maribor
Grupo F
Shakhtar Donetsk
Manchester City
Napoli
FEYENOORD
Grupo G
AS Monaco
FC Porto
Besiktas
RB Leipzig
Grupo H
Real Madrid
Borussia Dortmund
Tottenham Hotspur
APOEL Nicosia

Barcelona ta firma Dembele for di Borussia Dortmund



BARCELONA: Barcelona a logra firma un reemplazante pa Neymar. Segun prensa internacional, e club Spaño a yega na un acuerdo cu Borussia Dortmund, pa firma Ousmane Dembele. Barcelona ta bay paga nada menos cu 120 milyon euro, pa e hungador Frances di hala. Door di bonusnan e suma por

crece bira 150 milyon euro. E suma ta pone cu Ousmane ta bira e di dos hungador mas caro di mundo, despues di Neymar, pa cual PSG a paga 222 milyon euro. Durante e simannan cu a pasa Dembélé a hasi tur cos pa forza un transferencia, despues cu el a haya sa cu Barcelona tabata full interesa den dje.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ajax elimina door di Rosenborg



NORUEGA: Ajax Amsterdam a wordo elimina pa Rosenborg di Noruega.

Despues cu e equipo Hulandes a perde 1-0 na Hulanda siman pasa, ainda nan tabata wordo considera faborito pa gana e wega Diahuebs.

Ajax a cumenza bon den e prome 15 minuutnan di wega, pero na dado momento un di nan hungadornan peligroso

Justin Kluivert a sali for di wega lesiona y den di 26 minuut Nicklas Bendtner a anota e 1-0 pa Rosenborg.

Ajax tabata sa cu nan tabata tin mester di anota 2 gol pa tin chens di pasa pa e fase di grupo di Europa League.

Ora cu den di dos mitad Klaas-Jan Huntelaar a drenta wega, Ajax a bira mas peligroso y nan a bay ariba 2-1, door di

golnan di Amin Youness y Lasse Schoene den di 60 y di 61 minuut.

Samuel Adegbenro sinembargo a kibra e soño di Ajax door di anota den di 80 y di 89 minuut, pa duna Rosenborg un triunfo di 3-2.

Rosenborg ta bay hunga den Europa League, mientras cu Ajax pa afo di tur competencia Europeo.

Ibrahimovic ta bay ta bek cu Manchester United



INGLATERA: Zlatan Ibrahimovic e temporada aki tambe ta bay hunga pa Manchester United.

E club di coach Jose Mourinho a duna di conoce Diahuebs cu nan a yega na un acuerdo cu e Sueco di 35 aña, pa un contrato di 1 aña.

Ibrahimovic ta bay haya number 10.

Temporada cu a pasa Ibrahimovic a hunga 46 wega pa United y a anota 28 gol.

E Sueco sinembargo ainda ta recuperando di un lesion pisa na su rudia.

Ora cu e ta bek e lo hunga hunto cu Romelu Lukaku, kende a cumenza hopi bon den su prome temporada cu United.

Zenit St. Petersburg ta elimina FC Utrecht



RUSIA: Diahuebs Zenit St. Petersburg a elimina FC Utrecht for di Europa League.

Despues cu e prome wega hunga na Utrecht a keda 1-0 na fabor di e equipo Hulandes, Zenit a gana e wega Diahuebs cu e mesun score.

Tabata den di 9 minuut cu Aleksandr Kokorin a anota e 1-0 pa Zenit.

Door cu ambos wega a termina 1-0, e dos equiponan mester a hunga extra tempo.

Den di 105 minuut di extra tempo tabata Kokorin atrobe

kende a anota e 2-0, cu tabata suficiente pa manda e equipo Ruso pa e fase di grupo di Europa League.

Utrecht tabata tin mester di solamente 1 gol pa pasa pa e fase di grupo, pero nan no a logra anota.

Ray solido y Diamondbacks ta gana Mets 3-2



NEW YORK (AP): Robbie Ray Diahuebs a regresa riba un monticulo di Major League pa prome biaha desde cu el a haya un bala na su cabez luna pasa y e tabata hopi bon pa Arizona Diamondbacks.

Den 5 inning di trabao el a permiti apenas 2 hit y 1 care-da, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Ray awor tin un record di 2-0 y un ERA di 0.82 den 4 wega

contra Mets.

Un di e hitnan cu Ray a permiti tabata e di 17 homerun di temporada di Yoenis Cespedes den di 4 inning.

Fernando Rodney a laga dos coreador na base den di 9 inning pa logra su di 30 wega salba di temporada.

Rafael Montero (2-9) di Mets di otro banda a permiti 3 care-da den 5 inning y 1 tercio.



Noticianan for di Hulanda

Polis a detene doño di pitbull cu a morde mucha di 8 aña



ROTTERDAM: E homber cu tabata cana cu e pitbull cu Diaranzon anochi a morde un mucha muher di Rotterdam di 8 aña na su braza. E homber di Rotterdam di 69 aña ta wordo sospecha di ta culpable di causa heridanan

pisa. E cacho a wordo tuma den beslag door di autoridadnan. E homber a wordo hiba pa warda di Rotterdam, unda cu e ta wordo interroga. Eynan el a bira malo y mester a wordo transporta pa hospital.

E victima su herida tabata asina serio cu e asina yama helicopter di trauma mester a bin buske na e sitio. Tabata door cu un hende a dal e cacho cu un tegel di acera, cu el a laga e mucha los.

Granada di man haya dilanti di establecimiento nocturno na Amsterdam



AMSTERDAM: Diahuebs mainta un granada di man a wordo haya dilanti di entrada di un establecimiento nocturno Club Abe den centro di Amsterdam. Segun polis, ta musta man-tera e explosivo a wordo poni eynan intencionalmente.

Polis no kier bisa ainda locual e accion aki ta nifica. E asina yama Opruimingsdienst Defensie (EOD) a desarma e granada na e sitio mes. E granada a wordo encontra dilanti Club Abe pa algun trahador di limpieza rond di 8:30 di mainta.

Como precaucion algun cas den cercania a wordo evacua, prome cu EOD a yega. Club Abe ta bay cera pa 1 siman largo, pasobra e ta comprende preocupacion di su bisiñanan y e municipio.

Hulanda ta existi miyones di euro for di Deutsche Bank



DEN HAAG: Gobierno Hulandes a cuminsa un procedura contra Deutsche Bank, pa haya bek 13 miyon euro, cual segun minister di Finanzas Dijsselbloem Hulanda tin derecho riba dje. E hecho ta cu Deutsche Bank AG tin placa riba banconan Hulandes, unda cu en principio Hulanda lo tin cu paga in-

teres na e banco Aleman riba e placa aki. Sinembargo, mirando cu e interes mientrastanto na negativo, na e banco Aleman tin cu paga placa na Hulanda, segun e minister. Otro paisnan si ta hasie y pesey Hulanda ta bay cuminsa un caso pa haya e placa aki.

Auto ta rementa cu chofer den dje



WIJK EN AALBURG: Un homber cu tabata core Diahuebs mainta riba Bosseweg den Wijk in Aalburg, a resulta herida seriamente ora cu su auto a rementa. E vehiculo a kima por completo. Polis ta sali for di e punto di bista cu ta trata di un incidente tragico. Servicionan di emergencia a

Sali masalmente. Brandweer a topa cu e homber den e auto cu tabata na candela. E homber a wordo transporta pa hospital cu ambulans, bao di guia di autonon di polis. Segun testigonan, e homber su situacion ta bastante critico. Ainda no ta cla con e auto por a explota

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

pa biba mihor

BACK 2 SCHOOL A LAGABO BASHI?

AWE Y MAÑAN! PROBECHA!

0% DOWN PAYMENT

PLUS

CREDIET TE CU

**24
LUNA**



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Sra. Bertha Willems lo ta den eleccion di Gran Dama Cultural

ORANJESTAD (AAN): Na cas parokial na Santa Cruz, den un ambiente masha placentero y familiar; a tuma lugar den presencia di miembran di comision, e acto di Coronacion di e candidata Sra Bertha Willems pa Eleccion y Coronacion di Reinanan Cultural den e categoria di Dama Grandi Cultural 2017.

Dicho eleccion lo tuma lugar diasabra awor dia 26 di augustus 2017 na Centro di Bario Brazil. Tur miembro di comision a bringa pa coron'e, pero na final oficialmente e acto di coronacion a ser efectua den man di su yiu homber



pastor Jairo Maduro den presencia di miembran di comision. Sra Mervin Ras, Lilian Besselink y esposo, Persey Jeandor y Jhon Freddy Montoya.

Fundacion Bernadina Growell Kock ta desea

tur participante tur clase di exito y bendicion y ta felicita un biaha mas, Centro di Bario Brazil y e comite organisador pa un otro exitoso temporada di eleccion y coronacion di nos reinanan cultural.

Jeugd Rode Kruis Aruba bon representa na Caribbean Youth Camp and Forum 2017



ORANJESTAD (AAN) – Recientemente Jeugd Rode Kruis Aruba a biaha pa Suriname pa participa na un kamp organiza pa Red Cross Caribbean Youth Forum. A biaha un grupo di 10 miembro di JRK y 2 lider. E kamp aki tabata consisti di topiconan manera: Vulnerability Capacity Assessments (VCA training), Prevencion di Candela, HIV, Hygiene Personal y Disaster Management. Na e kamp aki tambe a participa gruponan di Jeugd Rode Kruis di St. Lucia, St. Vincent, Monserat, Trinidad & Tobago y Guyana. Henter e kamp a wordo duna pa instructornan di Francia, Suriname, Nicaragua, Costa Rica y



Hulanda. Lidernan for di Aruba, Gilbert Flanegin a participa na e curso "Youth as Youth Leader" y Jeanette Baiz a obtene su certificado di "Peer Educator". Entre un total di 45 participante y 6 pais, Aruba a sali e mihor delegacion di e kamp y JRK Aaron Rafael a obtene e titulo di "Mihor Participante Masculino". E kamp aki a wordo organiza den naturalesa di Suriname cu a brinda e hobennan aki un experiencia unico. Jeugd Rode Kruis Aruba y Cruz Cora Aruba kier gradici un y tur cu a colabora di un of otro manera pa haci e biahe aki bisibel.



HAPPY HOUR

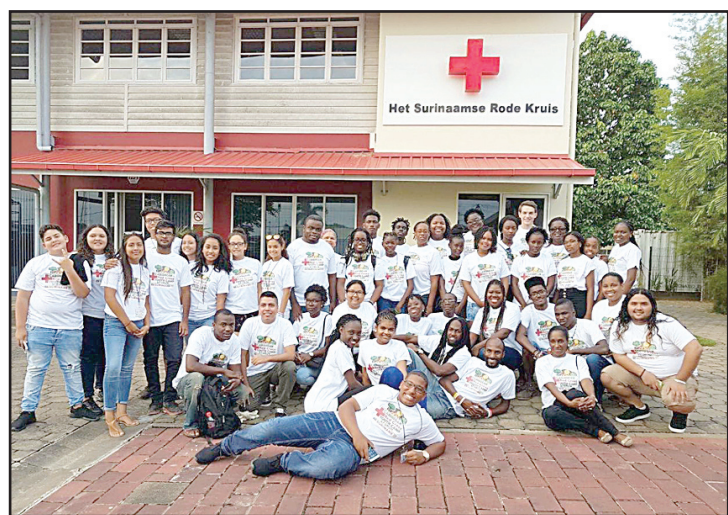
SATURDAY AUG. 26 • STARTING AT 5PM

LIVE ENTERTAINMENT BY OREOSITO

WATCH MAYWEATHER VS. MCGREGOR

(ON THE BIG SCREEN)

B A N G G O Z Z A B A R



Aruba Certification Program cu sesion dirigi na ehecutivonan den sector turistico



ORANJESTAD (AAN): Riba 22 di augustus 2017, e team di Aruba Certification e programa di certificacion crea netamente cu pensamento cu e balor humano ta esencial den sector turistico, a organisa un sesion interactivo pa ehecutivonan den sector turistico y esnan cu tin coneccion cu esaki.

Den e sesion aki a duna informacion sumamente importante tratando producto Aruba, tanto conocimiento di e producto aki y tambe ideanan treci dilanti door di e ehecutivonan con pa mehor'e. E tema aki ta sumamente importante pa e team di Aruba Certification; a base di e informacion ricibi lo crea un curso pa ehecutivo, unda lo duna nan e hermentnan necesario pa asina por keda inverti den nan capital humano di nan compania. No solamente companianan den sector turistico pero cualkier compania riba nos isla.

Un di e puntonan esencial cu a wordo treci dilanti ta cu hopi e conocimiento di Aruba, su historia y cultura no ta tur

ora mesun presente cerca tur hende.

Netamente esnan cu ta bin den contacto cu nos bishitante nan ta e personanan cu mester tin e informacion aki corecto, pero ta resulta hopi biaha di ta un reto. Esaki ta unda e balor agrega di un programa manera Aruba Certification Program ta demostra su balor.

Un pregunta clave durante e sesion aki tabata; "con por promove un producto cu un persona no conoce?" Durante e presentacion a elabora extensamente riba e balor agrega di tin informacion corecto y consistente di Aruba.

E team completo di Aruba Certification Program ta extende un palabra di gratitud na tur esnan cu a duna nan aporte na e sesion interactivo y informativo teni na ATIA. Ta invita un y tur pa sigui e medionan di comunicacion pa mas informacion relaciona cu e programa ehecutivo di Aruba Certification Program por medio di e website www.acp.aw y pagina di Facebook.



MEAT FEST SPECIALS

Join us for this extraordinary event

SATURDAY, AUGUST 26 FROM 12 TO 5PM



RIB EYE STEAK
per 500 g
Reg. Price: 29.50 awg

22.99
awg



HOME MADE PORK
SAUSAGE per 500 g
Reg. Price: 7.95 awg

6.49
awg



ZIGEUNER SCHNITZEL
(PORK) per 500 g
Reg. Price: 9.14 awg

7.99
awg

PERFECT WITH MEAT



GERMANIA
PREMIUM BEER
500 ml per piece
Reg. Price: 5.09 awg

3.99
awg



RECOMMENDED
WINE
CARNIVOR
WINE
Reg. Price: 22.29 awg

18.99
awg



FRANZISKANER
WEISSBIER
500 ml per piece
Reg. Price: 5.99 awg

4.49
awg



DINNER ROLLS
MIX 10CT
Reg. Price: 3.99 awg

3.49
awg



SAUERKRAUT
16 Z
Reg. Price: 4.29 awg

3.49
awg



POTATO SALAD
per 100 g
Reg. Price: 1.60 awg

1.29
awg



BAKERY DEAL
HOORN
Reg. Price: 5 awg

4.49
awg



**Loinribs
BBQ &
sausage
on the grill**

SATURDAY FROM 12 TO 5PM

SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR



THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

Valid from August 25 till August 27, 2017 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 583-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Noticia Internacional

Tension na India pa huicio di un guru acusa di abuso



PANCHKULA, India: Varios ciudad den noord di India tabata bao di medidanan di seguridad intenso, den momentonan cu un Corte mester a duna nan decision den caso di un guru di un secta religioso acusa di violacion.

Miles di seguidor a campra riba ruta di Corte, cu tabata rondona pa baricada y forzanan policial y paramilitar na Panchkula y becindario. E lider spiritual, un homber conoci como "Santo Docter Gurmeet Ram Rahim Singh Ji Insan", a nenga acusacionnan cu el a viola

dos di su seguidornan, den secta Dera Sacha Sauda. E secta aparentemente tin 50 milyon di miembro, ta promove vegetarianismo y ta contra drogadiccion.

E caso ta wordo rata pa un Corte Special di Oficina Central di Investigacionnan.

Pa motibo di miedo di violencia si e guru wordo haya culpable, alrededor di 6.000 agente policial y paramilitar a yega Panchkula, y miles mas tabata den alerta y desplega den zonanan cerca manera Chandigarh.

Maduro a retira canal di television di Colombia



Caracol TV, un di principal canal priva di Colombia, a sali for di aire na Venezuela bao ordo di gobierno di Nicolas Maduro, loke den opinion di presidente Juan Manuel Santos ta "demostra" dictadura di e "regimen".

E canal di television a denuncia cu nan señal a wordo suspendi diarazon anochi den medio di tension politico pa proteccion cu Bogota a otorga na ex fiscal y chavista disidente,

Luisa Ortega.

"Nos ta lamenta profundamente e decision di gobierno di Venezuela di saca Caracol Television di aire, nan a saca nos di dos cable operador", segun Juan Roberto Vargas, director di noticia di Caracol, na radioemisora BLU Radio.

Maduro a denuncia algun dia pasa un "campana terrible" desde Colombia contra su gobierno y a señala directamente na medianan como Caracol y corantnan

El Tiempo y El Espectador.

Caracol a indica cu e orden a wordo ehecuta pa autoridad di telecomunicacionnan na Venezuela (Conatel), cu na Februari pasa tambe a ehecuta salida di CNN en Español y di canal Colombiano, El Tiempo y e canal Argentino, Todo Noticias dos luna despues. Na 2014, canal Colombia no di noticia NTN24 tambe a wordo retira bao di ordo di gobierno.

- "Un dictadura" -

E medida contra un di e medianan di comunicacion priva di Colombia ta empeora relacion entre gobiernonan, cu ta comparti un frontera di 2.200 kilometer y a hisa tono di nan acusacionnan den medio di crisis politico y economico cu ta pasando na Venezuela.

Presidente Santos, cu ta acusa Maduro di hiba Venezuela na un dictadura, a rechaza e decision.

"Mi ta lamenta loke a sucede, esaki ta un demostracion mas di un regimen cu no kier libertadnan, un regimen cu ta restringi libertadnan di nan ciudadanonan", Santos a indica na prensa.

Reino Uni a manda pa ekibocacion avisonan di deportacion na 100 ciudadano Europeo

Ministerio Britanico di Interior a manda avisonan di deportacion na alrededor di 100 ciudadano di Union Europeo (UE) pa ekibocacion, despues cu autoridadnan mester a pidi disculpa pa e incidente.

Eva Johanna Holmberg, un historiador Finlandes di Universidad Queen Mary

die London, kende ta casa cu un Britanico, tabata un di e personanan cu a haya un carta, siman pasa.

E carta tabata avisa cu, si e no tabata sali di e pais den un luna, e ministerio mester duna "direccion di traslado". Y tabata califica como "persona susceptible pa detencion segun Ley di

Imigracion".

"Mi no por a kere loke mi a lesa", Holmberg a bisa, kende tin varios aña bibando den Reino Uni. El a splica cu el a tuma contacto cu un abogado pa puntra si e por apela e deportacion.

Despues di e escandalo genera pa su caso, Ministerio di Interior a haya nan

mes obliga pa pidi disculpa pa e eror.

"Nos a tuma contacto cu cada persona cu a haya e carta pa aclarea cu nan por ignora esaki", nan a splica. "Ta completamente claro cu derechonan di ciudadanonan di e pais di UE cu ta biba den Reino Uni ta keda na vigor".

London ta negocia cu Union Europeo, futuro status di ciudadanonan comunitario cu ta biba den Reino Uni y Britaniconan cu ta biba den UE despues di Brexit.



Noticia Internacional

Un solo ganador di 758 miyon dolar di loteria Powerball na Merca



WASHINGTON: Un muher tabata unico ganador di premio di 758,7 miyon di dolar di loteria Powerball na Merca, e di dos premio mas grandi di historia di e loteria, organizadornan di e sorteo a informa. E ticket ganador a wordo bendi na Mavis Wanczyk, di 53 aña, den un tienda di un pomp stacion situa na Chicopee, alrededor di 150 kilometer west di Boston, Loteria Estatal di Massa-

chusetts a indica.

“Mi tabata tin un soño di oro y el a bira realidad”, Wanczyk a bisa, kende ta mama di dos yiu, durante un conferencia di prensa, agregando cu el a yama centro medico na unda e tabata tin 32 aña trahando pa avisa cu ya e no lo bay traha mas.

“Prome cos cu mi kier haci ta relaha”, Wanczyk a agrega.



E por opta pa ricibi e premio di 758,7 miyon di dolar den sumanan pa aña durante siguiente 29 aña of un solo pago di 443,3 miyon dolar (semper prome cu impuesto).

E numbernan ganador tabata 6, 7, 16, 23, 26, cu 4 como Powerball.

Wanczyk a revela cu el a basa e numbernan riba fechanan di cumpleaños di miembronan di su famia.

Corte a condena ex alcalde chavista na Venezuela cu 8 aña di prision pa corrupcion



CARACAS: Un Corte Venezolano a condena cu 8 aña y 6 luna di prision, ex alcalde di ciudad di Valencia, Estado Carabobo (litoral), Edgardo Parra Oquendo

do -identifica cu chavismo gobernante- pa varios hecho di corrupcion, Ministerio Publico a informa.

E politico di 71 aña a wordo acusa pa delitonan di “concierto di funcionario publico cu contratista” cometi “durante su gobernacion entre 2010 y 2013”.

Pa e hecho tambe a wordo condena cu dos aña di prision, James Smythe y Victoria Lopez, tur dos representante di varios compania cu a wordo contrata durante gobierno di e ex alcalde y cu a wordo acusa di ta complice no necesario den delito di concierto di funcionario publico cu contratista.

Parra Oquendo, deteni desde 2013, a wordo prohibi pa eherce cargonan publico durante cinco aña, cu ta cuminsa conta desde cumplimiento di condena y lo cumpli un condena bao di aresto domiciliario pa motibo cu e tin mas di 70 aña di edad.

E mester paga un multa “ekivalente na 40 % di suma di contratonan firma cu companianan”, segun comunicado di Fiscal.

Hueznan “persegu” den Venezuela kier “cera caminda” internacional contra Maduro

WASHINGTON: Hueznan designa pa Corte Supremo pa Parlamento Venezolano, di mayoria opositor, a denuncia den exterior “persecucion” di Gobierno y ta buscando pa traha cu husticia internacional pa cera caminda contra presidente, Nicolas Maduro.

Segun Miguel Angel Martin, un di 10 huez cu ta na Merca, despues di bandonar Venezuela tres siman pasa, na unda husticia tin un ordo di captura contra nan pa “traicion contra patria”.

“Nos ta bay traha cu hus-

ticia internacional pa cera caminda contra Maduro y su regimen y pa violacion sistematico di Constitucion cu ta existi na Venezuela”, e huez a indica durante un foro di organizacion, Freedom House.

Den declaracionnan na prensa, Martin a bisa cu hueznan “persegu” -mayoria refugiado den Embahadanan y den extranhero- ta bay traha cu nan “coleganan di otro paisnan” pa “denuncia den Cortenan internacional crimennan di lesa humanidad cometi na

Venezuela”.

Otro huez Venezolano cu a huy, Ramsis Ghazzaoui, a indica cu e lo viaha pa Argentina, Colombia y Mexico cu e mesun meta aki.

E grupo, forma pa un total di 33 huez, a cumpli un luna “persegu” pa Husticia di e pais, cu un di su miembronan, huez Angel Zerpa, cera den un warda di Servicio Bolivariano di Inteligencia (Sebin).

Segun oposicion y algun organizacion, 10 huez ta na Merca, un grupo mas chikito ta na Colombia, y

otronan a busca proteccion den Embahadanan di Chile, Panama y Mexico na Caracas, aunke nan no sa si nan a logra sali di e pais.

Asamblea Nacional (AN, Parlamento) a designa 33 huez pa substitui e mesun cantidad di huez nombra pa parlamento anterior, controla pa chavismo, cu a acelera e huramentacion prome cu nan a entrega mando di Parlamento na oposicion na Januari di 2016.

Presidente di Parlamento, opositor Julio Borges, a participa den charla di Freedom House desde Caracas a travez di Skype pa denuncia cu na Venezuela “no tin separacion di poder ni husticia den termino mas elemental”.



Noticia Internacional

Spaña y Belgica tabata conoce supuesto autor di atakenan

MADRID: Autoridadnan Spaña a comparti cu Belgica desde mas di un año, informacion riba supuesto lider di grupo responsable di atakenan cu a tuma lugar siman pasa na Spaña, pero den momentonan aki no tin suficiente datonan pa consider'e peligroso.

Abdelbaki Es Satty, e iman acusa di recluta hobennan musulman den un pueblo chikito di Spaña pa comete atakenan terrorista, e culp- li un condena di cuatro aña pa narcotrafico den 2012 y hasta den 2006, el a wordo interroga pa polis den un caso riba yihadismo.

Pero e agente di polis cu a contesta peticion inicial di informacion di parti di Belgica na cuminsamento di 2016 no tabata tin e file completo riba Es Satty, segun declaracionnan di funcionarionan di gobierno y



di polis na Cataluña. Minister di Interior di gobierno regional, Joaquim Forn, a reconoce cu polis di pueblo Belga di Vilvoorde a realiza un solicitud informal di informacion riba iman den 2016, ora Es Satty tabata tres luna den e pueblo conoci pa recluta hobennan pa grupo Estado Islamico. Forn a bisa cu polis a duna su coleganan Belga, infor-

macionnan cu nan tabata tin, pero den ningun momento nan a bisa cu Es Satty tabata cera of cu e tabata peligroso.

Es Satty tabata un di e dos sospechoso cu a muri den explosion di un cas na Alcanar dia 16 di Augustus, suceso cu a frustra plannan di teroristanan di instala bomnan den diferente lugarnan di Barcelona.



Director di Comision Internacional Contra Impunidad na Guatemala (CICIG), Ivan Velasquez di Colombia, a papia durante un conferencia di prensa hunto cu Fiscal General di Guatemala, Thelma Aldana (no riba potret), na Guatemala.

Polis a detene nueve persona acusa di recluta muhernan Colombiano pa prostitucion na China

BOGOTA: Autoridadnan di Colombia a captura nueve persona acusa di forma parti di un grupo cu tabata recluta cu promesanan falso di trabao na muhernan den varios ciudad di e pais y tabata manda nan China, na unda nan tabata wordo obliga di eherce prostitucion.

Den un comunicado difundido ayera, Fiscal y Migracion Colombia a indica cu ocho detencion a tuma lugar na Bogota, Medellin, Pereira y Cali y un mas na Madrid (Spaña).

Den aeropuerto Barajas di Madrid, polis a detene un muher conoci pa alias di 'Sara', cu a wordo solicita cu un notificacion cora di Interpol, mientras e tabata haci un escala entre Spaña y China.

E investigacion, realiza pa

Fiscal, Departamento di Investigacion Criminal y Interpol (Dijin) y Migracion Colombia, a determina cu e red "ta capta victimanan den departamentonan di Cundinamarca, Antioquia, Valle del Cauca y den Eje Cafetero".

"E hobennan ilusiona cu ofertanan di trabao, tabata acepta pa bay China y tabata wordo traslada pa Bogota, na unda nan tabata haya paspoort, visa y otro documentonan pa sali di e pais", segun informacion nan.

E muhernan tabata viaha cu alrededor di 500 dolar den su poder y warda na China, na unda, segun declaracionnan di e victimanan, "nan tabata kita nan paspoort, placa y pertenencianan, y nan mester a traha como prostituta".

Ex Fiscal Venezolano por drenta y sali libremente di Colombia pa seis luna



BOGOTA: Fiscal General destitui di Venezuela Luisa Ortega por drenta y sali libremente di Colombia durante siguiente seis luna mientras su situacion migratorio ta wordo defini y den momentonan aki no ta existi ningun orden di captura di Interpol den su oficina di migracion.

Ortega, destitui pa Asamblea Nacional Constituyente di Venezuela, a yega Colombia riba diabierna di su casa, diputado chavista German Ferrer, kende a huy di loka nan ta conside-

ra un persecucion di Gobierno di presidente Nicolas Maduro.

"Si no tin ningun orden di captura, e por drenta manera cualkier otro extranhero den nos territorio sin ningun inconveniente", director di Migracion Colombia, Christian Krüger.

"Pa awo no tin ningun impedimento. Mayoria di extranhero cu ta ingresa cu nan paspoort den e pais por ta 90 dia den territorio nacional cu por wordo extende pa 90 dia mas", el a splica.

Ortega lo regresa Colom-

bia desde Brasil, na unda el a confirma cu e tin pruebanan cu presidente di Venezuela tabata involucra den supuesto actonan di corrupcion cu compania di construccion Odebrecht, na unda nan a acusa cu nan a paga 100 milyon dolar na Diosdado Cabello, un di e personanan mas importante di Gobierno di Maduro.

E mandatario socialista a anuncia cu e lo solicita na Interpol un codigo cora pa captura di Ortega pa ta involucra den delitonan grave.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing,
 transport y forklift.
 24/7 Towing,
 unlock auto.
 Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA FURA
STOEL.
 561-2941.

2 BROTHERS
 Coba fundeshi, pos, pool.
 Yena fundeshi, rosa tereno,
 level, demolition
 y hopi mas.
 Bende santo, piedra, graniet.
 Cel: 569-4510 / 660-7230.

TA BUSCA
La Sabana Bar & Restaurant
 Ta busca mucha muher
 pa traha den bar.
 Bon salario. Tel: 567-6541
 Adres: Sabana Grandi 13-C
 Santa Cruz.

COMPRO TERENO
 Ubicado Noord
 area 600m²
 aproximado.
 E-mail:
 gustavorf28@gmail.com

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 años. Mester tin Mavo diploma o
 enseñanza equivalente. Mester por
 papia y scirbi Papiamentu, Hulandes,
 Ingles y Spaño. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por yama
 oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**ORANGE MATRASEN
 FABRIEK**
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
**Tel: 588-7468 / 592-3344 /
 593-4387**

PROMOCION SPECIAL
 Ta corta mata grandi of chikito,
 tira sushi afo.
 Tin transporte, tambe ta bende
 santo pa pleister,
 santo pa pega blokki y
 tur clase di piedra y granit.
 Cel: 562-2532

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084

GRATIS GRATIS
 Nos ta pidi tur sort'i auto bieu,
 gratis. Tambe nos ta piki airco,
 bateria, wasmachine, stoof,
 frigidaire, etc gratis. Yama nos
 na: 561-4297 of 561-5179.
 Arubiano balente.

ALUGLASS

- Reparacion na general di bentana, porta
- Nos ta cambia glas
- Screens
- Nos ta haci fabricacion tambe
- prijs di fabrica
- Profile di aluminium, accesorios, glas
- Nos ta bende mayor y detal.

Cel: 561-6831 / 582-0098.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**TA BUSCA
 CAS PA HUUR**
 Minimo 2 camber, baño,
 sala, cushina, comedor.
 Ubica na Sta. Cruz y
 becindario.
 Yama 592-7176.

TA BENDE
 Construction Jack
 (casi nobo).
Tel: 588-2507

ALQUILO
 Apartamentos en Tarabana
 y VENDO empresa de
 nueva de construccion 67.
 Cel: 749-2533
erikaroma54@gmail.com
arubacompanies@gmail.com

TA HUUR
 un bunita apartment na Playa.
 Pa Afl. 1000,=.
 1 Bedroom, cushina y sala.
 1 Month deposit, utilities excluded.
 Disponibel fin di luna.
 Call: 593-5915.

WORKSHOP
 Curso de masaje basico
 para principiantes.
 Matricula del
 21 al 26 agosto.
 Informes e inscripciones
 llamar 736-8133.

PROMASTER
STEAM CLEANING
 Carpet, sofa, mattress.
 Also: carseats.
Tel: 582-0383

SE ALQUILA
 Un apartamento Simeon
 Antonio, Canaristr. 3-A.
 2 Habitaciones, 2 baños,
 sala, cocina, terraza alante,
 entrada privada con parqueo.
 Cel: 566-9700 / 566-3708.

BARBERSHOP
 TA BUSCA
 Barber pa traha na un
 Barbershop cu experiencia
 y cu permiso di trabou.
 Cel: 567-8521 /
 661-8673.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito g rantiza.
RIJSCHOO BENNET **733-4897**
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

TA HUUR
 Apartment semi muebla
 Afl. 875,= pa luna +
 1 luna deposit
 Luz y awa apart.
 Alto Vista 15-F, yama desp.
 di 10'or am 593-9643.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
 Pega Bloki Basha Afl. 35.-
 Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
 Tambe tin Graniet, Piedra.
 verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

TA HUUR CAS
 Cunucuhuis grandi
 Seroe Pita 52.
 Di 3 camber, zolder.
 Afl. 1800,= p/l + borg.
 Tel: 585-7144.

TA BUSCA
 Electriciën
 jong y balente.
 Pa mas info. yama
 na 588-0846 /
 745-9154.

CONSTRUCTION
 Bo tin pensa di traha bo cas of otro
 trabou di construction, ta traha of
 drecha dak, pega blokki, pleister, drywall,
 plomeria, plafond, verf, graniplast, pega
 ceramica etc. Mi por duna bo prijs pa
 M2 y tambe pa fase. Cell. 7452551
 yama Gloward of Watsp

Almacen Elunid N.V.
Tanki Flip 34
Tel: 587-4978
SALE SALE SALE
 10% te 50%
 Bin escohe di bo awe.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

CONSTRUCTION
 Pa tur trabounan grandi of
 chikito, pega blokki, basha vloer,
 pleister, traha dak, pega tiles,
 pavers, plumbing, traha cas
 completo, verf etc.
 Bon prijs. Cel: 563-1650.

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería:
592-64-76
566-47-96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal.
 Tur sorto di servicio,
 mesora y bon prijs.
 Cel: 563-1116 / 600-7066.

MESTER PERSONA
 Pa traha den area
 di Nutricion.
 Traha cu publico.
 Encuesta (etc).
 Mas info. 733-5576.

TA HUUR
 Un cas di 3 camber,
 2 baño, sala y cushina.
 Pos Chiquito S.B.N.
 Afl. 1500,= p/l + 1 luna borg.
 Awa, coriente y cable ta apart.
 Cel: 735-5576.

TA BUSCA
 Mucha muher pa
 traha den bar.
 Pasa personalmente
 na Kudawecha 73-A
 Tel: 587-8291.

**FERIA DI FRUTA
 NA ROCOCO PLAZA**
 Diahuebs 4.00 - 8.00 pm
 Diabierna 9.00 - 8.00 pm
 Cel: 566-6295.

TA HUUR
 un studio apartment pa
 un pareha sin yiu na
 Sta. Cruz.
 Cable, wifi y gas inclui.
 Awa y coriente apart.
 Cel: 585-1991.

ATCO
 ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
25 aug. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Steak Cutsmall,
Balchi Pisca
cu pan bati of funchi.
Sopi Carni.

DIRECTV
Premium Package cu tur
canal habri y instalacion
ta GRATIS.
Unico promotion
te cu nos tin den stock.
Yama wo 592-4693.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion
pa luna of quincena,
corta palma grandi of chikito.
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

TA BENDE
Generator
di 37,5 KVA.
Diesel powered.
Cel: 594-8842.

CHAPI
Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

TA BUSCA URGENTE
Cas cu 4 camber
pa huur pariba di brug
of den colony.
Cel: 563-1449 /
585-5054

Nos ta traha leishi na midi
pa bo potret, cuadro,
t-shirt, medaya, diploma,
moneda y hopi mas.

L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Tel: 583-0800
lamericagallery
566-1340 (app only)

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
582-4684 www.ecotecharuba.com
f Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

TA HUUR
1 Cas 4 camber + 3 baño Ponton Afl. 2750,=
1 Cas 3 camber + 2 baño Macuarima Afl. 2500,=
1 Cas 3 camber + 2 baño Pos Chiquito Afl. 1900,=
1 Cas 4 camber + 2 baño, pool San Nicolas Afl. 3500,=
1 Apartment 1 camber tur cos inclui Afl. 1750,= plus
pool na San Nicolas.
Cel: 563-1449 / 585-5054

FOR RENT
At *Bubali* available full
furnished, wifi, gas, cable,
septic tank and aircond.
Service included.
Cel: 564-4365 / 587-4081.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso
pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalment of
yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
Un apartment (cas chikito)
full muebla.
Na Savaneta 247-B.
Afl. 800,= + borg.
Cel: 593-3193.

FOR SALE
Suzuki Grand Vitara
2008.
Automatic, black.
Cel: 747-9937.

TA HUUR
camber cu aire.
Tanki Leendert.
Cel: 562-7668.

ALQUILO
2 Apartamento nobo,
Ponton.
Solo para una o dos personas.
Disponible 30 de Agosto.
Tomar contacto al
592-8566.

SOLUCIONAMOS
Todo tipo de problemas.
De trabajo carpintero, puertas,
ventanas, closet, cushina y
techos y hacemos trailers.
Garantia y Puntualidad
Telef: 744-7065.

VACATION SPECIAL
Weeks, 35, 2-9 sept.
ARUB BEACH CLUB
1 bedroom, 5 pers. \$ 650,=.
DIVI GOLF
4 pers. \$ 750,=.
Call: 583-4403 / 560-3297.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y
2 baño cu basement na Nuñe riba
tereno propiedad den un area
residencial keto. Yama Mito na
593-6318 pa mas informacion.

SE ALQUILA
Un apartamento en Simeon
Antonio (atras del aeropuerto)
todo incluido hasta internet.
Precio Afl. 950,=.
Cel: 660-9919 /
561-7904.

TA BENDE
Spiel 6 pida Afl. 750,=.
6 Stool cu mesa
Afl. 750,=.
4 Stool Bamboo Afl. 300,=.
Cel: 593-4366.

TA HUUR
Un apartment di 1 camber,
baño, sala + cushina pa
Afl. 700,= + 1 luna deposit.
Awa inclui, coriente apart.
Por yama na cel:
661-7412 / 560-9728.

TA BENDE
1 Set di cama; boxspring matras,
cabecera, kaptafel y banki di
ratan blanco. 1 Color tv 32".
1 Set pa porch di ratan, 4 stool
y mesa cu glastop.
1 SUV RAV4 di 2004 full overhauled.
Pa info: 748-3941.

GARAGE SALE
Varios articulos de casa,
ropa hombre y mujer.
Julianastraat 10
Sabado y Domingo,
9.00 - 3.00 pm.
Cel: 569-3107, Teresa.

TA HUUR
Apartment muebla,
awa y coriente apart.
Cable inclui.
Afl. 800,= pa luna.
Hooiberg 98-C, 742-4507

DINASTY CONSULTANCY
Pa tur tramite di Dimas, DPL,
paspoort, Visa, apelacion, divorcio,
custodia, yena tur formulario tur
sorto di carta, extencion turistico
y mucho mas.
Yama awe mes pa
bo cita 562-0743 / 585-5054.

TUR TRABOU DI CONSTRUCTION
Pa remodelacion di cas, traha cas,
apartment drecha dak, verf, pega
mosaico, traha cura y plomeria
y mucho mas.
Yama nos awe pa un bon prijs
y bon servicio.
Tel: 585-5054 / 749-7608.

TA BUSCA URGENTE
Cas, tereno, edificio apartment
nan pa huur, compra tur parti
di Aruba di tur prijs.
Nos tin cliente kier compra y
huur.
Cel: 563-1449 / 585-5054.

DAKGROOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

H G
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

Pro Video
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Humandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata
grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, remodelacion,
electricidad, plumbing, tegels,
pega blokki, pleister, carpinteria,
dak, lek, verf,
chapi y tira sushi afo.
Nos ta responsabel y bon prijs.
Cel: 593-3141

TIN APTO.
pa huur
1 of 2 persona.
Cel: 660-2192.

*** AVISO ***
Huur bo CAS of
APARTMENT.
Bende bo CAS of TERENO.
Yama nos
593-8082.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

DING DONG EUROKIDS
Nieuwe collectie Birkenstock
voor dames - heren en kinderen.
Maat 24 t/m 48.
Birk's voor keuken hotel,
hospital en fast food service.
Maat 35 t/m 46.
Avenida Milio Croes 57-C, 583-7639.

GARAGE SALE
TV, DVD, mesa, paña,
bijuterias.
Bolo cashewpete, coco,
chocolate.
Sereo Patrishi 43-A.
Diasabra 9-2 pm, 569-1877.

TA HUUR-4 RENT
WAYACA RESIDENCE
Apartamento di dos camber,
completamente muebla.
Ta inclui awa, cable,
internet y gas \$ 1000,=.
Cel: 733-1201,
Prime Homes Realty

Señora
ta busca trabou pa
haci limpia di cas pa dia,
pa ora, pa cuida mucha
y hende grandi.
Por favor yama na
cel: 660-2064.

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopio)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA DRECHA SCHEUR
NOS TIN E SOLUSHON!
NOS TA SPECIALISTA
DEN DRECHAMENTO
DI SCHEUR DEN
MURAYA I VLOER.
Tambe por jack vloernan
cu a zak!
583-0091
630-5308

CAS PA RENT
2 Floor, 3 camber,
1 sala, 1 cushina.
Cura full cerca cu dat.
Adres: Magasina 4. Mabon.
Cel: 568-7342 /
562-4965.

FOR RENT
Apartments in
Tarabana Residence.
Nos ta huur apartment
na Tarabana,
Caya Luna 16.
Cel: 749-2533.

FOR RENT
LA CAYANA BEACH
2 bedr. ocean front sleep 06, Aug. 29 - Sept. 01, \$ 450,=
1 bedr. garden view sleep 04, Aug. 25 - Sept. 01, \$ 850,=
1 bedr. garden view sleep 04, Aug. 25 - 29, 4 nts \$ 500,=
1 bedr. garden view sleep 04, Aug. 28 - Sept. 02, 5 nts \$ 625,=
1 studio sleep 04, Sept. 29 - Oct. 01, 2 nts \$ 280,=
ARUBA BEACH CLUB
1 bedr. sleep 5, Sept. 02 - 09 \$ 825,=
Contact cel: 733-5858, Joseph.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
1 Camber pa 2 persona Afl. 950,=.
1 Apartment studio comodo full muebla
pa 1 of 2 persona, Aircondition.
Awa y gas inclui, disponibilidad di
inmediato. Afl. 1200,= pa luna.
Zona Paradera.
Info: 734-1500.

TRABOU
2 Señora ta haci limpieza
di cas, cuida mucha y
hende grandi.
Erica y Sidney
Cel: 744-7643.

DIARIO
Tel: 582-6747

Candidato di AVP Eduard S. Vos:

Problemanan cu tin ta den social y mayornan mester wordo guia

Tin lugar pa mehoracion den husticia, asina mes e comunidad ta sinti nan mes sigur



ORANJESTAD, Candidato di AVP Eduard (Edu) Vos a traha den Corte pa varios aña y tin conocimiento den e rango di husticia. Na e momentonan aki ta teniendo bishita cas pa cas y ta topa cu hendenan cu ta bisa pa loke ta e parti di husticia, nan no ta pone esaki como algo importante. Tur esaki ta bin pa motibo cu nan ta sinti nan mes sigur.

Diferente persona a bisa Eduard Vos cu nan ta mira esaki mas cu ta un problema social y no di husticia. Den e parti social e mayornan mester wordo guia mas. Hopi di e echonan cu ta wordo haci contra ley, ta bin door di muchanan menor di edad. Nan ta weita cu den e parti social mester haci mas pa asina duna e mayornan e guia. Asina aki ta duna e menor nan di edad e guia necesario. Tambe por wordo mira cu e muchanan aki falta di e atencion, e cariño, e guia. Si pak aan esey, e cifra di criminalidad den muchanan menor ta baha mas.

Loke e personanan aki kier mira ta mas inversion den e parti di crea mas tereno pa personanan por traha mas cas. Bin cu casnan social pa esnan cu no por financia cas y esaki ta puntonan cu hopi a trece dilanti durante e bishita di Eduard Vos. Tambe nan kier mira mas control den e parti laboral, pasobra hopi cos ta pasando y no ta bay a base di ley. Un persona a

splica Vos cu cada 6 luna e mester cambia di trabou di seguridad na hotel y e motibo cu e ta wordo duna ta paso e no por domina e idioma di Ingles. Y esaki ta un situacion fastioso pa e persona pasobra ya caba e ta pasando aden cu 3 hotel. Esaki ta pone cu mester bin cu control mas efectivo y controlnan consistente, pero no controlnan leu aleu. Esaki den ley ta algo cu no ta aceptabel. E dos puntonan aki ta loke cu hopi a wordo treci padilanti durante e bishitanan cu Eduard Vos a haci. Tur esaki tin di haber cu mester keda educa e pueblo. Tin hopi cos cu ta pasa cu mester drecha, pero pa haci esaki mester cuminsa cu e parti social. Aworaki Cuerpo Policial ta resolve casonan y ta papiado mas di 80%, pero un polis t'ey pe parti di seguridad pero nan no por drecha esaki si e mesun muchanan ta kibra ley. E rate di casonan cu aki na Aruba ta wordo resolvi ta esun di mas halto den Reino Hulandes. Mi ta kere cu ta bon pa bay bek den e parti di comunica, pasobra antes tabatin programa semanal di polis unda tabata duna diferente informacion. Tipo di programa asina aki mester trece bek, unda polis ta informa pueblo con ta trahando pe parti di trafico, e parti preventivo con un hende por haci su propiedad sigur, duna diferente tip. Un idea ta bon cu lo por duna informacion sea hunto cu Ministerio Publico riba casonan cu a shock comunidad, pasobra hopi biaha ta bin dilanti cu casonan pero despues no ta tende di nan mas. Esaki ta pone cu hende ta kere cu e caso a muri, pero esey no ta asina. Ta bon pa duna informacion di e caso y kico tur a pasa y e sentencia. Hopi biaha ta tende cu ta tira esun cu a kibra ley na KIA y laga nan tira eyden. Tur departamento tin un departamento di PR, dus nan por bin dilanti y splica comunidad con e caso a bay. Pe motibo aki lo ta bon pa bin cu e programan di conscientisacion, pasobra no ta tur caso ta termina cu un resultado negativo pero tambe tin esnan cu a termina cu resultado positivo.

TA HUUR

Nobo studio apt., Noord.
Full muebla pa 1 of 2 persona.
Inclui cable tv, wifi, Ecotech.
No inclui awa y coriente.
Pa Afl. 900,= p/l + 1 luna borg.
Info: 593-2421

TA HUUR

cas nobo di 3 camber, 2 baño
na Noord. Full cura cera +
patio, parking.
Incl. cable tv, wifi, gas, Ecotech.
Excl. awa y coriente.
Afl. 2900,= p/l + 1 luna di borg.
Info: 593-2421.

TA HUUR/SE ALQUILA

Habitacion / camber con baño
privado situado en Playa / Centro
de Aruba. Incluye tv, wifi, coriente,
cocina compartida a partir de
Afl. 330,= por semana.
Informacion / whatsapp
569-7742.

TA HUUR

un apartment situa na
Savaneta # 23-A ariba
caminda di Yaraweg.
E ta consisti di 1 camber,
baño, cushina y comedor.
E tin cama, kashi, frigidaire,
stove y 2 stoel y mesa.
Prijs ta inclui. cable tv,
coriente 110 y Ecotech.
E tin airco esey ta cobra apart.
Prijs ta Afl. 715,= pa luna
y un deposito di Afl. 500,=.
Pa mas info. por yama na
593-1011 / 584-5963.

TA HUUR

un camber.
Na Ponton.
Tur cos incl.
Cel: 563-4888.

CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

KASSANDRA

Indjan di tarot, vidente,
parapsycholoog, lectura di
ciga, trece bo ser keri na bo
pia, proteccion y salud.
Yama awe y hasi bo
afspraak! Tel: 567-6670.

SERVICIO

Ta drecha, instala, airco,
wasmachine, dryer, stoof y
forno. Ta haci trabao
grandi y chikito
Tel: 7436308

TA HUUR

Apartment muebla 800 +
borg, servicionan exclui.
Pa 1 of 2 persona.
Interesadonan 592-2216
or 562-8444

TA DRECHA

Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977



Tsunami ta participa fayecimento di

Sr. Crismo Dirkz

Tata di nos colega musico Sr. Vale Dirkz

Palabranan di profundo condolencia y hopi forza na su famia(nan) den e dianan difcil aki, ta bin di parti
TSUNAMI.

Cu Sr. Crismo Dirkz sosega na Paz.

Invitacion

Awe nos ta recorda un aña cu a bai drumi dushi den brasa di Señor nos ser stima:



Shavienne Giavienka Boekhoudt

Shavie
*15 Mei 1996 †25 Aug. 2016

Nos ta invita famia, amigonan, ex-coleganan y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa awe 25 Augustus 2017 pa 7:or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na number di su Mama Sharrisma, Tata Giovanni y ruman Giovanella



Directiva di Sindicato T.O.P.A.

Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba

Ta extende nos mas sincero condolencia na famia di

Sr. William Cornelius Apolinario Maria Illes

Na bida miembro di Sindicato T.O.P.A.

Cu Dios duna su famia hopi forza na e momentonan difcil aki.

Cu "Wily" sosega na paz.

E bon noticia: e tereno bendiciona na Koyari

E tereno cu Senyor Hesus tereno hopi bendiciona na a scoge na aña 2000, ta un unda cu hopi milagernan ta

SV Jong San Nicolas

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento inespera di

Joël Johnatan Dirksz

mihor conoci como King Jay



Na bida hungador di nos asociacion

Ta invita tur hungador, ex-hungador, demas miembro y fanatico pa cpmpania nos na e acto di entierro, cual lo tuma lugar diasabra, 26-08-2017, di 13:00 or pa 16:00 or di atardi na Aurora Funeral Home.

SV Jong San Nicolas ta extende su mas profundo condolencia na su famia y demas conocirnan y ta desea nan hopi forza den e dianan difcil aki.

Cu Joël sosega na paz.



Aruba South Little League

Directiva y Miembronan di Aruba South Little League

Ta extende su mas sincero condolencia na famia di.

Joël Johnathan Dirksz

Mihor conoci como: "King Jay"

Na bida Yiu di Coach

Johny Rasmijn Y Ruman di Coach Johnne Rasmijn

Nos mas sincero pesame na e famianan y cu Dios duna boso Hopi forza den dianan difcil aki

Ta invita tur miembronan di South League pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 26 di Augustus na Aurora Funeral Home. For di 1or pa 4'or
Cu Joël sosega na pas den brasa di Senior



"Willy Illes"

Cu hopi tristesa Fundacion Mi Cutisa ta participa fayecimento di nos ex-tesorero y un boluntario stima di nos fundacion,

Sr. William Illes

Willy su seriedad den su trabao di finanzas, no por strob'e di laga nos hari durante un reunion, netamente pa su forma masha formal di pone nos na altura di e importancia di un bon administracion. E forma organisa di traha di Willy lo keda semper un motivacion pa nos. Willy masha danki pa tur loke bo a haci pa yuda nos fundacion traha na desaroyo di arte y cultura na Aruba. Den nos memoria lo bo keda semper como e bon ehempel di un persona cu tabata un inspiracion pa nos tur.

Cu Willy sosega na pas den brasa di Señor



sosode. E tereno of e lugar ta asina bunita y bendiciona, cu asina cu bo cana ariba e lugar bo ta sinti un pas y un tranquilidad den bo curason. Milagernan ta sosode tur momento na Koyari y tin hende cu tin diferente problemanan y enfermedadnan cu ta bini nan ta bay den e Kapel y otro nan ta bay sinta dilanti di imagen di La Birgen di Gracia di Aruba of dilanti di imagen di Hesus nos Amigo y Salbador of nan ta bay sinta dilanti di diferente imagennan di Santonan. Den nan oracionnan y pidimentonan, milagernan ta sosode. Aña pasa 2016 tabata tin un señora cu tin cancer, e no tabata sa kico pa haci y e señora a dicidi di bay na e tereno di aparicion na Koyari. E señora a drenta den e Kapel y a cuminsa resa y a pidi pa su sanacion, e señora a bay su cas, pero despues di un paar di dia el a dicidi di bay na su dokter pa e ricibi tratamento di quimo. Pero prome cu e tratamiento, e dokter a bolbe haci un chequeo di cancer na e señora y despues a resulta cu e dokter no ta mira ningun cancer mas.

Tambe tabata tin un grupo di turistanan di Merca, cu a bini na e tereno di Koyari cu taxi y den e grupo di e turistanan aki tabata tin un señora, cu tin cancer. E señora turista aki tabata yora hopi mes y un persona cu ta yuda Vidente Valerie na Koyari, a resa cu e señora y a pone man riba dje. Ora cu e señora turista aki a bay Merca bek, el a bay na su dokter y e dokter a constata cu e señora no tin cancer mas y despues di 3 luna, e señora aki a bin bek Aruba cu tur su famianan y el a duna su testimonio di e milager na Koyari. Asina tambe cu hopi hende a haya e pas den nan curason y otronan a haya milagernan. Mama Maria ta aparece tur 25 di cada luna riba e tereno bendiciona publicamente na e Vidente Valerie pa trece e mensahenan pa mundo. Durante Mama Maria Su presencia, tur hende ta haci peticionnan y suplicanan y milagernan ta sosode. Ariba e tereno na Koyari tin diferente Angel, cu ta compaña esnan cu ta bin resa. Laga nos habri nos curasonnan pa E amor tan grandi di Dios, cu a scoge Aruba pa bini cerca nos y pa trece Su mensahenan pa mundo.

Un persona cu ta yuda na Koyari.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Grupo Corector di Papiamento

ta extende palabra di condolencia na famia di:

William Illes, nos colega Corector

Cu Dios duna su famia hopi forsa y consuelo den e

dianan aki.

Cu "Willy" sosega na paz.

Gradicimento/invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atenshon y sostén durante fayecimentoy entierio di nos defunto stima:

Sra.Vda. Catharina Tromp-Geerman



Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada, manda mensahe y whatsapp for di Hulanda, Belgica, Colombia y USA, esnan cu a manda flor, krans y carchi. Gradicimento ta bai na su Dr. di cas stima Dr. Britt-Croes y su asistent Seviene y Jeanni. Un danki di curazon na Queency y Ad Patres Funeral Home pa nan bunita servicio. Un danki special na tur famia, amigo, bisña y conocirnan cu tabata presente durante y despues di entierio di nos mama stima, boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos. Alavez ta invita pa 1 santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diasabra 26 Augustus 2017pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta. Despues di misa lo tin un Rosario na cas Pos Chiquito # 53 Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na number di famia: Tromp-Geerman



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Invitacion

Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a dijs habri mi halanan y bula bai keiro. Boso a keda atrás. No laga tristesa domina boso. Keda uni cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegría. Recordá mi cu hopi amor. Oracion ta e mihor lagrima pa defuntonan. Un Lagrima ta evapora, Un flor na su tumba lo marchita, un oración pa su alma lo jega na cielo y Dios lo recohe



Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 1 año di fayecimento di nos defunto stima :

Gregory "Greg" Thijzen

E Santo Sacrificio nan ta tuma lugar: Diasabra 26 Augustus 2017pa 7:00or pm na Misa Cristo Rey na Brazil

Despues di misa lo tin un Rosario na cas: Sero Preto 23 D

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Remitido

KIA ta leu di ta un instituto coreccional

Na prome luga mi ta kier a pone pueblo di Aruba na altura di e inhusticia cu ta pasando den KIA cual segun ta ser bisa cu ta un instituto Coreccional , entre otro Korrectie Institut Aruba. Pero esaki ta leu di ta asina.

Pa motibo cu tin hopi hopi cos nan cu ta pasando cu derechonnan di detenidonan. Na prome ROCO Tjong ta un persona di caracter hopi

falso, pa motibo cu e gobierno of sa e minister cu ta dune e posicion pa fungi como director di KIA mes el a traiciona, klabe den lomba, te hasta su propio trahadornan el a gaña y ta busca manera pa bira minister di husticia. Awor aki mes el a bin cu puro medida contra preso pero a bay hasi politica, politica barata/sushi cu e lo bay traha pa drecha y yuda presonan pa

nan por reintegra/Resocializa bek den comunidad. Awel esaki no ta berdad 100 %
1 - pa motibo cu el a bin cu un supuesto Nieuwe Regeling cu a sali dia 19-7-2017 pa cana su caminda di cual te awe ainda ningun detenido mucha menos trahador nan sa di e nieuwe regeling Iedergeval esta ta e caso tur detenido cu sinta su castigo y ora e falta net un año pa e bay den libertad. Tin e drecho pa hasi un peticion pa bay cu verloff pa e cuminsa reintegra /resocializa bek den comunidad y cu su famia. Y e peticion ta dura 10 siman prome cu bo bay cu verloff, dus e preso tin cu warda 10- siman pa cuminsa bay verloff di cual ta bira e prome verloff. Despues e ta bisa cada 6 siman e detenido tin oportunidad di bay 6 bi-aha cu verloff te ora e ta casi sali den libertad.

2- Awor con por ta posible cu tin varios detenido cu a hasi nan peticion pa verloff for di luna di April/ Mei ta cai den e supuesto nieuwe regeling. Cu siendo ta 19-7-2017 e regeling a sali pa cana su caminda ?????? NO por ta posible pa motibo cu e peticion nan so a wordo hasi for di den lunanan April/Mei di cual si bo ta bay sera fin di Juni of Juli bo ta bay verloff sea ocho ora , 24 ora , of 36 ora.

Pero Lamentablemente ROCO Tjong a gewoon weg kita hopi di nos verloffsin ningun motibo y pa colmo de los colmo te dia di awe 19-8-2017 ningun di nos/detenido no a haya un carta pa avisa nos di un que otro. Esaki ta yama abuso di poder paso Tjong ni sikiera tin e decencia pa manda un carta pa avisa kico ta pasando. Pero e kier bay radio sinta gaña cu e lo traha pa yuda detenidonan Shonnan Dowers mes el a traiciona dus kico ta nos como preso. DUS POLITICA TA FALSO/ BARATA. Esaki ta e prome carta di loke ta pasando den KIA cu nos ainda falta esun di Servicio Medico di esaki den KIA. Di cual tambe ta NUL COMA NUL.

" Danki".

Number conoci na redaccion

Oracion pa awe:

Señor Hesus, ata nos Bo dialnti. Bo conoce nos di pafo y di paden. Yuda nos pa cada dia nos por bira un miho hende p'asina nos por yuda construi un comunidad miho.



Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierio

R.G.L. Services

PROMOTION!!! PROMOTION!!!

Nos ta corda riba bo sernan keri stima!

E temporada aki nos tin DESCUENTO!

NO PERDE E SPECIAL AKI!!!!

E SPECIAL TA CONSISTI DI:

- MARMER (Plaatchi blanco carrara) 55x51cm ±
- GRABACION
- INSTALLACION

Afl. 350,=

Tanten cu tin den stock!!!

Pa mas info. tel: 583-3285

Rooi Afo 38-D, Paradera
(pariba di caminda).



Salmo 23

El Señor es mi pastor, nada me falta:
en verdes pastos me hace descansar

Estamos satisfechos por todo lo que nos dio y agradecido a dios por tanto años



Ha Fajecido la Señora: **Bernarda Tavarez**
20-8-1938 22-8-2017

En number de sus Hijos:

Jose Antonio Gibbs Lopez y Mirgelina y Familia
Angela (Miriam) Tavarez y Antonio Romney
Elena (Elena Pelukera) de Jesus Tavarez
Oneida de Jesus Tavarez
Andres (Alberto) y Ingrid Tavarez Dorab

Nietos y Bisanietos

Acto de entierio se efectuara en Republica Dominicana



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y
nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Carmen M. Koolman-Lacle

*21-11-1930 - †24-08-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Con sus plumas te cubrirá,
Y debajo de sus alas estarás seguro;
Escudo y adarga es su verdad.
Salmo 91

Con mucha tristeza pero conforme la Boluntad
de Dios participamos que fayesió



Rocio “Ma Chio” Oviedo-Vallejo Cossio

*20-07-1948 - †23-08-2017

Acto de entierro será anunciado después.

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.
“Salmo 23”

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta
anuncia fayecimento di

Irena Ceferina Maduro

Mihor conoci como “Dudu”

*26 Aug 1941 † 24 Aug 2017



Acto di entierro lo wordo anuncia
despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Señora a denuncia situacion sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Ta-
bata transcurso di diaranzon a
drenta dos yamada via central
di polis cu den Palisia weg tin
ladron (nan) ta horta den auto.
Polis a rush bay den e direc-
cion y na altura di e adres, un
señora a duna polis di conoce
cu e tabata cana direcccion
pazuid riba Palisiaweg pa
bay na e parada di bus y na e

momento ey el a wak e situa-
cion sospechoso cu 2 mucha
homer.
Un tabata den e Nissan March
color blauw scur plachi num-
ber ta desconoci. Mientras
e otro mucha homer tabata
desmantela pieza for di un
auto scur cora cu preto.
Denunciante a haya esaki
sospechoso y a bolbe cas pa

yama y reporta e caso na auto-
ridad. Mientras tanto patruya
a percura pa hib’e caminda
principal pa busca bus pa e
yega su destino.
Patruya despues a bolbe den e
area y nan a busca ronda sin a
logra localiza e March March
color blauw.

Dos persona di habla Spaño den Spaans Lagoen a comete atraco arma

ORANJESTAD (AAN): A
presenta na warda di polis e
señora di inicial B. cu a laga
sa di un asalto. El a declara
cu diaranzon merdia e tabata
cana na haltura di Marina Pi-
rata.
Direpiente el a wak dos
homer di mas o menos 25

aña nan ta papia Spaño y un di
nan a puntra B. pa e ora exacto
y direpiente e otro homer a
para su tras cu cuchio.
Esun a bisa e denunciante
pa e entrega su tas. E tipo a
kita celular for di dje (blu
color shinishi y despues e dos
hombenan a core baha na awa

den direcccion pariba.
Ambos atracador segun e
version, tabata bisti cu Jeans
blauw, un tin t-shirt color
blanco y e otro su t-shirt taba-
ta color preto. Keho ta tuma y
comandante a wordo notifica.

Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza,
El a resulta un Judador den mesté.

Salmo 46,1



Gerencia, Staff y Personal di



Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Wiliam ‘Willy’ Illes

Ruman di nos Empleada Titia Illes

Nos mas sincero condolencia y deseonan di hopi forza ta bai
pa Titia y demas Famia den e momento nan dificil aki.

Cu ‘Willy’ sosega na paz.



Staf y Personeel di Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse
Wegenbouw Maatschappij a ricibi e noticia tristo cu a fayece inespera

Señora Irena Maduro

na bida mama di nos coleganan Cesar y Roland Geerman.

Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij
ta desea Cesar, Roland y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Nos ta spera cu
e bunita recuerdonan cu nan mama a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di Algemeen Bouwbedrijf Albo Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw
Maatschappij ta manda palabra di profundo condolencia na famia di Señora Irena Maduro

Cu Sra. Irena Maduro por sosega na paz.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Segun Eromil Bakmeyer (POR): Nos muchanan y nan futuro saludabel

"Siña un mucha di chiquito y e lo hacie henter su bida"

ORANJESTAD (AAN) "Manera mi a priminti den un articulo anterior, mi ta bai papia over con nos por lanta nos yiunan mas saludabel y asina crea un sociedad cu menos malesa chronico manera cu nos tin awor", Eromil Bakmeyer di Partido POR a indica.

PAKIKO CUMINSA CU NOS MUCHANAN

Muchanan ta manera un spons, nan ta tuma informacion, ideanan y habitonan for di adul-

tonan masha liher mes. Dus ta hopi facil pa hinca den nan e conceptonan di biba saludabel y activo. A keda demonstra cu si bo siña un mucha con pa hiba un bida saludabel, nan lo tene e habitonan aki durante henter nan bida. Cuminsando cerca muchanan tin e beneficio adicional cu nan por juda cambia nos habitonan como adulto tambe, Sr. Bakmeyer ta splica.

UN EHEMPEL FOR DI MI MESUN BIDA

Sr. Bakmeyer ta comparti su mesun experiencia: Tempo un di mi yiunan tabata den derde klas di school basico, e tabata tin un maestra cu tabata pone hopi enfasis riba come y bebe saludabel y hasi actividad fisico. Tur dia e maestra tabata tuma tempo pa siña e muchanan kiko ta cuminda saludabel y kiko no, pakiko nan mester come saludabel y tambe con pa ta mas activo fisicamente. E resultado tabata inmediato. Mi yiu y su compañeronan di klas a bira obsesiona cu e

tema di come saludabel. Nan tabata bin cas y bisa nos como mayor cu e cuminda aki y e coi bebe aya cu nos tabata tin den cas, no ta bon pa salud. E muchanan a cuminsa lesa patras di e empakenan di productonan pa wak cuanto gram di sucu e productonan tabata tin y nan mes tabata pidi pa cumpra mas fruta y berdura. Esaki claro a duna nos como mayor un poco dolor di cabes, pasobra ata net nos a cumpra un caha di juice cu e mucha no kier bebe mas awor y porta

e la duna nos un poco mas trabao tambe mainta pa traha un wheat wrap cu lechuga y turkey beleg pa su lunch, pero tambe e la duna nos un satisfacion grandi pa wak nos muchanan bezig cu nan salud. Y esei tabata e influencia di 1 juffrouw so!

PENSA CON GRANDI E EFECTO LO TA SI NOS TUR JUDA PA HASI NOS MUCHANAN MAS SALUDABEL

Awor si no ta 1 juffrouw so, pero henter e school ta bezig cu come saludabel y ta ofrece les di salud como parti di e curriculum di school y tambe ta ofrece solamente opcionan saludabel den nan kantine? Awor si nos duna mayornan mas informacion y ayudo concreto, door di duna nan por ehempel un boeki di informacion tocante cuminda, cu informacion di unda pa haña productonan saludabel pero pagabel y con pa traha cumindanan simpel pero cu nutricion pa nan yiunan? Awor si na crechenan nos cuminsa ofrece cumindanan saludabel cu mayornan por cumpra pa nan yiu come na creche como parte di e pakete cu nan ta paga pe? Awor si nos tur limita e tempo cu nos yiunan ta pasa ariba un aparato electronico y zorg pa nan tuma tempo tur dia pa hunga pafor of hasi un deporte? Awor si nos urgi gobierno pa traha fietspaden pa nos yiunan por bai school riba bicicleta tur dia? Awor si nos crea mas facilidadnan den cada bario pa por hasi un actividad fisico cerca di cas mes? Awor si nos bin cu incentivanan pa companianan local y supermercadonan cu ta ofrece productonan saludabel pa nan por ofrece esakinan na un prijs mas abao? Bo ta imagina bo mes con grandi y positivo e efectonan lo ta pa nos yiunan, nos mes y nos comunidad!

CUMINSA CU MI AWOR, HUNTO NOS POR

Esakinan ta solamente un paar di ehempel di cosnan cu nos por hasi. Huntu nos por logra hopi! Ban cuminsa cu mi awor y tuma e reto personal pa bo hasi bo yiu, bo mes y nos comunidad mas saludabel y mas activo. Mi tin hopi mas plan pa nos por logra esaki: na cas, na school, den nos organisacionnan, na trabao. Cu mi experticio y perserverancia y cu bo voto di confianza den ami, Eromil Bakmeyer, nos POR logra cambian grandi den poco tempo, Sr. Bakmeyer ta termina.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro:
 Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo.
 Husticia lo bay dilanti y pas lo sigui den su paso" (salmo 85,10)

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di

Sr. William Cornelius Apolinario Maria Illes
 Mihor conoci como "Willy"
 *31 Jan-1960 - † 20 Aug-2017



Na number di su:
 Mama: Sra, Vuida Mirna Illes- Curie

Esposa: Greta Illes-Paesch
 Yiunan: Demis y Noemy Illes-Croes
 Dennis Reeberg Y Rachelle Steba
 Raquelle Reeberg

Suegronan: Pablo Paesch y Sixtra Thijzen- Kock
 Nieta- y nieto: Damon y Daynah Illes
 Rumannan:
 Eric Illes y famia, Laetitia (Titia) Illes y famia, Marcel Illes y Famia, Mercedes Herminia y Famia.
 Omonan y Tantanen na Corsou:
 Carmen, Elvin, Signald, Wilfred Curie y Famia
 Manera un tanta hopi stima Sra. Vuida Bertha Paesch- Geerman y Famia
 Manera un yiu Liliana Van dijk- Frederica.
 Cuñanan y Suanan:
 Franklin y Fatima Paesch-Da Silva y Famia, Pablo y Imelda Paesch-Paskel y Famia, Mayra y Randy Rosel -Paesch y Famia, Robertico y Joana Paesch-Da Silva y Famia, Donald y Tineke Paesch -Den Haan y Famia, Ricky y Keyla Henriquez y Famia, Omar y Carmen Henriquez y Famia.
 Sobrino- y sobrinan:
 Yannick Boeldak, Dion Schoppema, Kevin, Karen Kock y famia, Roderick Illes y Famia, Rosabelle Illes, Austin y Justin Illes, Noah Illes.
 primo- y primanan na Aruba, Corsou, Surinam y Hulanda, comen- y compenanan, ihanan, amigo y bisñanan.
 Sra. Yvonne Spellen y Famia, Sra. Betty Werleman y Famia, Sra. Joseany Geerman y famia, Sra. Rachelle Wever y Famia
 Su specialista y amigo di cas: Dr. Stuart y Sra. Martha Wills .
 Famia :
 Illes, Paesch, Curie, Reeberg, Croes, Werleman, Wever, Boeldak, Schoppema, Henriquez, Farko, Kock, Geerman, Nijbroek, Rijdsdijk, Spellen, Da Silva, Paskel, Rosel, Den Haan, Van Dijk, Maduro, Figueroa, Curiel, Jansen.
 Su coleganan di Veterinaire Dienst\ Abattoir y ex coleganan di Directie Voogdijraad.
 Su gratid na Soñbal "Master Cargo Brave"(ex Budlight Brave)
 Cu gratitud na tur famia, bisña y amigonan cu di un forma of otro tabata cla pa uza na tempo pa sostene y juda nos durante e momentonan necesario.
 Especialmente na Lola Geerman, Andre Koolman y Carmen Jacopucci di Stichting Wilhelmina Kanker Fonds
 Acto di entierro lo tuma luga dia 26 di augustus 2017, na misa Sta Anna na Noord di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
 Oportunidad pa condelencia : Royale Funeral Home, diabierna 25 di augustus 2017 di 7:00 pa 9:00 di anochi,
 Na luga di manda krans of flor por haci un donacion pa Stichting Wilhelmina Kanker fonds Lo bai tin un buzón den misa.
 Disculpa nos cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

WHEN SOMEONE YOU LOVE BECOMES A MEMORY
 THAT MEMORY BECOMES A TREASURE.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa tranquil,
 Pa mi bolbe haña forsa".
 Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento tragico di:

Joël Johnathan Dirksz
 Mihor conoci como: "King Jay"
 *13-02-1993 - †19-08-2017



Na number di:
 Su yiu cu ta henter su bida: Jonathan Dirksz

Su Casa: Rose-Ann Everon

Su mama di crianza: Rosalva "Chaba" Dirksz

Su mama: Dalila Dirksz y Sandy Maynard
 Su tata: Johny Rasmijn y Jessy Rasmijn

Su rumannan:
 Joshue Dirksz
 Rahim Dirksz
 Sarah Dirksz
 Adrian Dirksz
 Andrea Dirksz
 Jermaine Janga
 Jeremy Janga
 Johny Rasmijn
 Jay-Line Rasmijn
 Jo-Vianne Rasmijn

Welo: Opa Bruno Rasmijn
 Wela: Oma Gladys Nava

Su madrina: Rosalva Dirksz
 Su padrino: Remigio Kock

Tur su sobrinonan, tanta y omonan, primo y primanan y demas famia
 Tur su amigonan di cas, amigonan di C-Jam, Coleganan di RUI Hotel
 Tur su amigonan mane ruman y famia

Famia: Dirksz, Geerman, Janga, Carter, Werleman, Rasmijn, Nava, Samson, Everon, Dinmohamed, Boufangacha, Angela, Silberie, Henriquez, Maduro, Baptist, Plaza, Quandt, Juliana, van den Berg, Kock, Chin-A-Loy, Croes, Navas, van Langeveldt, Greaux, Brown, Kip, Flores, Courtar, Solognier, Ras, Martijn, Vargas-Duque

Nos disculpa si nos por a lubida algun number den e momento tan doloroso aki.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma luga diasabra 26 di augustus 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi despues cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
 diabierna 25 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion pa Imelda Hoff

Benny Nisbet (PPA):

'Maneho di cultura....defendiendo nos historia y identidad como pueblo!'



ORANJESTAD (AAN): Segun Sr. Benny Nisbet di PPA, e capitulo dedica na cultura den programa di PPA pa años ta worde jama 'defendiendo nos identidad' pa asina PPA pone accento cu un maneho di cultura di partido PPA lo ta dirigi pa 'defende e identidad y historia di e Arubiano' den tur sentido di palabra. Consciente si cu cierto momento dentro di e historia aki grupo grandi di migrante a bin traha y biba riba nos baranca stima y cu tempo a integra den e comunidad di Aruba y cu nan a trece cierto tradicion, customber, musica cu tambe a worde acapara y de vez en cuando duna e toke arubiano manera

nos tradicion di Carnaval, Calypso, soca etc. PPA tin deseo di pone e Departamento di Cultura den e distrito di Noord y na mes momento inverti den un Instituto di arte, souvenir etc y tambe construe un Museum na Noord/Tanki Leendert y yama distrito di Noord oficialmente 'distrito di cultura' di Aruba. Dentro di e maneho di cultura di PPA nos lo yama distrito di San Nicolas 'San Nicolas, Our Caribbean City' unda e migrante di Caribe a pone un toke historico y multicultural Caribeense. Aki e inversion di PPA lo ta dirigi con pa eleva e historia multicultural aki den forma di inverti den un Museum Historico Multicultural na San Nicolas. Un Museum cu lo inicia cu San Nicolas na 1800 dedica na e famianan di bieu di San Nicolas, sigui pa e epoca di fosfaat di 1876 pa 1914 y continua cu e epoca di crudo/petroleo cu e presencia di Lago Oil & Transport Company pa despues dedica un capitulo grandi na esnan cu a bin di exterior y (nan isla/paisnan) for di unda nan a bin pa asina duna honor tambe na tur esnan cu un sesenta año largo a pone nan stempel riba e desaroyo

social/cultural di San Nicolas y vecindario. PPA lo finalisa e proyecto di un carnaval plaza combina carnaval Museum na San Nicolas. Maneho di PPA lo purba duna realce na diferente distrito di nos Isla nan historia nan crecimiento y nan contribucion na desaroyo di nos pais riba varios tereno. Distrito di Savaneta mester ricibi un proyecto unda lo bay encontra algun cuadra cu ta refleha e historia di Savaneta. Unda e crecimiento di e famianan di Savaneta y nan contribucion na Musica, na Deporte etc lo worde proyecta. Na unda yunan di Savaneta cu a ocupa funcionnan importante tambe lo worde estrena pa esnan den futuro sa nan historia y nan contribucion. Na Sta Cruz PPA a proyecta den varios programa un proyecto cu lo refleha bida na Aruba den siglo 18, 19 y siglo 20...un proyecto asina lo por bira masha bishita tanto pa localnan como pa nos bishitantenan den future. Tambe aki tambe un proyeccion di historia di Sta Cruz nan yunan cu a desplega un rol importante riba e panorama nacional di nos pais como den nan dis-

tricto pa desaroyo y progreso di generacionnan cu lo sigui nos. Maneho di PPA lo stimula y subsidia 'folklore' di Aruba

den tur sentido di palabra. Lo subsidia cierto fiesta nacional y lo pone premio disponibel di parti di gobierno/Departamento di Cultura.

SETAR ta transmiti pelea entre Mayweather y McGregor



ORANJESTAD (AAN) --- SETAR ta contento di anuncia cu lo transmiti e pelea entre Mayweather contra McGregor diasabra awor "en bibo". Esaki ta riba e canal FOX Premium Action, canal 223 y den HD 422. E canal aki por cierto tambe a sera un acuerdo cu UFC pa por transmiti "en bibo" tur e peleanan grandi di UFC, manera UFC 215 dia 9 di september proximo.

Pa cliente haya acceso na e canal di FOX Premium Action, e mester tin un paquete cu tin canalnan di FOX Premium. Cliente cu ainda no tin esaki y ta desea di wak e pelea, por pasa ainda cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store pa upgrade e pakete di Cable Digital. Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

Peter Meijer a bay sosega

ORANJESTAD (AAN): Den seno familiar e ex polis, ex recherche, ex personal en-carga cu seguridad na Banco Central su cremacion lo tuma lugar. Ta trata di Frenk Peter Meijer cu a nace na Hulanda 4 December 1952.

E tabata den servicio di Cu-erpo Policial Arubano. Durante su trayectoria el a traha na straatdienst y tambe recherche. Frenk manera e tabata wordo yama, semper tabata un persona alegre y hopi cu a conoce y a traha cune manera Shon Pe Krozendijk, Papito Comenencia, un hala pa menciona. Algun tempo pasa por a nota cu el a cuminsa bay

atras.

Esnan cu conoce sa busca su drechi te na ultimo ainda. Poco dia pasa mes a puntra su drechi y direpiante a bin scucha notifica tristo cu "Frenk" a bay sosega. Awor segun informe den seno familiar pa tur respet pero ta lastima cu su bon conoci ex coleganan no por tey pa despedi di dje.

"FRENK PETER MEIJER den number di ex coleganan polis, tambe nos nolegnan ta importante, pero entre otro tin diasabra nos sa topa otro, combersa den School straat. Te despues "Peter" ta mensahe di su ex coleganan. Paz na su restonan.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Señor Frank Peter Meijer

Tata di nos colega Señor David Meijer.

Hunta di Commissario, Gerencia, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na David y henter famia.

Cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti ta un fuente di consolacion.

AIB BANK N.V.
Gerencia
Frendscl W. Giel

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

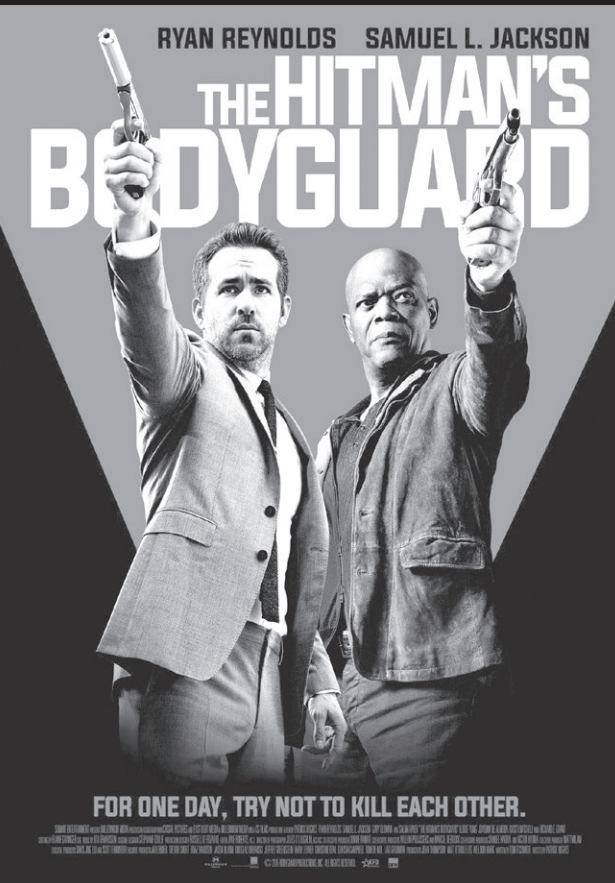
at Paseo & Renaissance

SCHEDULE FOR August 24 - August 30

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE HITMAN'S BODYGUARD daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late: 11:45 NEW R	THE HITMAN'S BODYGUARD daily: 5:00 7:30 10:00 matinee: 2:00 late: 12:00 NEW R
AN INCONVENIENT SEQUEL: TRUTH TO THE POWER daily: 4:45 7:00 9:30 matinee: 2:30 late: 11:45 NEW PG	AN INCONVENIENT SEQUEL: TRUTH TO THE POWER daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:15 late: 12:00 NEW PG
ARMED RESPONSE daily: 4:45 7:00 matinee: 12:15 2:30 late: 11:45 R	ARMED RESPONSE daily: 7:30 9:45 late: 12:00 R
ANNABELLE CREATION daily: 6:45 9:15 matinee: 11:45 late: 11:45 R	ANNABELLE CREATION daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:15 late: 12:15 R
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late: 11:30 PG	THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE daily: 4:30 matinee: 2:00 late: 11:30 PG
THE DARK TOWER daily: 6:45 9:15 late: 11:30 R	THE DARK TOWER daily: 7:15 9:30 late: 11:30 R
THE GLASS CASTLE daily: 4:00 matinee: 1:00 late: 11:30 PG-13	THE GLASS CASTLE daily: 4:45 matinee: 2:00 late: 11:30 PG-13
THE EMOJI MOVIE daily: 4:15 matinee: 12:00 2:15 late: 11:30 PG	THE EMOJI MOVIE daily: 5:00 matinee: 2:30 late: 11:30 PG
KIDNAP daily: 9:15 late: 11:30 PG-13	KIDNAP daily: 9:30 late: 11:45 PG-13
GIRLS TRIP daily: 6:15 9:00 late: 11:45 R	GIRLS TRIP daily: 6:45 late: 11:45 R
CAPTAIN UNDERPANTS matinee: 12:30 PG	

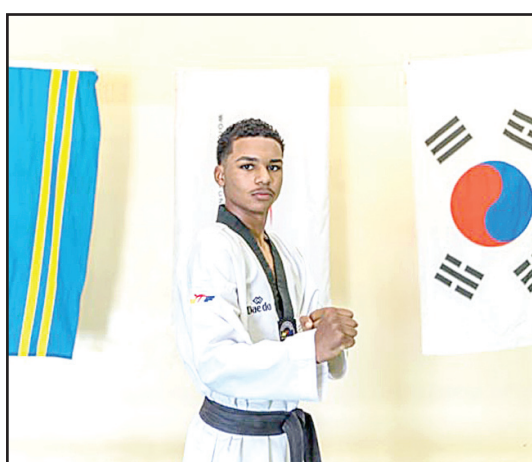
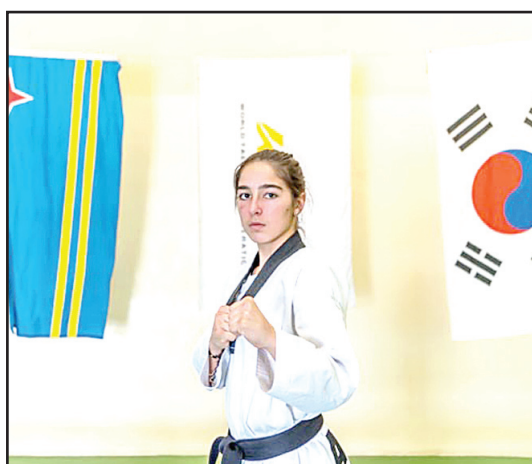
VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



FIGHT LIKE YOUR WORLD DEPENDS ON IT



Team di 4 Atleti cu nivel hopi halto lo representa Aruba na e Pan Americano di Taekwondo na Costa Rica



ORANJESTAD (AAN): Aruba por ta orguyoso di por tin un team di 4 atleta cu ta bay representa Aruba na e Pan Americano di Cadet y Junior na San Jose Costa Rica e dianan 28-30 di Augustus. Un team cu a prepara na Korea y Colombia. E team a train cu atletanan di un nivel un tiki mas halto cu esun di nos. Esaki ta netamente locual cu nan tin mester pa nan por sigui crece y bira miho atleta den futuro. Aruba ta conta cu presentacion di un team cu ta pone e bandera di Aruba na halto pa un par di aña caba.

- E atletanan cu lo representa Aruba na e Pan Americano ta:
1. Joshua Klabér -37 kilo Cadet, lo bringa dia 31 di Augustus.
 2. Chiara Petrocchi -49 kilo Junior, lo bringa dia 31 di Augustus.
 3. Záhyon Klabér -63 kilo Junior, lo bringa dia 31 di Augustus.
 4. Charrick Winterdaal

-68 kilo Junior, lo bringa dia 29 di Augustus.

Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" Dr. Guicaipuro Jimenez ta hopi contento di mira cu Taekwondo di Aruba ta sobresali y crece dia pa dia.

Esaki ta danki na e plan cu ARTBO y su miembronan ta siguiendo pa asina e atletanan por sigui crece. ARTBO ta gradici Lotto pa Deporte pa e sosten brinda pa asina e team por realiza e viahe aki pa representa Aruba debidamente na e Pan Americano. ARTBO tin confianza den e team aki cu sigur lo trece medaya pa Aruba for di Costa Rica.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Kiwanis Palm Beach dunando un man na e West Park di Stichting Neptali Henriquez



ORANJESTAD (AAN) --- Diasabra ultimo, Kiwanis Club di Club Palm Beach a organiza un hands-on project na e West Park di Stichting Neptali Henriquez. Actualmente por medio di inversionnan publico y priva, a logra introduci un Linear Park, un Surfside Marina, un Neptali Park renoba, y mucho mas na e area di Talk of the Town. Pero keto bay ta keda un tereno entre Surfside Marina y Neptali Park cu a crece bira un mondi chikito y hasta cu ta crea un obstruction pa wak e lama directamente.

Pa es motibo, Kiwanis Club of Palm Beach a puntra Stichting Neptali Park si nan mester ayudo cu un clean-up pa e tereno aki, y locual e directiva di Stichting Neptali Henriquez a acepta cu man habri. Naturalmente teniendo cuenta cu nos flora y fauna a haci un inspeccion promer cu e actividad pa sigura cu no lo causa ningun daño na nos flor y fauna of cualkier bestianan cu lo por ta bibando den e area aki. Na final di actividad, Kiwanis Club of Palm Beach y e directiva di



Stichting Neptali Park tabata satisfecho cu e trabao eherci y cu ta duna un bunita bista pa lama awor. Ademas, Kiwanis Club of Palm Beach kier a enfatiza cu esaki no solamente tabata un clean-up, pero tambe un actividad pa inspira ideanan na organizacionan cu ta traha cu muchanan y hubentud por medio di uso di e tereno aki. Kiwanis Club of Palm Beach.



HAPPY HOUR

DIABIERNA AUG. 25 • 6PM-8PM

2FOR1 **LIVE ENTERTAINMENT**

B A N G G O Z Z A B A R

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



pa biba mihor

WAREHOUSE

SALE

DIASABRA AWO!

8:30AM TE CU 2:00PM

— NA WAREHOUSE DI AMC UNICON NA DAKOTA —
(PATRAS DI RONDWEG, BANDA DI BOHAMA Y PABOU DI GARAGE DI ATCO)

FRIGIDAIRE • WASHERS • LED TVS • FREEZERS
MICROWAVES • STOVES • TOASTERS
COFFEEMAKERS • RICE COOKERS Y HOPI MAS!

— TUR COS MESTER BAI! —



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

AMC Dakota - Tel: 521-1150 | www.amcunicon.com